



DIAMANTSCHNEIDER / DIAMOND STONE CUTTER SCIE DIAMANT PDFS 1300 A1

(DE) (AT) (CH)

DIAMANTSCHNEIDER

Originalbetriebsanleitung

(FR) (BE)

SCIE DIAMANT

Traduction des instructions d'origine

(PL)

PRZECINARKA DIAMENTOWA

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(SK)

DIAMANTOVÁ REZAČKA

Preklad originálneho návodu na obsluhu

(GB) (IE)

DIAMOND STONE CUTTER

Translation of the original instructions

(NL) (BE)

DIAMANTZAAGMACHINE

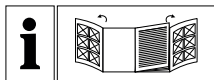
Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

(CZ)

DIAMANTOVÁ ŘEZAČKA

Překlad originálního provozního návodu

IAN 312517



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

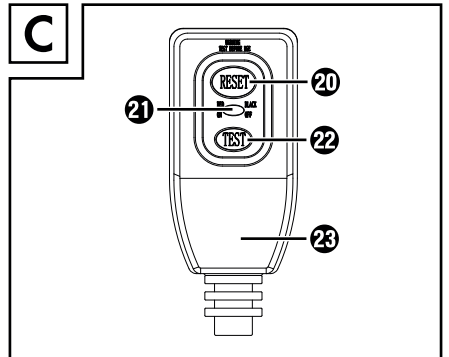
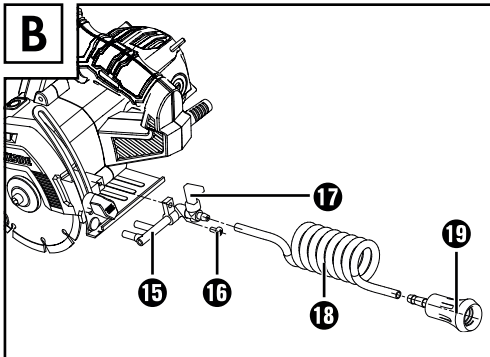
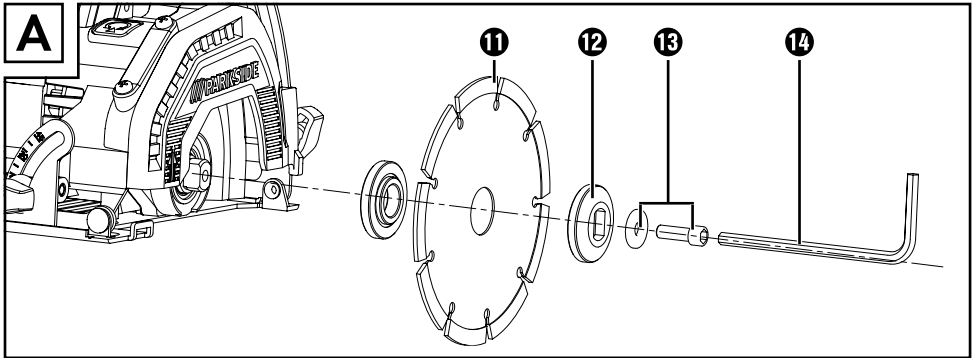
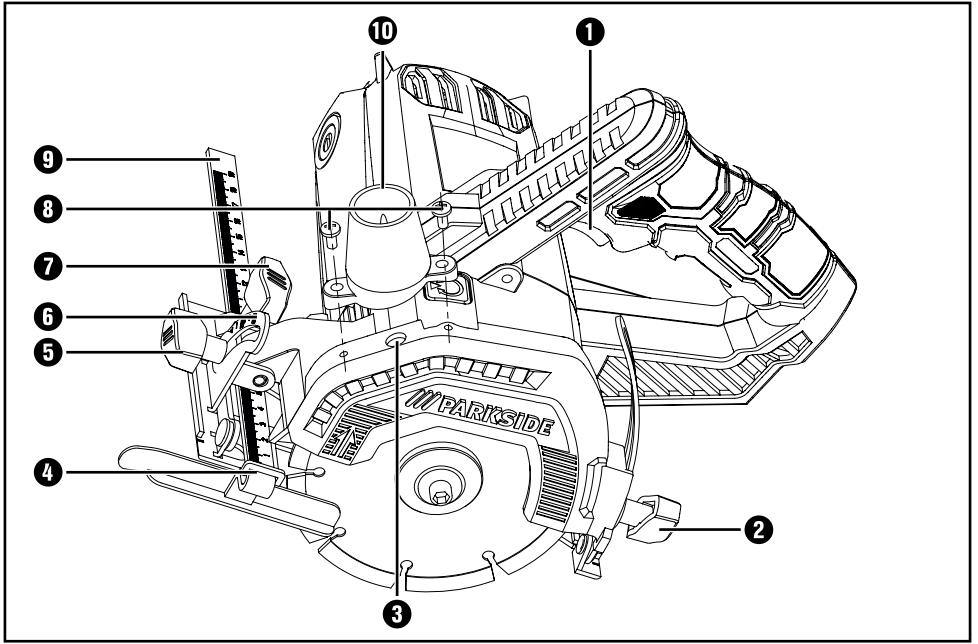
CZ

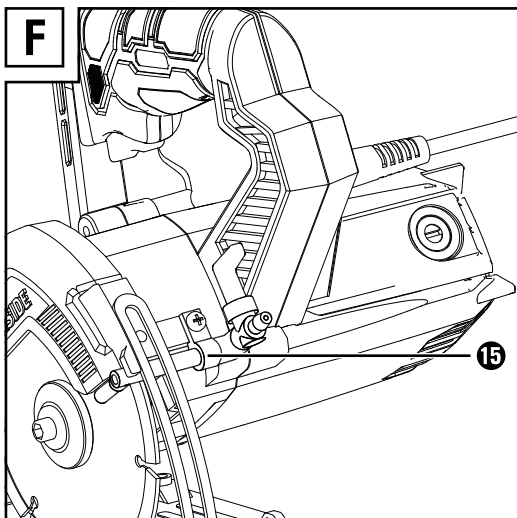
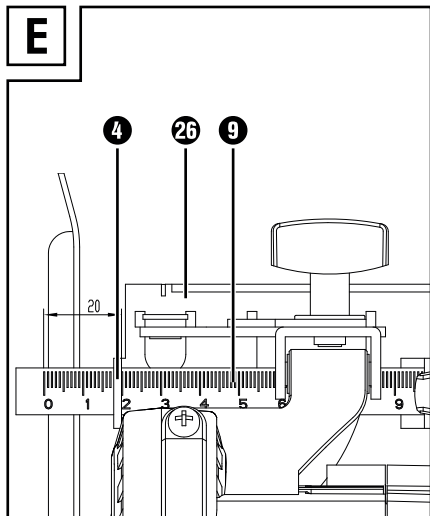
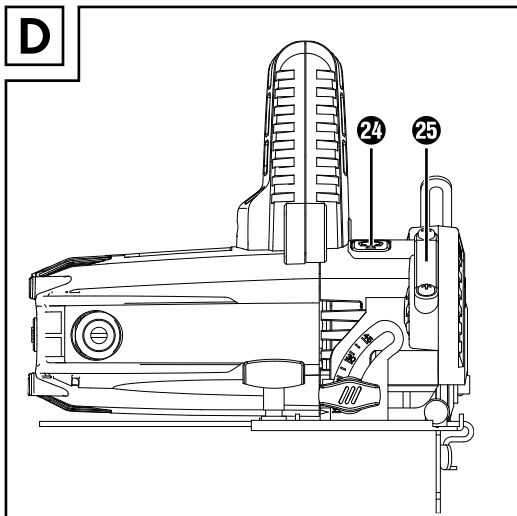
Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	1
GB/IE	Translation of the original instructions	Page	15
FR/BE	Traduction des instructions d'origine	Page	29
NL/BE	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	45
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	61
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	77
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	91





Inhaltsverzeichnis

Einleitung	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Ausstattung	2
Lieferumfang	2
Technische Daten	2
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	3
1. Arbeitsplatz-Sicherheit	3
2. Elektrische Sicherheit	3
3. Sicherheit von Personen	4
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	4
5. Service	5
Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen	5
Weitere Sicherheitshinweise für Trennschleifanwendungen	7
Ergänzende Anweisungen	8
Restrisiken	8
Arbeitshinweise	9
Montage	9
Trennscheibe montieren / wechseln	9
Parallelanschlag montieren / einstellen	9
Wasser-Zulaufschlauch montieren	10
Staubabsaugung montieren	10
Bedienung	10
Fehlerstromschutzschalter	10
Ein- und ausschalten	11
Schnittwinkel einstellen	11
Schnitttiefe einstellen	11
Handhabung des Gerätes	11
Wartung und Reinigung	11
Entsorgung	12
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	12
Service	13
Importeur	13
Original-Konformitätserklärung	14

DIAMANTSCHNEIDER PDFS 1300 A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist dafür bestimmt bei stabiler Auflage Schnitte oder Schlitzte in mineralischen Materialien mit oder ohne Verwendung von Wasser auszuführen. Das Gerät ist nicht geeignet für Schnitte in Holz, Kunststoff, Metall oder Stahlbeton.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Nicht zum gewerblichen Gebrauch.

Ausstattung

- 1 EIN-/AUS-Schalter
- 2 Feststellschraube
- 3 Staubauswurf
- 4 Parallelanschlagaufnahme
- 5 Flügelschraube für Schnittwinkelvorwahl
- 6 Schnittwinkelskala
- 7 Flügelschraube für Parallelanschlagaufnahme
- 8 Schrauben
- 9 Parallelanschlag
- 10 Adapter für Staubabsaugung
- 11 Trennscheibe
- 12 Spannflansch
- 13 Spannschraube / Unterlegscheibe
- 14 Innensechskantschlüssel
- 15 Wasserzulauf
- 16 Zubehörschraube
- 17 Ventil
- 18 Wasser-Zulaufschlauch
- 19 Wasseranschlussadapter
- 20 Reset-Taste
- 21 Indikator

- 22 Test-Taste
- 23 Fehlerstromschutzschalter
- 24 Spindelarreterierung
- 25 Schutzabdeckung
- 26 Grundplatte

Lieferumfang

- 1 Diamantschneider
- 1 Parallelanschlag
- 1 Adapter zur Staubabsaugung
- 1 Innensechskantschlüssel
- 1 Trennscheibe (vormontiert)
- 1 Wasser-Zulaufschlauch
- 1 Wasseranschlussadapter
- 1 Wasserzulauf
- 1 Fehlerstromschutzschalter
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Nennaufnahme:	1300 W
Nennspannung:	230 V ~ 50 Hz (Wechselstrom)
Gewindemaß:	M6
Bemessungsdrehzahl:	n 12000 min ⁻¹
Trennscheiben:	1x Ø 125 mm x 2 mm x Ø 22,23 mm, 9 Zähne



Max. Schnitttiefe:	Bei 0°: 40 mm Bei 45°: 26,5 mm
--------------------	---



Schutzklasse: II/□ (Doppelisolierung)

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert:

Schalldruckpegel: $L_{PA} = 92,3 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit: $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Schallleistungspegel: $L_{WA} = 103,3 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit: $K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert:

Trennen von Betonplatten $a_h = 5,262 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

! WARNUNG!

- ▶ Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden. Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird.

HINWEIS

- ▶ Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



! WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- c) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- d) **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannfansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Fansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs.
- f) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- g) **Schleifscheiben und Fansche müssen genau auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- h) **Verwenden Sie keine beschädigten Schleifscheiben.** Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung die Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse. Wenn das Elektrowerkzeug oder die Schleifscheibe herunterfällt, überprüfen Sie, ob es / sie beschädigt ist, oder verwenden Sie eine unbeschädigte Schleifscheibe. Wenn Sie die Schleifscheibe kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Schleifscheiben brechen meist in dieser Testzeit.

5. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen

- a) **Die zum Elektrowerkzeug gehörende Schutzhaube muss sicher angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson. Halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf.** Die Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.
- b) **Verwenden Sie ausschließlich diamantbesetzte Trennscheiben für Ihr Elektrowerkzeug.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.

- i) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- j) Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- k) Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- l) Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- m) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- n) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen. Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden, und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- o) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- p) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.
- q) Möglicherweise ist beim Betrieb dieses Gerätes die Verwendung von Wasser oder einer anderen Kühlflüssigkeit erforderlich. Es darf daher nur an durch Fehlerstromschutzschalter geschützte Stromkreise angeschlossen werden. Überprüfen Sie regelmäßig die einwandfreie Funktion des Fehlerstromschutzschalters. Die Arbeit mit Geräten, bei denen Wasser oder eine andere Kühlflüssigkeit zum Einsatz kommt, birgt die Gefahr elektrischer Schläge oder tödlicher Stromschläge, wenn kein Fehlerstromschutzschalter verwendet wird.
- r) Halten Sie Ihre Hände vom Schneidebereich und der Trennscheibe fern. Halten Sie die andere Hand am Zusatzgriff oder dem Motorgehäuse. Wenn Sie die Maschine mit beiden Händen halten, kann die Trennscheibe keine Verletzungen an den Händen verursachen.
- s) Greifen Sie niemals unter das Werkstück. Die Schutzvorrichtung kann Sie nicht vor der Trennscheibe unterhalb des Werkstücks schützen.
- t) Halten Sie das zu schneidene Werkstück niemals in den Händen oder auf dem Bein. Sichern Sie das Werkstück auf einer stabilen Plattform. Es ist wichtig, das Werkstück richtig abzustützen, damit ihr Körper geschützt wird, die Trennscheibe nicht festklemmt und Sie die Kontrolle behalten.
- u) Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Unterlegscheiben oder einen beschädigten oder falschen Bolzen für die Trennscheibe. Die Unterlegscheiben und der Bolzen für die Trennscheibe wurden speziell für Ihre Maschine konstruiert, so dass eine optimale Leistung und Betriebssicherheit erzielt wird.

- v) Ziehen Sie den Netzstecker nicht, wenn dieser oder die Steckdose nass geworden ist. Schalten Sie zuerst den Strom durch Herausnehmen der Sicherung bzw. mit dem Unterbrecher des betreffenden Stromkreises aus. Ziehen Sie erst dann den Stecker und prüfen Sie die Anschlüsse auf eventuelle Wasserspuren.

WARNUNG!

- ▶ Um die Gefahr von elektrischen Schlägen zu vermeiden, halten Sie alle Anschlüsse trocken und vom Boden fern. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- ▶ Der Kabelsatz ist mit einer tragbaren Fehlerstrom-Schutzeinrichtung ausgestattet. Es sind Steckdosen mit integrierter tragbarer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung erhältlich, die für mehr Sicherheit verwendet werden können. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, stecken Sie dieses immer in eine durch eine tragbare Fehlerstrom-Schutzeinrichtung geschützte Steckdose.
- ▶ Stecken Sie ein Verlängerungskabel immer in eine durch eine tragbare Fehlerstrom-Schutzeinrichtung geschützte Steckdose.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät niemals mit Salzwasser oder leitenden Flüssigkeiten.
- ▶ Nuten und Schlitze in tragenden Wänden unterliegen der Norm DIN 1053-1 und/oder ggf. länderspezifischen Bestimmungen. Diese Vorschriften sind unter allen Umständen einzuhalten. Wenden Sie sich vor Aufnahme der Arbeit an den zuständigen Statiker, Architekten oder den Bauleiter.
- ▶ Zulässige Trennscheibenkonstruktionen: segmentierte Diamantscheiben mit maximalen Schlitzen zwischen den Segmenten von 10 mm, nur mit negativem Schneidwinkel.

Weitere Sicherheitshinweise für Trennschleifanwendungen

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag - Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise

- Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge einer hakenden oder blockierten drehenden Schleifscheibe. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.
- Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- c) **Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.

- d) Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen. Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) Verwenden Sie keine Ketten- oder gezähnten Trennscheiben sowie keine segmentierte Diamantscheibe mit mehr als 10 mm breiten Schlitz. Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- f) Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verknanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- g) Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- h) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen. Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- i) Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern. Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgesetzt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
- j) Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.
- k) Positionieren Sie Ihren Körper auf einer der beiden Seiten der Trennscheibe, jedoch nicht in einer Reihe mit der Trennscheibe.

Ergänzende Anweisungen



Gehörschutz tragen!



Schutzbrille tragen!



Sicherheitsschuhe tragen!



Schutzhandschuhe tragen!



Atemschutz tragen!



Nicht zulässig für Seitenschleifen

Originalzubehör / -zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

Restrisiken

Trotz Beachtung der geltenden Sicherheitsvorschriften und des Einsatzes von Schutzvorrichtungen können bestimmte Risiken nicht vermieden werden. Diese sind folgende:

- Schwerhörigkeit
- Verletzungsgefahr durch umherfliegende Fragmente
- Verbrennungsgefahr durch während des Betriebes heiß werdende Zubehörteile
- Verletzungsgefahr durch andauernden Gebrauch.

Arbeitshinweise

- Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen / Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand.
- Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden. Asbest gilt als krebserregend.



! Tipp! So verhalten Sie sich richtig.

⚠ GEFAHR! FÜHREN SIE DAS GERÄT IMMER IM GEGENLAUF DURCH DAS WERKSTÜCK.

- ▶ Bei entgegengesetzter Richtung besteht die Gefahr eines Rückschlags. Das Gerät kann aus dem Schnitt gedrückt werden.
- Halten Sie das Gerät während der Arbeit immer fest mit beiden Händen. Sorgen Sie für einen sicheren Stand.
- Beim Bearbeiten von schrägen Flächen darf das Gerät nicht mit großer Kraft auf das Werkstück gedrückt werden. Wenn die Drehzahl stark abfällt, müssen Sie die Andruckkraft reduzieren, um sicheres und effektives Arbeiten zu ermöglichen. Sollte das Gerät plötzlich vollkommen gebremst oder blockiert sein, muss das Gerät sofort ausgeschaltet werden.
- Trennen: Arbeiten Sie mit mäßigem Vorschub und verkanten Sie die Trennscheibe nicht.
- Trennscheiben werden beim Arbeiten sehr heiß – lassen Sie sie vor dem Berühren vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun, und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

Montage

Trennscheibe montieren / wechseln

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

HINWEIS

- Verwenden Sie nur Diamanttrennscheiben mit Durchmessern entsprechend den Aufschriften auf dem Gerät.
- ◆ Setzen Sie die Schnittiefe (mittels Feststellschraube ②) auf die minimalste Position.
- ◆ Betätigen Sie die Spindelarretierung ②④ und drehen Sie die Spanschraube ⑬ bis die Spindelarretierung ②④ einrastet. Lösen Sie mit dem Innensechskantschlüssel ⑭ die Spanschraube / Unterlegscheibe ⑬. Nehmen Sie jetzt die Spanschraube / Unterlegscheibe ⑬ und den Spannflansch ⑫ ab (siehe auch Ausklappseite Abb. A).
- ◆ Nehmen Sie die Trennscheibe ⑪ ab.
- ◆ Einbau der Trennscheibe ⑪ entsprechend in umgekehrter Reihenfolge wie beschrieben vornehmen.
- ◆ Betätigen Sie die Spindelarretierung ②④ und drehen Sie die Spanschraube ⑬ bis die Spindelarretierung ②④ einrastet. Ziehen Sie mit dem Innensechskantschlüssel ⑭ die Spanschraube ⑬ fest.

⚠ WARNUNG!

- ▶ Der Pfeil auf der Trennscheibe ⑪ muss mit dem Drehrichtungspfeil (Laufrichtung, am Gerät markiert) übereinstimmen.
- Stellen Sie sicher, dass die Trennscheibe ⑪ für die Drehzahl des Werkzeuges geeignet ist.

Parallelanschlag montieren / einstellen

- ◆ Lösen Sie die Flügelschraube ⑦ und setzen Sie den Parallelanschlag ⑨ in die Parallelanschlagaufnahme ④ ein.

- ◆ Stellen Sie die gewünschte Schnittbreite mit Hilfe der Skala auf dem Parallelanschlag **9** und der Parallelanschlagsaufnahme **4** ein. Die Parallelanschlagsaufnahme **4** dient hierbei als Orientierungsmarkierung (siehe auch Ausklappseite Abb. E).
- ◆ Ziehen Sie die Flügelschraube **7** wieder fest.

Wasser-Zulaufschlauch montieren

⚠ WARNUNG!

- ▶ Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die korrekte Funktion des Fehlerstromschutzschalters **23**!
- ▶ Arbeiten Sie mit dem Gerät in waagerechter Position und nicht über Kopf, damit kein Wasser in die Maschine eindringen kann.
- ▶ Prüfen Sie vor jedem Gebrauch das Wasserzulaufsystem auf Dichtigkeit.

⚠ VORSICHT!

- ▶ Schließen Sie das Gerät nicht an ein Wasserversorgungssystem mit mehr als 6 bar an!
- ▶ Verwenden Sie nur Wasser als Kühlmittel.
- ◆ Setzen Sie die Schnitttiefe (mittels Feststellschraube **2**) auf die minimalste Position.
- ◆ Montieren Sie mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers und der mitgelieferten Zubehörschraube **16** den Wasserzulauf **15** am Gehäuse (siehe auch Ausklappseite Abb. B). Beachten Sie dabei, dass der Wasserzulauf **15** um die Schnitttiefeinstellung herumgeführt werden muss. Die beiden Wasserauslässe des Wasserzulaufs **15** müssen seitlich der Trennscheibe **11** liegen (siehe auch Ausklappseite Abb. F).
- ◆ Stecken Sie den Wasser-Zulaufschlauch **18** an den Wasserzulauf **15**.
- ◆ Stecken Sie das andere Ende des Wasser-Zulaufschlauchs **18** auf den Wasseranschlussadapter **19**.
- ◆ Schließen Sie den Wasseranschlussadapter **19** an einen Wasserleitungsschlauch mit passendem Durchmesser von ca. 19 mm an. Prüfen Sie den festen Sitz, indem Sie am Wasserleitungsschlauch ziehen.

- ◆ Öffnen Sie das Ventil **17** am Wasserzulauf **15**.
- ◆ Stellen Sie die Wassermenge so gering wie nötig an der Wasserquelle ein. Es muss sich immer ausreichend Wasser auf der Trennscheibe **11** und dem Schnittbereich befinden.
- ◆ Unterbrechen Sie die Wasserzufuhr nach Beendigung der Arbeiten.

Staubabsaugung montieren

Im Auslieferungszustand ist die Anschlussstelle des Adapters zur Staubabsaugung **10** verschlossen. Um die Staubabsaugung zu montieren gehen Sie wie folgt vor:

- ◆ Entfernen Sie die Schrauben **8** aus dem Gehäuse und nehmen Sie die Schutzabdeckung **25** ab.
- ◆ Befestigen Sie mithilfe der Schrauben **8** den Adapter zur Staubabsaugung **10** auf dem Staubauswurf **3**.
- ◆ Schließen Sie eine zugelassene Staub- und Spanabsaugung an.

Bedienung

⚠ WARNUNG!

- ▶ Verhindern Sie, dass Tropfwasser entlang des Netzkabels in die Netzsteckdose oder den Netzstecker tropfen kann. Bilden Sie dazu aus dem Netzkabel eine Schlaufe, die sich unterhalb der Netzsteckdose befindet. So kann verhindert werden, dass eventuelles Tropfwasser in die Netzsteckdose gelangt.

Fehlerstromschutzschalter

⚠ WARNUNG!

- ▶ Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die korrekte Funktion des Fehlerstromschutzschalters **23**!
- ◆ Verbinden Sie den Fehlerstromschutzschalter **23** mit dem Stromnetz.
- ◆ Drücken Sie die Reset-Taste **20** bis der Indikator **21** rot anzeigt.

- ◆ Drücken Sie die Test-Taste **22** bis der Indikator **21** schwarz anzeigt. Der Test war somit erfolgreich. Falls der Indikator **21** weiterhin rot anzeigen sollte, ist der Fehlerstromschutzschalter **23** defekt und muss von Fachpersonal repariert werden!

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Nehmen Sie kein Gerät mit fehlerhaften Fehlerschutzschalter in Betrieb!
- ◆ Drücken Sie nach erfolgreichem Test erneut die Reset-Taste **20**, um das Gerät in Betrieb nehmen zu können.

Ein- und ausschalten

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Um die Gefahr von elektrischen Schlägen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.

⚠️ VORSICHT!

- ▶ Warten Sie, bis das Gerät die maximale Drehzahl erreicht hat und benutzen Sie einen niedrigen Vorschub, um saubere Schnitte zu erzielen.

Einschalten:

- ◆ Betätigen Sie den EIN-/AUS-Schalter **1**.

Ausschalten:

- ◆ Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** los.

Schnittwinkel einstellen

Sie können den Schnittwinkel mit Hilfe der Schnittwinkelskala **6** bestimmen.

- Lösen Sie die Flügelschraube der Schnittwinkelwahl **5**. Stellen Sie den gewünschten Winkel an der Schnittwinkelskala **6** ein und ziehen Sie die Flügelschraube **5** wieder fest.

Schnitttiefe einstellen

HINWEIS

- ▶ Wir empfehlen, die Schnitttiefe möglichst ca. 3 mm größer als die Materialstärke zu wählen. Dadurch erzielen Sie einen sauberen Schnitt.
- ▶ Um die korrekte Einstellung zu ermitteln, können Sie das Gerät auf die Kante des zu bearbeitenden Materials stellen, sodass die Trennscheibe **11** bei gelöster Feststellschraube **2** frei nach unten schwingen kann. Wenn die Trennscheibe **11** ca. 3 mm über die Materialstärke hinausragt, ziehen Sie die Feststellschraube **2** fest.
- ▶ Verfahren Sie ähnlich, wenn Sie eine Nut fräsen wollen.
- ▶ Wir empfehlen die Einstellung an einem Probe-Materialstück zu testen.
- ◆ Lösen Sie die Feststellschraube **2**. Stellen Sie die gewünschte Schnitttiefe ein und ziehen Sie die Feststellschraube **2** wieder fest.

Handhabung des Gerätes

1. Gerät – wie unter »Ein- und ausschalten« beschrieben – einschalten und mit der vorderen Kante der Grundplatte **25** auf das Material setzen.
2. Richten Sie die Maschine am Parallelanschlag **9** oder an einer aufgezeichneten Linie aus.
3. Halten Sie die Maschine mit beiden Händen am Griff und Gehäuse. Führen Sie sie mit maßigem Druck.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort auf.
- Trennscheiben müssen trocken aufbewahrt werden und dürfen nicht gestapelt werden.
- Das Gerät muss stets sauber und frei von Öl oder Schmierfetten sein.

- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Lassen Sie den Austausch der Kohlebürsten ausschließlich durch die Servicestelle oder eine anerkannte Fachwerkstatt durchführen.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
- Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.

⚠️ WARNUNG!

- Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Service - Hotline bestellen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Sie kann in den örtlichen Recyclebehältern entsorgt werden.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1-7: Kunststoffe,
- 20-22: Papier und Pappe,
- 80-98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompersnaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 312517 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 312517

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie
(2006 / 42 / EG)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014 / 30 / EU)**

**RoHS Richtlinie
(2011 / 65 / EU)***

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Typbezeichnung der Maschine: Diamantschneider PDFS 1300 A1

Herstellungsjahr: 01 -2019

Seriennummer: IAN 312517

Bochum, 23.01.2019



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Contents

Introduction	16
Intended use	16
Features	16
Package contents	16
Technical data	16
General power tool safety warnings	17
1. Work area safety	17
2. Electrical safety	17
3. Personal safety	18
4. Power tool use and care	18
5. Service	18
Safety instructions for abrasive saws	19
Further safety instructions for abrasive cutting applications	21
Supplementary notes	22
Residual risks	22
Working procedures	22
Assembly	23
Fitting/changing the cutting disc	23
Fitting/setting the rip fence	23
Fitting the water inlet hose	23
Installing the dust extraction system	24
Operation	24
Residual current circuit breaker	24
Switching on and off	24
Setting the cutting angle	24
Setting the cutting depth	24
Handling the appliance	25
Maintenance and cleaning	25
Disposal	25
Kompernass Handels GmbH warranty	26
Service	27
Importer	27
Translation of the original Conformity Declaration	28

DIAMOND STONE CUTTER

PDFS 1300 A1

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have chosen a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

The appliance is designed to make cuts or slits in mineral materials on a stable support (with or without the use of water). The appliance is not suitable for cutting wood, plastic, metal or reinforced concrete.

Any other usage or modification of the appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. Not for commercial use.

Features

- 1 ON/OFF switch
- 2 Locking screw
- 3 Dust outlet
- 4 Rip fence slot
- 5 Wing screw for cutting angle preselector
- 6 Cutting angle scale
- 7 Wing screw for rip fence slot
- 8 Screws
- 9 Rip fence
- 10 Vacuum adapter for dust extraction
- 11 Cutting disc
- 12 Clamping flange
- 13 Clamping screw/washer
- 14 Hex key
- 15 Water inlet
- 16 Accessory screw
- 17 Valve
- 18 Water inlet hose
- 19 Water connection adapter
- 20 RESET button
- 21 Indicator
- 22 Test button
- 23 Residual current circuit breaker

- 24 Spindle lock
- 25 Protective cover
- 26 Base plate

Package contents

- 1 diamond stone cutter
- 1 rip fence
- 1 vacuum adapter for dust extraction
- 1 hex key
- 1 cutting disc (pre-assembled)
- 1 water inlet hose
- 1 water connection adapter
- 1 water inlet
- 1 residual current circuit breaker
- 1 set of operating instructions

Technical data

Nominal power input:	1300 W
Nominal voltage:	230 V ~ 50 Hz (AC)
Thread size:	M6
Rated speed:	n 12000 rpm
Cutting discs:	1x Ø 125 mm x 2 mm x Ø 22.23 mm, 9 teeth



Max. cutting depth:	At 0°:	40 mm
	At 45°:	26.5 mm



Protection class: II/□ (double insulation)

Noise and vibration data:

Noise measurement value determined in accordance with EN 60745. The A-rated noise level of the power tool is typically:

Noise emission value:

Sound pressure level:	$L_{PA} =$	92.3	dB (A)
Uncertainty:	$K_{PA} =$	3	dB
Sound power level:	$L_{WA} =$	103.3	dB (A)
Uncertainty:	$K_{WA} =$	3	dB



Wear ear muffs!

Total vibration value:

Cutting of concrete slabs $a_h = 5.262 \text{ m/s}^2$
 Uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

⚠ WARNING!

- ▶ The vibration level specified in these instructions has been measured in accordance with the standardised measuring procedure specified in EN 60745 and can be used to make equipment comparisons. The specified vibration emission value can also be used to make an initial exposure estimate. The vibration level varies in accordance with the use of the power tool and may be higher than the value specified in these instructions in some cases. Regular use of the power tool in such a way may cause the user to underestimate the vibration.

NOTE

- ▶ Try to keep the vibration loads as low as possible. Measures to reduce the vibration load are, e.g. wearing gloves and limiting the working time. Wherein all states of operation must be included (e.g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).



General power tool safety warnings



⚠ WARNING!

- ▶ **Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety instructions for abrasive saws

- a) The blade guard, which is a part of the power tool, must be attached securely and set in a way that ensures maximum safety, i.e. the smallest possible amount of the grinding tool is exposed to the operator. Ensure that you and anyone else in the vicinity remain outside of the range of the rotating grinding disc. The blade guard is designed to protect the operator from fragments and accidental contact with the grinding tool.
- b) Use only diamond-coated cutting discs for your power tool. Just because you can attach the accessories to your power tool does not guarantee they are safe to use.
- c) The permissible speed of the accessory tool used must be at least as high as the maximum speed specified for the power tool. Accessories that rotate faster than the permissible rate can break and throw pieces into the air.
- d) Grinding tools should only be used for the recommended applications. For example: **Never grind with the side surface of a cutting disc.** Cutting discs are designed to remove material with the edge of the disc. Any lateral application of force on these grinding tools can lead to a breakage.
- e) Always use an undamaged clamping flange of the correct size and shape for the selected grinding disc. Suitable flanges support the grinding disc and reduce the risk of a disc breakage.
- f) The external diameter and thickness of the attachment part used must comply with the dimensions of the power tool. Incorrectly dimensioned accessory tools cannot be sufficiently shielded or controlled.
- g) **Grinding discs and flanges must fit precisely onto the grinding spindle of your power tool.** Accessory tools which do not fit precisely on the grinding spindle of the power tool will rotate unevenly, vibrate severely and can lead to a loss of control.
- h) Do not use damaged grinding discs. Check the grinding discs for chips and cracks before each use. If the power tool or grinding disc is dropped, check to see if either is damaged, or use an undamaged grinding disc. After checking and inserting the grinding disc, ensure that you and any other people in the vicinity remain outside of the range of the rotating grinding disc and allow the tool to rotate at maximum speed for one minute. Damaged grinding discs usually break during this test period.
- i) **Wear personal protective equipment.** Depending on the application, ensure that you use full face protection, eye protection or goggles. If required, use a dust mask, ear muffs, protective gloves or a special apron to protect you from grindings and material particles. Protect your eyes from flying debris that may be created during certain applications. Dust or filter masks must be used to filter any dust created by the application. Long-term exposure to loud noise can cause a hearing loss.
- j) **Ensure that other people remain at a safe distance to your workspace.** Anyone who enters the workspace must wear personal protective equipment. Fragments of the workpiece or broken accessory tools can fly off and cause injury – even outside the immediate working area.
- k) **Hold the appliance only by its insulated gripping surfaces when you are performing work during which the power tool may hit hidden power lines or its own power cord.** Contact with a live cable can also make metal parts of the appliance live and could result in an electric shock.
- l) **Keep the power cord away from rotating tools.** If you lose control of the appliance, the cord may get cut or caught and your hand or arm could get caught in the rotating accessory tool.
- m) **Never remove the power tool before the accessory tool has come to a complete stop.** The rotating accessory tool could come into contact with the surface and cause you to lose control of the power tool.

- n) **Do not leave the power tool running whilst carrying it.** Accidental contact between your clothing and the rotating accessory tool could cause your clothing to get caught and the accessory tool to penetrate a part of your body.
- o) **Clean the ventilation slots of your power tool regularly.** The engine fan draws dust into the housing and a strong accumulation of metal dust can cause electrical hazards.
- p) **Do not use the power tool in the vicinity of flammable materials.** Sparks can ignite such materials.
- q) **It may be necessary to use water or some other coolant when operating this appliance. It may therefore only be connected to circuits protected by residual current circuit breakers. Check that the residual current circuit breaker is functioning correctly on a regular basis. Working with equipment that uses water or other coolants may result in an electric shock or fatal electrocution if no residual current circuit breaker is used.**
- r) **Keep your hands away from the cutting area and the cutting disc. Keep your other hand on the additional handle or the motor housing.** If you hold the machine with both hands, the cutting disc cannot cause injuries to your hands.
- s) **Never reach under the workpiece.** The guard cannot protect you from the cutting wheel below the workpiece.
- t) **Never hold the workpiece you are cutting in your hands or on your leg. Secure the workpiece on a stable platform.** It is important to properly support the workpiece to protect your body, prevent the cutting disc from jamming and to maintain control of the tool.
- u) **Never use damaged or incorrect washers or a damaged or incorrect bolt for the cutting disc.** The washers and bolts for the cutting disc are specially designed for your machine to achieve optimum performance and reliability.
- v) **Do not unplug the power cord if it or the outlet has become wet.** First switch off the power by removing the fuse or via the circuit breaker of the circuit in question. Afterwards, you can pull out the plug and check the connections for any traces of water.

⚠ WARNING!

- ▶ To avoid the risk of electric shock, keep all connections dry and away from the ground. Do not touch the power plug with wet hands.
- ▶ The cable set is equipped with a portable residual current device. For additional safety, sockets with integrated portable residual current devices are available. When using an extension cord, always plug it into an outlet protected by a portable residual current device.
- ▶ Always plug an extension cord into an outlet protected by a portable residual current device.
- ▶ Never use the appliance with salt water or conductive liquids.
- ▶ Grooves and slots in load-bearing walls are subject to DIN 1053-1 and/or country-specific regulations. These regulations must be observed under all circumstances. Before starting work, contact the responsible structural engineer, architect or site manager.
- ▶ Approved cutting disc designs: segmented diamond discs with maximum slots between the segments of 10 mm, only with negative cutting angle.

Further safety instructions for abrasive cutting applications

Kickback and corresponding safety instructions

Kickback – causes and corresponding safety instructions

- Kickback is a sudden reaction caused when a rotating grinding disc catches or jams. Catching or jamming causes the rotating accessory tool to stop abruptly. If this happens, an uncontrolled power tool turns rapidly against the direction of rotation of the accessory tool caught in the blockage.
- If, for example, a grinding disc catches or jams, the edge of the grinding disc that is projecting into the workpiece can get caught and break off the grinding disc or cause a kickback. The grinding disc can then fly in the direction of the operator or away from him, depending on the direction of rotation of the disc at the blockage. This can also break grinding discs.

A kickback is caused by improper or incorrect use of the power tool. This can be avoided by taking proper precautions as described below.

- a) **Hold the power tool firmly in both hands and position your body and arms so they can absorb the force of a kickback. Always use the auxiliary handle, if available, so that you have the maximum possible control over the kickback force or reaction forces at full speed.** By taking adequate precautions, the operator can stay in control of the kickback and reaction forces.
- b) **Never hold your hand close to a rotating accessory tool.** The accessory tool can jump out of your hand if there is a kickback.
- c) **Avoid the area in front of and behind the rotating cutting disc.** The kickback will force the electrical tool in the opposite direction to the direction of rotation of the grinding disc at the blockage.
- d) **Take special care when working near corners, sharp edges, etc.** Avoid allowing the accessory tool to bounce back from the workpiece or jam. The rotating accessory tool is more likely to jam in corners or sharp edges or if it bounces. This can cause a loss of control or kickback.
- e) **Do not use chained or toothed cutting discs or segmented diamond discs with slots more than 10 mm wide.** Such accessories often cause a kickback or loss of control over the power tool.
- f) **Avoid cutting disc jams or excessive contact pressure. Do not make any excessively deep cuts.** Overloading the cutting disc increases the stress and likelihood of tilting or blocking and thus the possibility of a kickback or a breakage of the grinding tool.
- g) **If the cutting disc jams or you stop working, switch the tool off and hold it steady until the disc has completely stopped turning. Never attempt to pull a rotating cutting disc out of a cut. This could lead to kickback.** Identify and remove the cause of the jam.
- h) **Do not switch the power tool back on as long as it is in the workpiece. Allow the cutting disc to reach its full speed before you carefully continue the cut.** Otherwise, the disc may jam, jump out of the workpiece or cause kickback.
- i) **Support panels or large workpieces to reduce the risk of the cutting disc jamming and causing a kickback.** Large workpieces can bend under their own weight. The workpiece must be supported on both sides, namely in the vicinity of the cut and also at the edge.

- j) Be particularly careful when making pocket cuts into existing walls or other obscured areas. The inserted cutting disc may cut into gas or water pipes, electrical wiring or other objects that can cause a kickback.
- k) Position your body on one of the two sides of the cutting disc, but not in line with the cutting disc.

Supplementary notes



Wear ear muffs!



Wear safety goggles!



Wear safety shoes!



Wear protective gloves!



Wear a dust mask!



Not approved for side grinding

Original accessories/auxiliary equipment

- Use only the accessories and additional equipment that are specified in the operating instructions and are compatible with the appliance.

Residual risks

Despite compliance with the applicable safety regulations and the use of protective devices, certain risks cannot be avoided. These are the following:

- Hearing loss
- Risk of injury due to flying fragments
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation
- Risk of injury due to prolonged use.

Working procedures

- **Secure the workpiece.** Use clamps/a vice to hold the workpiece firmly in place. This is much safer than simply holding it in your hand.
- **Materials containing asbestos may not be processed.** Asbestos is a known carcinogen.



Tip! This symbol indicates proper behaviour.

⚠ DANGER! ALWAYS GUIDE THE APPLIANCE THROUGH THE WORKPIECE IN REVERSE ROTATION.

- ▶ In the opposite direction there is a risk of kickback. The appliance can be pushed out of the cut.
- Always hold the appliance firmly with two hands while working. Ensure that your stance is secure and stable.
- When working on angled surfaces, do not exert great force on the workpiece. If the rotational speed drops significantly, you must reduce the pressure exerted to allow safe and effective working. If the appliance suddenly brakes completely or jams, it must be switched off immediately.
- Cutting: Work with a moderate feed and do not tilt the cutting disc.
- Cutting discs become very hot when working – let them cool down completely before touching them.
- Never use the appliance for purposes other than those for which it was designed.
- **Remain alert at all times! Always pay attention to what you are doing and act with common sense.** Do not use the appliance if you are distracted or feeling unwell.

Assembly

Fitting/changing the cutting disc

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- Switch the appliance off and remove the power plug before starting any work on the appliance.

NOTE

- Only use diamond cutting discs with diameters corresponding to the inscriptions on the appliance.
- ◆ Set the cutting depth (using the locking screw **2**) to the minimum position.
- ◆ Actuate the spindle lock **24** and turn the clamping screw **13** until the spindle lock **24** clicks into place. Loosen the clamping screw/washer **13** with the hex key **14**. Now remove the clamping screw/washer **13** and the clamping flange **12** (see also fold-out page, fig. A).
- ◆ Remove the cutting disc **11**.
- ◆ Fitting a cutting disc **11** is carried out in the reverse order.
- ◆ Actuate the spindle lock **24** and turn the clamping screw **13** until the spindle lock **24** clicks into place. Use the hex key **14** to firmly tighten the clamping screw **13**.

⚠ WARNING!

- ▶ The arrow on the cutting disc **11** must match the direction of rotation arrow (running direction, marked on the appliance).
- Make sure that the cutting disc **11** is suitable for the speed of the tool.

Fitting/setting the rip fence

- ◆ Undo the wing screw **7** and insert the rip fence **9** into the rip fence slot **4**.

- ◆ Set the desired cutting width using the scale on the rip fence **9** and the rip fence slot **4**. The rip fence slot **4** serves as an orientation mark (see also fold-out page, fig. E).
- ◆ Retighten the wing screw **7**.

Fitting the water inlet hose

⚠ WARNING!

- ▶ Check the correct function of the residual current circuit breaker **23** before each use!
- ▶ Work with the appliance in a horizontal position and not overhead to prevent water from entering the machine.
- ▶ Before each use, check the water supply system for leaks.

⚠ CAUTION!

- ▶ Do not connect the appliance to a water supply system with more than 6 bar!
- ▶ Only use water as coolant.
- ◆ Set the cutting depth (using the locking screw **2**) to the minimum position.
- ◆ Using a Phillips screwdriver and the accessory screw supplied **16**, fit the water inlet **15** to the housing (see also fold-out page, fig. B). Please note that the water inlet **15** must be guided around the cutting depth adjustment. The two water outlets of the water inlet **15** must be located on the side of the cutting disc **11** (see also fold-out page, fig. F).
- ◆ Push the water inlet hose **18** into the water inlet **15**.
- ◆ Insert the other end of the water inlet hose **18** into the water connection adapter **19**.
- ◆ Connect the water connection adapter **19** to a water hose with a suitable diameter of approx. 19 mm. Check for a tight fit by pulling on the water hose.
- ◆ Open the valve **17** on the water inlet **15**.
- ◆ Carefully adjust the amount of water at the water source so that there is always enough water on the cutting disc **11** and the cutting area.
- ◆ Disconnect the water supply after completion of the work.

Installing the dust extraction system

On delivery, the connection point of the adapter for dust extraction ⑩ is closed off. To install the dust extractor, proceed as follows:

- ◆ Remove the screws ⑧ from the housing and remove the protective cover ⑫.
- ◆ Using the screws ⑧ provided, fasten the adapter for dust extraction ⑩ onto the dust outlet ④.
- ◆ Connect an approved dust and chip extraction device.

Operation

⚠ WARNING!

- ▶ Prevent dripping water from dripping along the power cord into the power outlet or plug. To do this, form a loop from the mains cable underneath the mains socket. This prevents any dripping water from getting into the mains socket.

Residual current circuit breaker

⚠ WARNING!

- ▶ Check the correct function of the residual current circuit breaker before each use ⑮!
- ◆ Connect the residual current circuit breaker ⑮ to the power grid.
- ◆ Press the reset button ⑳ until the indicator ㉑ is red.
- ◆ Press the Test button ㉒ until the indicator ㉑ is black. This shows that the test was successful. If the indicator ㉑ continues to indicate red, the residual current circuit breaker ⑮ is defective and must be repaired by qualified personnel!

⚠ WARNING!

- ▶ Do not operate a appliance with faulty circuit breakers!
- ◆ After a successful test, press the reset button again ㉑ to switch the appliance back on.

Switching on and off

⚠ WARNING!

- ▶ To avoid the risk of electric shock, make sure that no water gets into the appliance. Do not touch the power plug with wet hands.

⚠ CAUTION!

- ▶ Wait until the appliance has reached the maximum speed and use a low feed rate to achieve clean cuts.

Switching on:

- ◆ Press the ON/OFF switch ①.

Switching off:

- ◆ Release the ON/OFF switch ①.

Setting the cutting angle

You can change the cutting angle using the cutting angle scale ⑥.

- Undo the wing screw of the cutting angle pre-selector ⑤. Set the desired angle on the cutting angle scale ⑥ and retighten the wing screw ⑤.

Setting the cutting depth

NOTE

- ▶ We recommend that the cutting depth should be approx. 3 mm greater than the material thickness. This ensures that you achieve a clean cut.
- ▶ To determine the correct setting, you can place the machine on the edge of the material to be machined so that the cutting disc ⑪ can swing freely downwards when the locking screw ② is loosened. Once the cutting disc ⑪ protrudes approx. 3 mm beyond the material thickness, tighten the locking screw ②.
- ▶ Use a similar procedure if you want to mill a groove.
- ▶ We recommend testing the setting on a sample piece of material.
- ◆ Undo the locking screw ②. Set the desired cutting depth and tighten the locking screw ② again.

Handling the appliance

1. Switch on the appliance – as described in "Switching on and off" – and then place it with the front edge of the base plate **2b** on the material.
2. Align the machine using the rip fence **4** or by using a marked line.
3. Hold the machine by the handle and housing with both hands. Guide it using moderate pressure.

Maintenance and cleaning



WARNING! RISK OF INJURY! Switch the appliance off and remove the power plug before starting any work on the appliance.

- Store the appliance in a dry and dust-free location.
- Cutting discs must be kept dry and must not be stacked.
- The appliance must always be clean and free of oil or grease.
- Use a soft, dry cloth to clean the housing.
- The carbon brushes should only be replaced by the service centre or an authorised specialist workshop.
- Ventilation openings must never be obstructed.
- Remove any adhering swarf with a brush.

WARNING!

- If the connecting cable needs to be replaced, this must be carried out by the manufacturer or an authorised representative in order to avoid safety hazards.

NOTE

- ▶ Replacement parts not listed (such as carbon brushes, switch) can be ordered via our service hotline.

Disposal



The packaging consists of environmentally friendly material. It can be disposed of in the local recycling containers.



Do not dispose of power tools in your normal domestic waste!

European Directive 2012/19/EU requires that worn-out power tools be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out appliance.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:
 1–7: plastics,
 20–22: paper and cardboard,
 80–98: composites



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion).

This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches, batteries or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 123456.

Service

(GB) Service Great Britain
 Tel.: 0800 404 7657
 E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland
 Tel.: 1890 930 034
 (0,08 EUR/Min., (peak))
 (0,06 EUR/Min., (off peak))
 E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 312517

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
 BURGSTRASSE 21
 DE-44867 BOCHUM
 GERMANY
www.kompernass.com

Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, document officer: Mr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

**Machinery Directive
(2006/42/EC)**

**Electromagnetic Compatibility
(2014/30/EU)**

**RoHS Directive
(2011/65/EU)***

*The manufacturer bears the full responsibility for compliance with this conformity declaration. The object of the declaration described above complies with the requirements of the Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council of 8 June 2011 on the limitations of use of certain dangerous substances in electrical and electronic appliances.

Applied harmonised standards:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Type designation of machine: Diamond stone cutter PDFS 1300 A1

Year of manufacture: 01-2019

Serial number: IAN 312517

Bochum, 23/01/2019



Semi Uguzlu

- Quality Manager -

We reserve the right to make technical changes in the context of further product development.

Table des matières

Introduction	30
Utilisation conforme à l'usage prévu	30
Équipement	30
Matériel livré	30
Caractéristiques techniques	30
Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique	31
1. Sécurité de la zone de travail	31
2. Sécurité électrique	31
3. Sécurité des personnes	32
4. Utilisation et entretien de l'outil électrique	32
5. Maintenance et entretien	33
Consignes de sécurité pour tronçonneuses à disque	33
Consignes de sécurité supplémentaires pour applications avec tronçonneuses à disque	36
Instructions complémentaires	37
Risques résiduels	37
Consignes de travail	37
Montage	38
Monter / changer le disque à tronçonner	38
Montage / réglage de la butée parallèle	38
Monter le flexible d'arrivée d'eau	38
Monter l'aspiration de la poussière	39
Utilisation	39
Disjoncteur différentiel	39
Allumage et extinction	39
Régler l'angle de coupe	40
Régler la profondeur de coupe	40
Utilisation de l'appareil	40
Entretien et nettoyage	40
Recyclage	41
Garantie de Kompernass Handels GmbH	41
Service après-vente	43
Importateur	43
Traduction de la déclaration de conformité originale	44

SCIE DIAMANT PDFS 1300 A1

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'appareil est destiné à réaliser, en appui sur une surface stable, des coupes ou des fentes dans des matériaux minéraux, avec ou sans apport d'eau. L'appareil n'est pas destiné à réaliser des coupes dans le bois, le plastique, le métal ou le béton armé.

Toute utilisation autre ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. Ne convient pas à un usage professionnel.

Équipement

- 1 Interrupteur MARCHE/ARRÊT
- 2 Vis de blocage
- 3 Éjection de la poussière
- 4 Logement de butée parallèle
- 5 Vis à ailettes de présélection de l'angle de coupe
- 6 Graduation de l'angle de coupe
- 7 Vis à ailettes du logement de butée parallèle
- 8 Vis
- 9 Butée parallèle
- 10 Adaptateur pour l'aspiration de la poussière
- 11 Disque à tronçonner
- 12 Bride de serrage
- 13 Vis de serrage / rondelle
- 14 Clé Allen
- 15 Arrivée d'eau
- 16 Vis d'accessoire
- 17 Vanne
- 18 Flexible d'arrivée d'eau
- 19 Adaptateur de raccordement de l'eau
- 20 Touche Reset
- 21 Indicateur

- 22 Touche de test
- 23 Disjoncteur différentiel
- 24 Tige d'arrêt
- 25 Cache de protection
- 26 Plaque de base

Matériel livré

- 1 scie diamant
- 1 butée parallèle
- 1 adaptateur pour l'aspiration des poussières
- 1 clé Allen
- 1 disque à tronçonner (prémonté)
- 1 flexible d'arrivée d'eau
- 1 adaptateur de raccordement de l'eau
- 1 arrivée d'eau
- 1 disjoncteur différentiel
- 1 mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Puissance nominale absorbée : 1300 W

Tension nominale : 230 V ~ 50 Hz
(Courant alternatif)

Filetage : M6

Vitesse nominale : n 12000 min⁻¹

Disques à tronçonner : 1 x Ø 125 mm x 2 mm x
Ø 22,23 mm, 9 dents



Profondeur de coupe max. : à 0° d'inclinaison :



40 mm

À 45° :

26,5 mm

Classe de protection : II / □ (double isolation)

Informations relatives aux bruits et aux vibrations :

Valeur de mesure du bruit déterminée conformément à la norme EN 60745. Le niveau de bruit pondéré A typique de l'outil électrique est de :

Valeur d'émissions sonores :

Niveau de pression acoustique :	$L_{PA} =$	92,3	dB (A)
Imprecision :	$K_{PA} =$	3	dB
Niveau de puissance acoustique :	$L_{WA} =$	103,3	dB (A)
Imprecision :	$K_{WA} =$	3	dB



Porter une protection auditive!

Valeur totale des vibrations :

Tronçonnage de plaques de béton $a_h = 5,262 \text{ m/s}^2$
 Imprecision $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Le niveau de vibrations indiqué dans les présentes instructions a été mesuré conformément aux méthodes de mesure décrites dans la norme EN 60745 et peut être utilisé pour comparer des appareils. La valeur d'émission des vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition. Le niveau des vibrations varie en fonction de l'usage de l'outil électrique et peut, dans certains cas, excéder la valeur indiquée dans ces instructions. La sollicitation vibratoire pourrait être sous-estimée si l'outil électrique est utilisé régulièrement de cette manière.

REMARQUE

- ▶ Essayez de garder la sollicitation par vibrations aussi faible que possible. Des mesures d'exemple de réduction de la sollicitation des vibrations sont le port de gants lors de l'utilisation de l'outil et la limitation du temps de travail. Pour cela, toutes les parts du cycle de travail doivent être prises en compte (par exemple les durées pendant lesquelles l'outil électrique est éteint et celles pendant lesquels il est allumé mais fonctionne sans charge).



Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique



⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conservé tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou à votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. Sécurité de la zone de travail

- a) **Conservé la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a) **Il faut que la fiche de l'outil électrique soit adaptée au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit.**
Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.

- b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil.** Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.
- c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

3. Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil.** Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

4. Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) **Ne pas forcer l'outil.** Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

- d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
 - e) Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
 - f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
 - g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions. en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.
- b) Sur votre outil électrique, utilisez uniquement des disques à tronçonner diamantés. Le simple fait de pouvoir fixer l'accessoire à l'outil électrique ne garantit pas une utilisation sûre.
 - c) Le nombre de tours autorisé de l'outil d'intervention doit être au moins aussi élevé que le nombre de tours maximal indiqué sur l'outil électrique. Les accessoires qui tournent plus rapidement qu'autorisé peuvent se briser et voler en éclats.
 - d) Les disques abrasifs ne doivent être utilisés que dans le cadre des possibilités d'utilisation recommandées. Par exemple : Ne meulez jamais avec la surface latérale d'un disque à tronçonner. Les disques à tronçonner sont conçus pour un enlèvement du matériau avec la tranche du disque. L'exercice d'une force latérale sur ces meules/disques risque de les briser.
 - e) Utilisez toujours des brides de serrage intactes, de taille et de forme adaptées au disque abrasif que vous avez choisi. Des brides adaptées soutiennent le disque abrasif et réduisent ainsi le risque d'une cassure du disque.
 - f) Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'outil d'intervention doivent correspondre aux dimensions indiquées de votre outil électrique. Les outils d'intervention mal dimensionnés ne peuvent pas être suffisamment protégés ou contrôlés.
 - g) Les disques abrasifs et les brides doivent être exactement adaptés à la broche de votre outil électrique. Les outils d'intervention qui ne correspondent pas parfaitement à la broche porte-meule de l'outil électrique tournent de manière irrégulière, vibrent fortement et peuvent entraîner une perte de contrôle.

5. Maintenance et entretien

- a) Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

Consignes de sécurité pour tronçonneuses à disque

- a) Le capot protecteur solidaire de l'outil électrique doit avoir été fixé de manière sûre et ajusté de sorte à atteindre un summum de sécurité ; en d'autres termes : seule une très petite partie du disque abrasif regarde en direction de l'opérateur. Tenez-vous, vous et les personnes situées près de vous, hors du plan de rotation du disque abrasif. Le capot de protection doit protéger l'opérateur des fragments et d'un contact aléatoire avec le disque abrasif.

- h) **N'utilisez jamais de disques abrasifs endommagés.** Avant chaque utilisation de disques abrasifs, contrôlez s'ils présentent des ébréchures et fissures. Si l'outil électrique ou le disque abrasif chute, vérifiez s'il est endommagé ou utilisez un disque abrasif intact. Après avoir contrôlé le disque abrasif, tenez-vous, ainsi que les personnes se trouvant à proximité, hors du plan de rotation du disque abrasif puis allumez l'appareil et laissez l'appareil tourner une minute à plein régime. Les disques abrasifs endommagés cassent pour la plupart pendant cette phase d'essai.
- i) **Portez un équipement de protection individuelle.** En fonction de l'utilisation, utilisez une protection faciale intégrale, une protection oculaire ou des lunettes de protection. Dans la mesure du nécessaire, portez un masque anti-poussière, une protection auditive, des gants de protection ou un tablier spécial qui tiennent éloignées les particules de meulage et de matériau. Les yeux doivent être protégés des projections de corps étrangers engendrées lors de différentes utilisations. Un masque anti-poussière ou respiratoire doit filtrer la poussière créée lors de l'utilisation. Si vous êtes exposé à un bruit important durant une longue période, vous risquez d'être atteint d'une perte auditive.
- j) **Veillez à ce que d'autres personnes respectent une distance de sécurité par rapport à votre périmètre de travail.** Toute personne pénétrant dans le périmètre de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Les fragments de pièce ou d'outils d'intervention cassés risquent d'être catapultés et de provoquer des blessures aussi en dehors de la zone de travail directe.
- k) **Ne tenez l'appareil que par ses surfaces de préhension isolées** lorsque vous effectuez des travaux dans lesquels l'outil d'intervention peut toucher des lignes électriques ou le propre cordon d'alimentation de l'appareil. Le contact avec une ligne électrique peut également mettre les parties métalliques de l'appareil sous tension et provoquer un choc électrique.
- l) **Maintenez le cordon d'alimentation loin d'outils d'intervention rotatifs.** Si vous perdez le contrôle de l'appareil, le cordon d'alimentation peut être sectionné ou happé et votre main ou bras peut entrer brutalement en contact avec l'outil d'intervention en rotation.
- m) **Ne déposez jamais l'outil électrique tant que l'outil d'intervention ne s'est pas entièrement immobilisé.** L'outil d'intervention rotatif peut entrer en contact avec la surface d'appui et vous perdre ainsi le contrôle de l'outil électrique.
- n) **Attendez toujours que l'outil électrique ait cessé de tourner avant de le transporter.** Vos vêtements risquent d'être happés par l'outil d'intervention en rotation et l'outil d'intervention peut pénétrer dans votre corps.
- o) **Nettoyez régulièrement les fentes de ventilation de votre outil électrique.** La soufflerie moteur attire la poussière dans le carter et une accumulation importante de poussière métallique peut causer des risques électriques.
- p) **N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux combustibles.** Des étincelles risquent d'enflammer ces matériaux.
- q) **Pendant le fonctionnement de cet appareil, il sera peut-être nécessaire d'utiliser de l'eau ou un autre liquide de refroidissement.** Pour cette raison, il ne doit être raccordé qu'à des circuits électriques protégés par un disjoncteur différentiel. Vérifiez régulièrement que le disjoncteur différentiel fonctionne impeccablement. Les travaux avec des appareils nécessitant de l'eau ou d'autres liquides de refroidissement recèlent le risque de choc électrique pouvant être aller jusqu'à l'électrocution mortelle si aucun disjoncteur différentiel n'est utilisé.
- r) **Maintenez vos mains à distance de la zone de coupe et du disque à tronçonner.** L'autre main doit tenir la poignée supplémentaire ou le boîtier du moteur. Si vous tenez la machine des deux mains, le disque à tronçonner ne pourra provoquer aucune blessure aux mains.

- s) **Ne passez jamais les mains sous la pièce à travailler.** Sous la pièce à travailler, le dispositif de protection ne peut pas vous protéger du disque à tronçonner.
- t) **Ne tenez jamais la pièce à travailler avec les mains ou sur une jambe. Sécurisez la pièce à travailler sur une plate-forme stable.** Il est important d'étayer correctement la pièce à travailler afin que votre corps soit protégé, que le disque à tronçonner ne se coince pas et que vous ne perdiez pas le contrôle.
- u) **Pour le disque à tronçonner, n'utilisez jamais de rondelles endommagées ou inadaptées, et n'utilisez jamais de boulon endommagé ou inadapté pour le disque à tronçonner.** Les rondelles et le boulon du disque à tronçonner ont été spécialement conçus pour votre machine afin de garantir une performance et une sécurité de fonctionnement optimales.
- v) **Ne débranchez pas la fiche mâle secteur si elle ou la prise secteur se sont mouillées.** Commencez par couper le courant : retirez le fusible ou désactivez le disjoncteur du circuit électrique concerné. Ensuite seulement vous pourrez débrancher la fiche mâle et vérifier si les raccordements présentent d'éventuelles traces d'eau.

AVERTISSEMENT !

- ▶ Pour éviter le risque de chocs électriques, maintenez tous les raccordements au sec et loin du sol. Ne touchez pas la fiche secteur avec les mains mouillées ou humides.
- ▶ Le kit de câble est équipé d'un dispositif à disjoncteur différentiel portable. Des prises avec dispositif à disjoncteur différentiel portable intégré sont disponibles ; elles peuvent être utilisées pour accroître la sécurité. Si vous utilisez un câble prolongateur, raccordez-le toujours à une prise protégée par un dispositif à disjoncteur différentiel portable.
- ▶ Raccordez toujours un câble prolongateur à une prise protégée par un dispositif à disjoncteur différentiel portable.
- ▶ N'utilisez jamais l'appareil avec de l'eau salée ou des liquides électroconducteurs.
- ▶ Les gorges et fentes dans les parois porteuses sont soumises à la norme DIN 1053-1 et/ou aux dispositions spécifiques du pays. Ces règlements doivent être respectés en toutes circonstances. Avant de commencer le travail, adressez-vous au staticien, à l'architecte ou au directeur de chantier compétent.
- ▶ Conceptions de disques à tronçonner admises : disques diamantés segmentés avec espaces inter-dents de 10 mm maximum et uniquement avec un angle de coupe négatif.

Consignes de sécurité supplémentaires pour applications avec tronçonneuses à disque

Recul et consignes de sécurité correspondantes

Causes du recul et mises en garde correspondantes

- Le recul brutal est la réaction subite d'un disque abrasif en rotation qui vient d'accrocher un obstacle ou qui se bloque. Cet accrochage ou blocage provoque une immobilisation brutale de l'outil d'intervention qui était en train de tourner. De ce fait, l'outil électrique, s'il n'est pas fermement tenu en main, subit une accélération brutale en sens opposé de celui de l'outil d'intervention.
- Si par exemple un disque abrasif accroche dans la pièce ou se bloque, le bord du disque qui plonge dans la pièce risque de se coincer, le disque risque de s'ébrécher ou de provoquer un recul brutal. Le disque abrasif peut sauter en direction de l'opérateur ou s'en éloigner, ceci selon le sens de rotation du disque au point d'accrochage/blocage. Les meules abrasives peuvent également se rompre dans ces conditions.

Un recul résulte d'une utilisation incorrecte ou inappropriée de l'outil électrique. Des mesures de prudence adaptées, comme celles décrites ci-dessous, permettent de l'éviter.

- a) **Saisissez fermement l'outil électrique et positionnez votre corps et vos bras de manière à pouvoir résister à un recul brutal.** Utilisez toujours la poignée supplémentaire, si présente, pour maîtriser le mieux possible les forces de recul ou les couples de réaction au démarrage. L'opérateur peut maîtriser les forces de recul et de réaction grâce à des mesures de prudence adaptées.
- b) **Ne placez jamais les mains à proximité d'outils d'intervention en rotation.** En cas de recul, l'outil d'intervention peut se déplacer au-dessus de votre main.
- c) **Évitez la zone située devant et derrière le disque à tronçonner en rotation.** Au point de blocage, le recul entraîne l'outil électrique dans la direction opposée à celle de rotation du disque.

- d) **Travaillez de manière particulièrement prudente au niveau des angles, des arêtes vives, etc.** Évitez que les outils d'intervention rebondissent de la pièce à travailler et se coincent. L'outil d'intervention en rotation a tendance à se coincer dans les angles, sur des arêtes vives ou lorsqu'il rebondit. Ceci entraîne une perte de contrôle ou un recul brutal.
- e) **N'utilisez pas de chaîne de tronçonneuse, de disques à tronçonner dentés ou de disque diamanté dont les espaces inter-dents font plus de 10 mm de largeur.** De tels outils d'intervention causent souvent un recul ou la perte du contrôle de l'outil électrique.
- f) **Évitez que le disque à tronçonner se bloque et de lui imposer une pression d'applique excessive. N'effectuez pas de coupes trop profondes.** Une surcharge du disque à tronçonner accroît sa sollicitation et le risque qu'il se coince ou se bloque, donc la possibilité d'un recul brutal ou d'une cassure du corps abrasif augmente.
- g) **En cas de coincement du disque à tronçonner ou d'interruption des travaux, éteignez l'appareil et maintenez-le stable jusqu'à l'arrêt complet du disque.** N'essayez jamais de retirer la disque à tronçonner en rotation du trait de scie ; il y a sinon un risque de recul brutal. Identifiez la cause du coincement et éliminez-la.
- h) **Ne réactivez jamais l'outil électrique tant qu'il se trouve dans la pièce à travailler.** Laissez le disque à tronçonner atteindre sa pleine vitesse de rotation avant de poursuivre la coupe avec prudence. Dans le cas contraire, le disque risque de se coincer, de quitter brutalement la pièce ou de provoquer un recul brutal.
- i) **Étalez les panneaux ou les grandes pièces à travailler afin de réduire le risque de recul dû à un coincement du disque à tronçonner.** Les grandes pièces à travailler peuvent fléchir sous leur propre poids. La pièce doit être soutenue sur les deux côtés du disque, à savoir aussi bien à proximité du trait de scie que sur les bords extérieurs de la pièce.

- j) Soyez particulièrement prudent au moment de pratiquer des "saignées" dans des murs existants ou des zones sans visibilité. Le disque à tronçonner risque de plonger dans des conduites de gaz ou d'eau, des lignes électriques ou d'autres objets et de provoquer en plus un recul brutal.
- k) Positionnez votre corps sur l'un des deux côtés du disque à tronçonner, toutefois pas dans l'alignement du disque.

Instructions complémentaires



Porter une protection auditive !



Porter des lunettes de protection !



Porter des chaussures de sécurité !



Porter des gants de protection !



Porter une protection respiratoire !



Non admis pour la rectification latérale

Accessoires/équipements supplémentaires d'origine

- Utilisez uniquement des accessoires et équipements supplémentaires spécifiés dans le mode d'emploi ou dont le logement est compatible avec l'appareil.

Risques résiduels

Malgré le respect des prescriptions de sécurité en vigueur et la mise en œuvre de dispositifs de protection, certains risques ne peuvent pas être évités. Ces risques sont les suivants :

- Déficience auditive
- Risque de blessures dû à des fragments projetés
- Risque de brûlure dû à l'échauffement d'accessoires pendant le fonctionnement
- Risque de blessures dû à une utilisation permanente.

Consignes de travail

- Sécurisez la pièce à travailler. Utilisez des dispositifs de serrage / un étau pour retenir la pièce à travailler. Elle sera ainsi mieux tenue qu'avec la main.
- Les matériaux contenant de l'amiante ne doivent pas être usinés. L'amiante est cancérigène.



Conseil ! Voici le bon comportement recommandé.

⚠ DANGER ! DANS LA PIÈCE À TRAVAILLER, GUIDEZ TOUJOURS L'APPAREIL EN SENS INVERSE DE CELUI DE ROTATION DU DISQUE.

- ▶ Il y a risque de recul brutal dans le sens opposé. L'appareil risque d'être chassé brutalement hors du trait de coupe.
- En cours d'utilisation, maintenez toujours fermement l'appareil des deux mains. Veillez à vous tenir bien en équilibre.
- Lors de l'usinage de surfaces obliques, l'appareil ne doit pas être appuyé avec une force extrême sur la pièce à travailler. Si la vitesse de rotation chute fortement, vous devrez réduire la pression d'applique pour permettre un usinage sûr et efficace. Si l'appareil est soudainement bloqué ou freiné, il doit alors être immédiatement éteint.

- Tronçonner : Travaillez avec une avance modérée et ne coincez jamais le disque à tronçonner.
- Les disques à tronçonner deviennent brûlants pendant le travail. Laissez-les entièrement refroidir avant de les toucher.
- N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Soyez toujours attentif ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez toujours raisonnablement. N'utilisez en aucun cas l'appareil lorsque vous n'êtes pas concentré ou lorsque vous vous sentez mal.

Montage

Monter / changer le disque à tronçonner

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- Avant d'effectuer tous travaux sur l'appareil, éteignez-le et débranchez-le de la prise secteur.

REMARQUE

- Utiliser seulement des disques à tronçonner diamantés dont les diamètres correspondent aux inscriptions figurant sur l'appareil.
- ◆ Réglez la profondeur de coupe (à l'aide de la vis de blocage 2) sur la position minimale.
- ◆ Actionnez le blocage de broche 24 et tournez la vis de serrage 13 jusqu'à ce que le blocage de broche 24 s'encrante. À l'aide de la clé Allen 14, desserrez la vis de serrage / la rondelle 13. Démontez à présent la vis de serrage / la rondelle 13 et le flasque de serrage 12 (voir aussi la fig. A du volet dépliant).
- ◆ Retirez le disque à tronçonner 11.
- ◆ Montez le disque à tronçonner 11 dans l'ordre chronologique inverse de ce qui précède.
- ◆ Actionnez le blocage de broche 24 et tournez la vis de serrage 13 jusqu'à ce que le blocage de broche 24 s'encrante. Avec la clé Allen 14, serrez la vis de serrage 13 à fond.

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ La flèche sur le disque à tronçonner 11 doit concorder avec la flèche de sens de rotation marquée sur l'appareil.
- Vérifier que le disque à tronçonner 11 est adapté à la vitesse de rotation de l'outil.

Montage / réglage de la butée parallèle

- ◆ Desserrez la vis à ailettes 7 et fixez la butée parallèle 9 dans le logement de la butée parallèle 4.

- ◆ Régler la largeur de coupe désirée à l'aide de la graduation sur la butée parallèle 9 et le logement de la butée parallèle 4. Le logement de la butée parallèle 4 sert ce faisant de marquage d'orientation (voir aussi le volet dépliant, fig. E).

- ◆ Resserrez à nouveau la vis à ailettes 7.

Monter le flexible d'arrivée d'eau

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Avant chaque utilisation, contrôlez le fonctionnement correct du disjoncteur différentiel de protection 23 !
- ▶ Travaillez avec l'appareil en position horizontale et jamais au dessus de la tête afin d'empêcher que de l'eau n'entre dans la machine.
- ▶ Avant chaque utilisation, vérifiez si le système d'arrivée d'eau est étanche.

⚠ PRUDENCE !

- ▶ Ne raccordez jamais l'appareil à un système d'alimentation en eau à une pression supérieure à 6 bars !
- ▶ N'utilisez que de l'huile pour chaîne de sciage.
- ◆ Réglez la profondeur de coupe (à l'aide de la vis de blocage 2) sur la position minimale.
- ◆ À l'aide d'un tournevis à empreinte cruciforme et de la vis 16 pour accessoire, montez l'arrivée d'eau 15 contre le boîtier (voir aussi le volet dépliant, fig. B). Notez au passage que l'arrivée d'eau 15 doit contourner le système de réglage de la profondeur de coupe. Les deux sorties d'eau de l'arrivée d'eau 15 doivent se trouver sur le côté du disque à tronçonner 11 (voir aussi le volet dépliant, fig. F).
- ◆ Insérez le flexible d'arrivée d'eau 18 sur l'arrivée d'eau 15.
- ◆ Insérez l'autre extrémité du flexible d'arrivée d'eau 18 sur l'adaptateur de raccordement d'eau 19.

- ◆ Raccordez l'adaptateur de raccordement d'eau **19** à une conduite d'eau flexible présentant un diamètre adéquat d'env. 19 mm. Vérifiez s'il est fermement en assise en tirant sur la conduite d'eau flexible.
- ◆ Ouvrez la vanne **17** au niveau de l'arrivée d'eau **15**.
- ◆ Au niveau de la source d'eau, ajustez prudemment le débit d'eau de sorte qu'il y ait toujours suffisamment d'eau sur le disque à tronçonner **11** et la zone de coupe.
- ◆ Après la fin des travaux, coupez l'alimentation en eau.

Monter l'aspiration de la poussière

En son état à la livraison, la zone de raccordement de l'adaptateur d'aspiration de poussière **10** est fermée. Pour monter le système d'aspiration de poussière, procédez comme suit :

- ◆ Desserrez les vis **8** du boîtier et retirez le cache de protection **25**.
- ◆ À l'aide des vis **8**, fixez l'adaptateur d'aspiration de poussière **10** sur l'orifice d'éjection de poussière **3**.
- ◆ Raccordez un système d'aspiration de poussière et de copeaux homologué.

Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Empêchez que l'eau en train de goutter le long du câble de secteur ne pénètre dans la prise ou la fiche secteur. À cette fin, formez avec le câble de secteur une boucle qu'il faudra placer plus bas que la prise secteur. Cela permet d'empêcher que l'eau éventuellement en train de goutter ne pénètre dans la prise secteur.

Disjoncteur différentiel

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Avant chaque utilisation, contrôlez le fonctionnement correct du disjoncteur différentiel de protection **23** !
- ◆ Raccordez le disjoncteur différentiel **23** au secteur.
- ◆ Appuyez sur la touche Reset **20** jusqu'à ce que l'indicateur **21** devienne rouge.
- ◆ Appuyez sur la touche Test **22** jusqu'à ce que l'indicateur **21** devienne noir. Si c'est le cas, le test a réussi. Si l'indicateur **21** reste rouge, c'est le signe que le disjoncteur différentiel **23** est défectueux et qu'il doit être réparé par du personnel qualifié !

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Ne mettez jamais en service un appareil dont le disjoncteur différentiel est défectueux !
- ◆ Une fois le test réussi, appuyez à nouveau sur la touche Reset **20** pour remettre l'appareil en service.

Allumage et extinction

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Pour éviter le risque de chocs électriques, assurez-vous qu'aucun liquide ne puisse pénétrer dans l'appareil. Ne touchez pas la fiche secteur avec les mains mouillées ou humides.

⚠ PRUDENCE !

- ▶ Attendez que l'appareil ait atteint sa vitesse de rotation maximale et utilisez une avance réduite pour obtenir des coupes nettes.

Mise en marche :

- ◆ Actionnez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT **1**.

Mise à l'arrêt :

- ◆ Relâchez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT **1**.

Régler l'angle de coupe

Vous pouvez définir l'angle de coupe à l'aide de la graduation d'angle de coupe **6**.

- Desserrez la vis à ailettes **5** de présélection de l'angle de coupe. Réglez l'angle souhaité sur la graduation d'angle de coupe **6** et resserrez la vis à ailettes **5**.

Régler la profondeur de coupe

REMARQUE

- ▶ Nous recommandons de choisir une profondeur de coupe dépassant d'env. 3 mm l'épaisseur du matériau. Vous obtiendrez ainsi une coupe nette.
- ▶ Pour déterminer le réglage correct, vous pouvez placer l'appareil sur le bord du matériau à travailler de sorte que le disque à tronçonner **11** puisse osciller librement vers le bas lorsque la vis de blocage est desserrée **2**. Une fois que le disque à tronçonner dépasse **11** d'env. 3 mm l'épaisseur du matériau, resserrez la vis de blocage **2** à fond.
- ▶ Procédez de la même manière si vous voulez fraiser une gorge.
- ▶ Nous recommandons de tester le réglage sur un morceau échantillon du matériau.

- ◆ Desserrez la vis de blocage **2**. Réglez la profondeur de coupe souhaitée et resserrez la vis de blocage **2** à fond.

Utilisation de l'appareil

1. Allumer l'appareil – comme décrit sous "Allumage et extinction" – et poser le bord de sa plaque de base **20** sur le matériau.
2. Alignez la machine sur la butée parallèle **9** ou sur une ligne tracée.
3. Tenez bien la machine des deux mains par les poignées et le boîtier. Guidez-la en exerçant une poussée modérée.

Entretien et nettoyage



AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES! Avant d'effectuer tous travaux sur l'appareil, éteignez-le et débranchez-le de la prise secteur.

- Conserver l'appareil dans un endroit sec et exempt de poussière.
- Les disques à tronçonner doivent être conservés au sec et ne doivent pas être empilés.
- L'appareil doit toujours être propre et exempt d'huile ou de graisse.
- Pour le nettoyage du boîtier, utilisez un chiffon sec.
- Ne faites effectuer le remplacement des brosses à charbon que par le service après-vente ou un atelier de service après-vente homologué.
- Les ouvertures de ventilation doivent toujours être dégagées.
- Éliminez la poussière de ponçage qui adhère à l'aide d'un pinceau.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Lorsqu'un remplacement du câble de raccordement est nécessaire, il doit être réalisé par le fabricant ou par son représentant pour éviter toute situation dangereuse.

REMARQUE

- ▶ Vous pouvez commander des pièces détachées non listées (comme les balais de charbon, les interrupteurs par ex.) auprès de notre hotline du service après-vente.

Recyclage



L'emballage se compose de matériaux respectueux de l'environnement. Il peut être éliminé dans les conteneurs de recyclage locaux.



Ne jetez pas les outils électriques dans les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, les outils électriques usagés doivent faire l'objet d'un tri et d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Renseignez-vous auprès de votre mairie ou des services de votre commune pour connaître les possibilités de recyclage de votre appareil usagé.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :
 1-7 : Plastiques,
 20-22 : Papier et carton,
 80-98 : Matériaux composites



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Garantie de Kompennass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 123456.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 312517

Importateur

Veillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE - 44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Traduction de la déclaration de conformité originale

Nous soussignés, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsable du document : M. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, ALLEMAGNE, déclarons par la présente que ce produit est en conformité avec les normes, documents normatifs et directives CE suivants :

Directive relative aux machines (2006 / 42 / CE)

Compatibilité électromagnétique (2014 / 30 / EU)

Directive RoHS (2011 / 65 / EU)*

* La seule responsabilité pour l'établissement de cette déclaration de conformité incombe au fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus répond aux prescriptions de la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil en date du 8 juin 2011 visant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.

Normes harmonisées appliquées :

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Désignation du modèle de la machine : Scie diamant PDFS 1300 A1

Année de fabrication : 01-2019

Numéro de série : IAN 312517

Bochum, le 23/01/2019



Semi Uguzlu

- Responsable qualité -

Sous réserve de modifications techniques à des fins de perfectionnement.

Inhoud

Inleiding	46
Gebruk in overeenstemming met bestemming	46
Onderdelen	46
Inhoud van het pakket	46
Technische gegevens	46
Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrische gereedschappen	47
1. Veiligheid op de werkplek	47
2. Elektrische veiligheid	47
3. Veiligheid van personen	48
4. Gebruik en behandeling van het elektrische gereedschap	48
5. Service	49
Veiligheidsvoorschriften voor doorslijpmachines	49
Overige veiligheidsvoorschriften voor het gebruik van doorslijpschijven	52
Aanvullende aanwijzingen	53
Restrisico's	53
Werkinstructies	53
Montage	54
Doorslijpschijf monteren/verwisselen	54
Parallelaanslag monteren/instellen	54
Watertoevoerslang monteren	54
Stofafzuiging monteren	55
Bediening	55
Aardlekschakelaar	55
In- en uitschakelen	55
Snijhoek instellen	55
Snijdiepte instellen	56
Het apparaat hanteren	56
Onderhoud en reiniging	56
Afvoeren	57
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	57
Service	58
Importeur	58
Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring	59

DIAMANTZAAGMACHINE PDFS 1300 A1

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Het apparaat is bestemd voor het maken van snedes of sleuven zonder gebruik van water in minerale materialen die zich in een stabiele positie bevinden. Het apparaat is niet geschikt voor het maken van snedes in hout, kunststof, metaal of gewapend beton.

Elk ander gebruik of elke wijziging van het apparaat geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en brengt ernstig gevaar voor ongelukken met zich mee. Niet voor commercieel gebruik.

Onderdelen

- 1 Aan-/uitknop
- 2 Borgschroef
- 3 Stofuitworp
- 4 Bevestiging parallelaanslag
- 5 Vleugelbout voor instelling van de snijhoek
- 6 Schaalverdeling van de snijhoek
- 7 Vleugelbout voor de sleuf van de parallelaanslag
- 8 Schroeven
- 9 Parallelaanslag
- 10 Adapter voor stofafzuiging
- 11 Doorslijpschijf
- 12 Spanflens
- 13 Spanbout / sluitring
- 14 Inbussleutel
- 15 Watertoevoer
- 16 Accessoireschroef
- 17 Ventiel
- 18 Watertoevoerslang

- 19 Wateraansluitingsadapter
- 20 Reset-knop
- 21 Indicator
- 22 Test-knop
- 23 Aardlekschakelaar
- 24 Asvergrendeling
- 25 Kapje
- 26 Zool

Inhoud van het pakket

- 1 diamantzaagmachine
- 1 parallelaanslag
- 1 adapter voor stofafzuiging
- 1 inbussleutel
- 1 doorslijpschijf (gemonteerd)
- 1 watertoevoerslang
- 1 wateraansluitingsadapter
- 1 watertoevoer
- 1 aardlekschakelaar
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

- Nominaal vermogen: 1300 W
- Nominale spanning: 230 V ~ 50 Hz (wisselstroom)
- Schroefdraad: M6
- Nominaal toerental: n 12000 min⁻¹
- Doorslijpschijven: 1x Ø 125 mm x 2 mm x Ø 22,23 mm, 9 tanden



- Max. snijdiepte: Bij 0°: 40 mm
Bij 45°: 26,5 mm



Beschermingsklasse: II/□ (dubbel geïsoleerd)

Geluids- en trillingsgegevens:

Gemeten waarde voor geluid vastgesteld conform EN 60745. Het A-gewogen geluidsniveau van het elektrische gereedschap bedraagt gemiddeld:

Geluidsemissiewaarde:

Geluidsdrukniveau: $L_{PA} = 92,3$ dB (A)

Onzekerheid: $K_{PA} = 3$ dB

Geluidsvermogensniveau: $L_{WA} = 103,3$ dB (A)

Onzekerheid: $K_{WA} = 3$ dB



Draga gehoorbescherming!

Totale trillingswaarde:

Doorslijpen van betonplaten $a_h = 5,262$ m/s²

Onzekerheid $K = 1,5$ m/s²

⚠ WAARSCHUWING!

- ▶ Het in deze gebruiksaanwijzing vermelde trillingsniveau is gemeten conform een in EN 60745 genormeerde meetprocedure en kan worden gebruikt voor apparaatvergelijking. De vermelde trillingsemissiewaarde kan ook worden gebruikt voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling. Het trillingsniveau verandert afhankelijk van het gebruik van het elektrische gereedschap en kan in bepaalde gevallen hoger zijn dan de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven waarde. De trillingsbelasting kan worden onderschat wanneer het elektrische gereedschap regelmatig op een dergelijke manier wordt gebruikt.

OPMERKING

- ▶ Probeer de belasting door trillingen zo klein mogelijk te houden. Om de trillingsbelasting te reduceren, kunt u bijvoorbeeld handschoenen dragen tijdens het gebruik van het gereedschap en slechts beperkte tijd met het gereedschap werken. Daarbij dient u rekening te houden met alle aspecten van de bedrijfscyclus (bijvoorbeeld perioden waarin het gereedschap is uitgeschakeld en perioden waarin het gereedschap weliswaar is ingeschakeld, maar niet wordt belast).



Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrische gereedschappen



⚠ WAARSCHUWING!

- ▶ Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen. Het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en -aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

De in de veiligheidsinstructies gebruikte term "elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrische gereedschappen die op netvoeding werken (met snoer) en op elektrische gereedschappen die op accu's werken (zonder snoer).

1. Veiligheid op de werkplek

- Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht. Wanorde en een niet verlichte werkomgeving kunnen leiden tot ongelukken.
- Gebruik het elektrische gereedschap niet in explosiegevaarlijke omgevingen waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevinden. Elektrisch gereedschap geeft vonken af die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.
- Houd kinderen en andere personen uit de buurt tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap. Als u afgeleid raakt, zou u de controle over het apparaat kunnen verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- De stekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden veranderd. Gebruik geen verloopstekker in combinatie met geaard elektrisch gereedschap. Onveranderde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.

- b) Voorkom lichamen contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- c) **Houd elektrisch gereedschap uit de buurt van regen of vocht.** Als er water in een elektrisch apparaat binnendringt, bestaat er een verhoogde kans op een elektrische schok.
- d) **Gebruik het netsnoer niet voor een ander gebruik dan het bedoelde gebruik, bijvoorbeeld om het elektrische gereedschap te dragen, om het op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken.** Houd het netsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen de kans op een elektrische schok.
- e) **Gebruik bij het werken met elektrisch gereedschap buitenshuis alleen verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert het risico op een elektrische schok.
- f) **Gebruik een aardlekschakelaar als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.
- c) **Voorkom onbedoelde inschakeling.** Zorg ervoor dat het elektrische gereedschap is uitgeschakeld voordat u het aansluit op de netvoeding en/of de accu, het optilt of draagt. Als u bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger op de aan-/uitknop houdt of het apparaat al ingeschakeld op de netvoeding aansluit, kan dit tot ongelukken leiden.
- d) **Verwijder het afstelgereedschap of de sleutel voordat u het elektrische gereedschap aanzet.** Gereedschap of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan letsel tot gevolg hebben.
- e) **Voorkom een abnormale lichaamshouding.** Zorg dat u stevig staat en bewaar altijd uw evenwicht. Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter controleren.
- f) **Draag geschikte kleding.** Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Loszittende kleding, sieraden of haren kunnen door bewegende onderdelen gegrepen worden.
- g) **Als het mogelijk is om stofafzuigings- en -opvangvoorzieningen te installeren, zorg er dan voor dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuiging kan risico's door stof beperken.

3. Veiligheid van personen

- a) **Wees altijd alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap.** Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid kan bij het gebruik van het elektrische gereedschap al tot ernstig letsel leiden.
- b) **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen en draag altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislip-veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming, al naargelang het type en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico op letsel.

4. Gebruik en behandeling van het elektrische gereedschap

- a) **Voorkom overbelasting van het apparaat.** Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bedoelde elektrische gereedschap. Met een passend elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger in het aangegeven vermogensbereik.
- b) **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de aan-/uitknop defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer aan- of uitgezet kan worden, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

- c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu voordat u het apparaat instelt, accessoires verwisselt of het apparaat weglegt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het elektrische gereedschap onbedoeld wordt ingeschakeld.
- d) **Berg elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen op wanneer het niet in gebruik is.** Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt gebruikt door personen die hiermee niet vertrouwd zijn of die deze instructies niet hebben gelezen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- e) **Onderhoud elektrisch gereedschap zorgvuldig.** Controleer of bewegende onderdelen naar behoren werken en niet klemmen, en of er geen onderdelen gebroken of zodanig beschadigd zijn dat daardoor de werking van het elektrische gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u het apparaat in gebruik neemt. Veel ongelukken zijn het gevolg van slecht onderhoud van elektrisch gereedschap.
- f) **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Met zorg onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijkanten lopen minder vaak vast en zijn gemakkelijker te sturen.
- g) **Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, opzetgereedschappen en dergelijke in overeenstemming met deze instructies.** Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de te verrichten werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de beoogde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5. Service

- a) **Laat uw elektrische gereedschap alleen door gekwalificeerde vakmensen en uitsluitend met originele vervangingsonderdelen repareren.** Op die manier blijft de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd.

Veiligheidsvoorschriften voor doorslijpmachines

- a) **De bij het elektrisch gereedschap behorende beschermkap moet veilig worden aangebracht en zodanig zijn ingesteld, dat de grootst mogelijke veiligheid wordt bereikt, m.a.w. zodanig, dat de gebruiker wordt blootgesteld aan het kleinst mogelijke gedeelte van de slijpschijf.** Uzelf en zich in de buurt bevindende personen moeten buiten het bereik van de draaiende slijpschijf blijven. De beschermkap moet de gebruiker beschermen tegen brokstukken en toevallig contact met de slijpschijf.
- b) **Gebruik uitsluitend diamant-doorslijpschijven voor uw elektrisch gereedschap.** Het feit dat accessoires op uw elektrische gereedschap kunnen worden bevestigd, garandeert nog geen veilig gebruik.
- c) **Het toegestane toerental van het opzetgereedschap moet minstens even hoog zijn als het maximale toerental dat op het elektrische gereedschap is vermeld.** Accessoires die sneller draaien dan toegestaan, kunnen breken en wegslingeren.
- d) **Doorslijpschijven mogen alleen worden gebruikt voor de aanbevolen toepassingen.** Bijvoorbeeld: slijp nooit met het zijvlak van een doorslijpschijf. Doorslijpschijven zijn bedoeld voor het doorslijpen van materiaal met de rand van de schijf. Door zijdelingse krachtinwerking op deze doorslijpschijven kunnen ze breken.
- e) **Gebruik altijd onbeschadigde spanflenzen van de juiste grootte en vorm voor de door u gekozen doorslijpschijf.** Geschikte flenzen steunen de doorslijpschijf en beperken zo het risico dat de doorslijpschijf breekt.
- f) **De buitendiameter en dikte van het opzetgereedschap moeten overeenkomen met de afmetingen van uw elektrische gereedschap.** Verkeerd bemeten opzetgereedschappen kunnen niet voldoende worden afgeschermd of bestuurd.

- h) De doorslijpschijven en spanflenzen moeten precies op de as van uw elektrische gereedschap passen. Opzetgereedschappen die niet precies op de as passen, draaien ongelijkmatig, trillen hevig en kunnen ertoe leiden dat u de controle over het gereedschap verliest.
- h) Gebruik geen beschadigde doorslijpschijven. Controleer de doorslijpschijven voor ieder gebruik op splinters en scheuren. Controleer na een val of het elektrisch gereedschap of de doorslijpschijf beschadigd is; gebruik bij twiifel een onbeschadigde doorslijpschijf. Laat, nadat u de doorslijpschijf gecontroleerd en gemonteerd hebt, het gereedschap een minuut lang op het hoogste toerental draaien. Zorg er daarbij voor dat u en andere personen zich niet in het verlengde van de doorslijpschijf bevinden. Beschadigde doorslijpschijven breken meestal binnen deze testtijd.
- i) Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Gebruik al naargelang de toepassing een volledig gelaatsmasker, oogbescherming of een veiligheidsbril. Draag indien nodig een stofmasker, gehoorbescherming, veiligheids handschoenen of een speciale schort die u beschermt tegen kleine slijp- en materiaal-deeltjes. Ogen moeten worden beschermd tegen rondvliegende deeltjes die bij verschillende toepassingen ontstaan. Een stof- of ademhalingsmasker moet het stof filteren dat bij het gebruik van het gereedschap ontstaat. Als u lange tijd bent blootgesteld aan lawaai, kunt u gehoorverlies lijden.
- j) Zorg ervoor dat andere personen op een veilige afstand van uw werkplek blijven. Iedereen die de werkomgeving betreedt, moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Afgebroken stukken van het werkstuk of gebroken opzetgereedschappen kunnen worden weggeslingerd en verwondingen veroorzaken, ook buiten de directe werkomgeving.
- k) Pak het apparaat uitsluitend vast aan de geïsoleerde greepvlakken wanneer u werkzaamheden uitvoert waarbij het gereedschap met verborgen elektriciteitsleidingen of het eigen snoer in aanraking kan komen. Bij contact met een leiding waar spanning op staat, kunnen ook metalen onderdelen van het apparaat onder spanning komen te staan en een elektrische schok veroorzaken.
- l) Houd het netsnoer uit de buurt van draaiende opzetgereedschappen. Als u de controle over het apparaat verliest, kan het snoer worden doorgesneden of gegrepen en kan uw hand of arm in het roterende opzetgereedschap terecht komen.
- m) Leg het elektrische gereedschap nooit neer voordat het opzetgereedschap volledig tot stilstand is gekomen. Het roterende opzetgereedschap kan in contact komen met het vlak waarop het wordt neergelegd, zodat u de controle kunt verliezen over het elektrische gereedschap.
- n) Laat het elektrische gereedschap niet draaien terwijl u het draagt. Uw kleding kan door toevallig contact met het roterende opzetgereedschap worden gegrepen en het opzetgereedschap kan zich in uw lichaam boren.
- o) Reinig regelmatig de ventilatiespleten van uw elektrische gereedschap. De motorventilator zuigt stof in de behuizing, en een sterke opeenvolging van metaalstof kan elektrische gevaren veroorzaken.
- p) Gebruik het elektrische gereedschap niet in de buurt van brandbare materialen. Vonken kunnen deze materialen doen ontvlammen.
- q) Mogelijk is bij gebruik van dit apparaat het gebruik van water of een andere koelvloeistof vereist. Het apparaat mag daarom uitsluitend worden aangesloten op stroomcircuits die zijn beveiligd met een aardlekschakelaar. Controleer regelmatig de correcte werking van de aardlekschakelaar. Bij het werken met apparaten waarbij water of een andere koelvloeistof wordt gebruikt, bestaat er gevaar voor elektrische schokken of dodelijke stroomschokken wanneer er geen aardlekschakelaar wordt gebruikt.

- r) **Houd uw handen uit de buurt van de slijpzone en de doorslijpschijf. Houd de andere hand op de hulphandgreep of de motorbehuizing.** Wanneer u de machine met beide handen vasthoudt, kan de doorslijpschijf geen letsel aan de handen veroorzaken.
- s) **Grijp nooit met uw handen of vingers onder het werkstuk.** De veiligheidsvoorziening kan u onder het werkstuk niet beschermen tegen de doorslijpschijf.
- t) **Houd het door te slijpen werkstuk nooit in uw handen of op uw been. Zet het werkstuk vast op een stabiele ondergrond.** Het is belangrijk om het werkstuk stevig vast te zetten, zodat uw lichaam wordt beschermd, de doorslijpschijf niet vastloopt en u de controle houdt.
- u) **Gebruik nooit beschadigde of verkeerde sluitringen of een beschadigde of verkeerde bout voor de doorslijpschijf.** De sluitringen en de bout voor de doorslijpschijf zijn speciaal ontworpen voor uw machine, om optimale prestaties en bedrijfsveiligheid te bereiken.
- v) **Haal de stekker niet uit het stopcontact wanneer de stekker of het stopcontact nat is geworden.** Schakel eerst de stroom uit door de zekering uit te nemen dan wel het betreffende stroomcircuit te onderbreken. Haal pas dan de stekker uit het stopcontact en controleer de aansluitingen op eventuele watersporen.

WAARSCHUWING!

- ▶ Om gevaar voor elektrische schokken te voorkomen, houdt u alle aansluitingen droog en uit de buurt van de vloer. Raak de stekker niet met natte handen aan.
- ▶ De kabelset is voorzien van een draagbare aardlekschakelaar. Voor meer veiligheid kunt u gebruik maken van stopcontacten met een geïntegreerde draagbare aardlekschakelaar. Wanneer u een verlengkabel gebruikt, steek die dan altijd in een stopcontact dat is beveiligd met een draagbare aardlekschakelaar.
- ▶ Steek een verlengkabel altijd in een stopcontact dat met een draagbare aardlekschakelaar is beveiligd.
- ▶ Gebruik het apparaat nooit met zout water of geleidende vloeistoffen.
- ▶ Groeven en sleuven in dragende wanden zijn onderworpen aan de norm DIN 1053-1 en/of eventuele nationale voorschriften. Deze voorschriften moeten onder alle omstandigheden worden opgevolgd. Raadpleeg de verantwoordelijke bouwtechnicus, architect of bouwheer voordat u werkzaamheden uitvoert.
- ▶ Toegestane doorslijpschijfconstructies: gesegmenteerde diamantschijven met een maximale sleuf tussen de segmenten van 10 mm, alleen met een negatieve slijphoek.

Overige veiligheidsvoorschriften voor het gebruik van doorslijpschijven

Terugslag en passende veiligheidsmaatregelen

Terugslag: oorzaken en passende veiligheidsmaatregelen

- Terugslag is de plotselinge reactie als gevolg van een vastklemmende of blokkerende draaiende slijpschijf. Het vastklemmen of blokkeren leidt tot een abrupte stop van het draaiende opzetgereedschap. Daardoor schiet het elektrische gereedschap op het blokkeerpunt weg, tegen de draairichting van het opzetgereedschap in.
- Als bijvoorbeeld een slijpschijf in het werkstuk blijft haken of wordt belemmerd, dan kan de in het werkstuk snijdende rand van de slijpschijf vastlopen, waardoor de slijpschijf losbreekt of een terugslag veroorzaakt. De slijpschijf beweegt dan ofwel naar de gebruiker ofwel weg van de gebruiker, al naargelang de draairichting van de schijf op het blokkeerpunt. Hierbij kan de slijpschijf ook breken.

Een terugslag is het gevolg van onjuist gebruik van het elektrische gereedschap. Dit is te voorkomen door passende voorzorgsmaatregelen, zoals hieronder beschreven.

- a) **Houd het elektrische gereedschap goed vast en breng uw lichaam en armen in een positie waarin u de terugslagkrachten kunt opvangen.** Gebruik altijd de extra handgreep, indien aanwezig, om een zo groot mogelijke controle te hebben over terugslagkrachten of reactiemomenten wanneer het apparaat op volle toeren draait. U kunt door passende veiligheidsmaatregelen de terugslag- en reactiekrachten beheersen.
- b) **Breng uw hand nooit in de buurt van roterende opzetgereedschappen.** Het opzetgereedschap kan bij een terugslag uw hand raken.
- c) **Vermijd de zone voor en achter de roterende doorslijpschijf.** Door de terugslag schiet het elektrische gereedschap in de tegengestelde richting van de draaibeweging van de doorslijpschijf op het blokkeerpunt.
- d) **Werk bijzonder voorzichtig in de buurt van hoeken, scherpe randen enz.** Voorkom dat het opzetgereedschap uit het werkstuk terugslaat en vastloopt. Het roterende opzetgereedschap heeft de neiging vast te lopen bij hoeken, scherpe randen of wanneer het afketst. Dit veroorzaakt controleverlies of een terugslag.
- e) **Gebruik geen ketting- of gekartelde doorslijpschijven en ook geen gesegmenteerde diamantschijven met sleuven van meer dan 10 mm breed.** Dergelijke opzetgereedschappen veroorzaken vaak een terugslag of het verlies van de controle over het elektrische gereedschap.
- f) **Voorkom blokkering van de doorslijpschijf of een te hoge aandrukkracht. Snijd niet te diep.** Overbelasting van de doorslijpschijf verhoogt de kans op scheeffrekken of blokkeren en daarmee het gevaar op een terugslag of een breuk van de doorslijpschijf.
- g) **Als de doorslijpschijf vastloopt of als u het werk onderbreekt, schakelt u het apparaat uit en houdt u het rustig in het materiaal tot de schijf tot stilstand is gekomen. Probeer nooit de nog draaiende doorslijpschijf uit de snede te trekken, anders kan een terugslag optreden.** Zoek en verwijder de oorzaak van het vastklemmen.
- h) **Schakel het elektrische gereedschap niet opnieuw in zolang het zich in het werkstuk bevindt. Laat de doorslijpschijf eerst het volledige toerental bereiken, alvorens voorzichtig verder te gaan met het snijden.** Anders kan de schijf zich vasthaken, uit het werkstuk springen of een terugslag veroorzaken.
- i) **Ondersteun platen of grote werkstukken om het risico van een terugslag door een vastgelopen doorslijpschijf te verminderen.** Grote werkstukken kunnen onder hun eigen gewicht doorbuigen. Het werkstuk moet aan beide zijden van de schijf worden ondersteund, zowel in de buurt van de doorslijpsnede als aan de rand.

- j) Wees bijzonder voorzichtig bij insnijdingen in bestaande wanden of andere materialen waarvan de samenstelling onbekend is. De doorslijpschijf kan bij het snijden in gas- of waterleidingen, elektrische leidingen of andere objecten een terugslag veroorzaken.
- k) Positioneer uw lichaam aan een van beide kanten van de doorslijpschijf, maar niet in één lijn met de doorslijpschijf.

Aanvullende aanwijzingen



Draag gehoorbescherming!



Draag een veiligheidsbril!



Draag veiligheidsschoenen!



Draag veiligheidshandschoenen!



Draag een mondkapje!



Niet gebruiken voor het slijpen van zijkanten

Originele accessoires/hulpstukken

- Gebruik alleen accessoires en hulpstukken die vermeld staan in de gebruiksaanwijzing of waarvan gebruik compatibel is met het apparaat.

Restrisico's

Ondanks het naleven van de geldende veiligheidsvoorschriften en het gebruik van veiligheidsvoorzieningen kunnen bepaalde risico's niet worden voorkomen. Het gaat om de volgende risico's:

- risico op gehoorschade;
- letselgevaar door rondvliegende fragmenten;
- verbrandingsgevaar door tijdens het bedrijf heet wordende accessoires;
- letselgevaar door langdurig gebruik.

Werkinstructies

- Zet het werkstuk vast. Gebruik klemmen/een bankschroef om het werkstuk vast te zetten. Het blijft dan beter op zijn plaats dan wanneer u het met de hand vasthoudt.
- Asbesthoudend materiaal mag niet worden bewerkt. Asbest is kankerverwekkend.



Tip! Zo handelt u correct.

⚠ GEVAAR! BEWEEG HET APPARAAT ALTIJD TEGEN DE DRAAIRICHTING IN DOOR HET WERKSTUK.

- ▶ Bij tegenovergestelde richting bestaat het risico op een terugslag. Het apparaat kan uit de snede worden geduwd.
- Houd het apparaat tijdens de werkzaamheden altijd met beide handen vast. Zorg ervoor dat u stabiel staat.
- Bij het bewerken van schuine oppervlakken mag het apparaat niet met grote kracht op het werkstuk worden geduwd. Als het toerental sterk afneemt, moet u de aandrukkracht beperken, zodat u veilig en efficiënt kunt werken. Als het apparaat plotseling volledig remt of blokkeert, moet het meteen worden uitgeschakeld.
- Doorslijpen: werk met matige voorwaartse beweging en kantel de doorslijpschijf niet.
- Doorslijpschijven worden zeer heet tijdens het werken; laat ze volledig afkoelen alvorens ze aan te raken.
- Gebruik het apparaat nooit voor doeleinden waarvoor het niet bedoeld is.
- Blijf altijd alert! Let altijd op wat u doet en gebruik uw gezond verstand. Gebruik het apparaat in geen geval wanneer u niet geconcentreerd bent of als u zich onwel voelt.

Montage

Doorslijpschijf monteren/verwisselen

⚠ WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- Schakel voorafgaand aan alle werkzaamheden aan het apparaat het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.

OPMERKING

- Gebruik alleen diamantdoorslijpschijven met een diameter die in overeenstemming is met de aanduidingen op het apparaat.
- ◆ Stel de snijdiepte (met behulp van de borgschroef **2**) in op de kleinst mogelijke positie.
- ◆ Bedien de asvergrendeling **24** en draai de spanbout **13** tot de asvergrendeling **24** vastklikt. Maak met de inbussleutel **14** de spanbout/sluitring **13** los. Neem nu de spanbout/sluitring **13** en de spanflens **12** van de as (zie ook uitvouwpagina afb. A).
- ◆ Neem de doorslijpschijf **11** af.
- ◆ Monteer de doorslijpschijf **11** in de omgekeerde volgorde van de bovenstaande beschrijving.
- ◆ Bedien de asvergrendeling **24** en draai de spanbout **13** tot de asvergrendeling **24** vastklikt. Draai met de inbussleutel **14** de spanbout **13** vast.

⚠ WAARSCHUWING!

- ▶ De pijl op de doorslijpschijf **11** moet overeenkomen met de pijl die de draairichting aangeeft (looprichting, gemarkeerd op het apparaat).
- Vergewis u ervan dat de doorslijpschijf **11** geschikt is voor het toerental van het gereedschap.

Parallelaanslag monteren/instellen

- ◆ Draai de vleugelbout **7** los en schuif de parallelaanslag **9** in de sleuf voor de parallelaanslag **4**.

- ◆ Stel de gewenste snijbreedte in met behulp van de schaalverdeling op de parallelaanslag **9** en de sleuf voor de parallelaanslag **4**. De sleuf voor de parallelaanslag **4** dient hierbij als oriëntatiemarkering (zie ook uitvouwpagina afb. E).

- ◆ Draai de vleugelbout **7** weer vast.

Watertoevoerslang monteren

⚠ WAARSCHUWING!

- ▶ Controleer vóór elk gebruik de correcte werking van de aardlekschakelaar **23**!
- ▶ Werk met het apparaat in horizontale positie en niet op zijn kop, zodat er geen water in het apparaat kan binnendringen.
- ▶ Controleer vóór ieder gebruik het watertoevoersysteem op dichtheid.

⚠ VOORZICHTIG!

- ▶ Sluit het apparaat niet aan op een waterleidingsysteem met een druk van meer dan 6 bar!
- ▶ Gebruik alleen water als koelmiddel.

- ◆ Stel de snijdiepte (met behulp van de borgschroef **2**) in op de kleinst mogelijke positie.
- ◆ Monteer met behulp van een kruiskopschroevendraaier en de meegeleverde accessoire-schroef **15** de watertoevoer **15** op de behuizing (zie ook uitvouwpagina afb. B). Let er daarbij op dat de watertoevoer **15** om de snijdiepte-instelling heen moet worden geleid. De beide wateruitlaten van de watertoevoer **15** moeten zich aan de zijkant van de doorslijpschijf **11** bevinden (zie ook uitvouwpagina afb. F).
- ◆ Steek de watertoevoerslang **13** op de watertoevoer **15**.
- ◆ Steek het andere uiteinde van de watertoevoerslang **13** op de wateraansluitingsadapter **19**.
- ◆ Sluit de wateraansluitingsadapter **19** aan op een waterleidingslang met een passende diameter van ca. 19 mm. Controleer of het geheel goed vastzit door aan de waterleidingslang te trekken.

- ◆ Open het ventiel **17** op de watertoevoer **15**.
- ◆ Stel het watervolume op de waterbron zo in, dat zich altijd voldoende water op de doorslijpschijf **11** en het snijvlak bevindt.
- ◆ Schakel de watertoevoer na afloop van de werkzaamheden uit.

Stofafzuiging monteren

Bij levering is de aansluitpositie van de adapter voor de stofafzuiging **10** afgesloten. U monteert de stofafzuiging als volgt:

- ◆ Verwijder de schroeven **8** uit de behuizing en neem het kapje **25** af.
- ◆ Bevestig met behulp van de schroeven **8** de adapter voor de stofafzuiging **10** op de stofuitworp **4**.
- ◆ Sluit een goedgekeurde stof- en spaanafzuiging aan.

Bediening

⚠ WAARSCHUWING!

- ▶ Zorg ervoor dat er geen water langs het snoer in het stopcontact of in de stekker kan druppelen. Leg het snoer daartoe in een lus die zich onder het stopcontact bevindt. Zo voorkomt u dat eventuele waterdruppels in het stopcontact kunnen komen.

Aardlekschakelaar

⚠ WAARSCHUWING!

- ▶ Controleer vóór elk gebruik de correcte werking van de aardlekschakelaar **23**!
- ◆ Sluit de aardlekschakelaar **23** aan op het lichtnet.
- ◆ Druk op de Reset-knop **20** tot de indicator **21** rood wordt.

- ◆ Druk op de Test-knop **22** tot de indicator **21** zwart wordt. Dit betekent dat de test geslaagd is. Mocht de indicator **21** nog steeds rood zijn, dan is de aardlekschakelaar **23** defect en moet deze door een erkend technicus worden gerepareerd!

⚠ WAARSCHUWING!

- ▶ Neem geen apparaat met een defecte aardlekschakelaar in gebruik!
- ◆ Druk na een geslaagde test opnieuw op de Reset-knop **20** om het apparaat in gebruik te kunnen nemen.

In- en uitschakelen

⚠ WAARSCHUWING!

- ▶ Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat kan binnendringen, om gevaar voor elektrische schokken te voorkomen. Raak de stekker niet met natte handen aan.

⚠ VOORZICHTIG!

- ▶ Wacht tot het apparaat het maximale toerental heeft bereikt en gebruik een geringe voorwaartse beweging om zuivere snedes te bereiken.

Inschakelen:

- ◆ Druk op de aan-/uitknop **1**.

Uitschakelen:

- ◆ Laat de aan-/uitknop **1** los.

Snijhoek instellen

U kunt de snijhoek vastleggen met behulp van de schaalverdeling voor de snijhoek **6**.

- Draai de vleugelbout voor het instellen van de snijhoek **5** los. Stel op de schaal de gewenste hoek **6** in en draai de vleugelbout **5** weer vast.

Snijdiepte instellen

OPMERKING

- ▶ We raden aan om indien mogelijk een snijdiepte in te stellen die ca. 3 mm groter is dan de dikte van het materiaal. Zo bereikt u een zuivere snede.
 - ▶ Om de correcte instelling te bepalen, kunt u het apparaat op de rand van het te bewerken materiaal plaatsen, zodat de doorslijpschijf ❶ zich, als de borgschroef ❷ is losgedraaid, vrij omlaag kan bewegen. Wanneer de doorslijpschijf ❶ ca. 3 mm boven de materiaaldikte uitsteekt, draait u de borgschroef ❷ vast.
 - ▶ Ga op dezelfde manier te werk als u een groef wilt frezen.
 - ▶ We raden aan om de instelling te testen op een stuk testmateriaal.
- ◆ Draai de borgschroef ❷ los. Stel de gewenste snijdiepte in en draai de borgschroef ❷ weer vast.

Het apparaat hanteren

1. Schakel het apparaat in zoals beschreven bij "In- en uitschakelen" en plaats het met de voorkant van de zool ❷ op het materiaal.
2. Lijn de machine uit met de parallelaanslag ❹ of met een getekende lijn.
3. Houd de machine met beide handen vast aan de handgreep en de behuizing. Beweeg hem met matige druk voorwaarts.

Onderhoud en reiniging



WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!
Schakel voorafgaand aan alle werkzaamheden aan het apparaat het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.

- Berg het apparaat op een droge en stofvrije plaats op.
- Doorslijpschijven moeten droog worden opgeborgen en mogen niet worden gestapeld.
- Het apparaat moet altijd schoon en vrij van olie of smeervet zijn.
- Gebruik voor het schoonmaken van de behuizing een droge doek.
- Zorg ervoor dat de koolborstels uitsluitend worden vervangen door onze klantenservice of een erkend technicus.
- Ventilatieopeningen moeten altijd vrij zijn.
- Verwijder vastzittend slijpstof met een kwastje.



WAARSCHUWING!

- Wanneer het snoer moet worden vervangen, moet dit worden uitgevoerd door de fabrikant of diens vertegenwoordiger, om veiligheidsrisico's te voorkomen.

OPMERKING

- ▶ Niet-vermelde vervangingsonderdelen (zoals koolborstels, schakelaars) kunt u bestellen via onze service-hotline.

Afvoeren



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen. De verpakking kan in de plaatselijke kringloopcontainers worden gedeponeerd.



Deponeer elektrisch gereedschap niet bij het huisvuil!

Conform de Europese richtlijn 2012/19/EU moet afgedankt elektrisch gereedschap gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte apparaat krijgt u bij uw gemeentereinigingsdienst.



Voer de verpakking af overeenkomstig de milieuvoorschriften.

Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststoffen,
20-22: papier en karton,
80-98: composietmaterialen.



Meer informatie over het afvoeren van het afgedankte product kunt u inwinnen bij de gemeentereiniging.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.

- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch of via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 123456 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.be

IAN 312517

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPENASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompennass.com

Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring

Wij, KOMPERNASS HANDELS GMBH, documentverantwoordelijke: de heer Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE-44867 BOCHUM, DUITSLAND, verklaren hierbij dat dit product voldoet aan de volgende normen, normatieve documenten en EU-richtlijnen:

**Machinerichtlijn
(2006/42/EC)**

**Elektromagnetische compatibiliteit
(2014/30/EU)**

**RoHS-richtlijn
(2011/65/EU)***

*De volledige verantwoordelijkheid voor het uitreiken van deze conformiteitsverklaring ligt bij de fabrikant. Het hierboven beschreven object van de verklaring voldoet aan de voorschriften van de Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 aangaande de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Typeaanduiding van het apparaat: Diamantzaagmachine PDFS 1300 A1

Productiejaar: 01 - 2019

Serienummer: IAN 312517

Bochum, 23-01-2019



Semi Uguzlu

- Kwaliteitsmanager -

Technische wijzigingen vanwege verdere ontwikkeling voorbehouden.

Spis treści

Wstęp	62
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	62
Wyposażenie	62
Zakres dostawy	62
Dane techniczne	62
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi	63
1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	63
2. Bezpieczeństwo elektryczne	64
3. Bezpieczeństwo osób	64
4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia	65
5. Serwis	65
Wskazówki bezpieczeństwa dla szlifierek-przecinarek	65
Pozostałe wskazówki bezpieczeństwa podczas przecinania ściernicą	68
Instrukcje uzupełniające	69
Ryzyka resztkowe	69
Wskazówki dotyczące pracy	69
Montaż	70
Montaż / wymiana tarczy tnącej	70
Montaż / ustawienie ogranicznika równoległego	70
Montaż węża dopływu wody	70
Podłączanie odciągu pyłu	71
Obsługa	71
Wyłącznik różnicowoprądowy	71
Włączanie i wyłączanie	71
Ustawianie kąta cięcia	71
Ustawianie głębokości cięcia	72
Obsługa urządzenia	72
Konserwacja i czyszczenie	72
Utylizacja	72
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	73
Serwis	74
Importer	74
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	75

PRZECINARKA DIAMENTOWA PDFS 1300 A1

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do wykonywania cięć lub szczelin w materiałach mineralnych z lub bez użycia wody, przy zachowaniu stabilnego podparcia. Urządzenie nie jest przeznaczone do cięcia drewna, tworzywa sztucznego, metalu lub żelbetonu.

Jakiegolwiek inne użycie lub modyfikacje urządzenia traktowane są jako niezgodne z przeznaczeniem i niosą za sobą poważne niebezpieczeństwo wypadku. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

Wyposażenie

- 1 Włacznik/wyłącznik
- 2 Śruba ustalająca
- 3 Wyrzut pyłu
- 4 Mocowanie ogranicznika równoległego
- 5 Śruba motylkowa do ustalania kąta cięcia
- 6 Skala kąta cięcia
- 7 Śruba motylkowa do ogranicznika równoległego
- 8 Śruby
- 9 Ogranicznik równoległy
- 10 Adapter do odciągu pyłów
- 11 Tarcza tnąca
- 12 Kołnierz mocujący
- 13 Śruba mocująca / podkładka
- 14 Klucz imbusowy
- 15 Dopływ wody
- 16 Śruba do osprzętu

- 17 Zawór
- 18 Wąż dopływu wody
- 19 Adapter przyłączeniowy wody
- 20 Przycisk RESET
- 21 Wskaźnik
- 22 Przycisk TEST
- 23 Wytłacznik różnicowoprądowy
- 24 Blokada wrzeczona
- 25 Pokrywka ochronna
- 26 Płyta podstawy

Zakres dostawy

- 1 przecinarka diamentowa
- 1 ogranicznik równoległy
- 1 adapter do odciągu pyłów
- 1 klucz imbusowy
- 1 tarcza tnąca (zamontowana)
- 1 wąż dopływu wody
- 1 adapter przyłączeniowy wody
- 1 dopływ wody
- 1 wytłacznik różnicowoprądowy
- 1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Znamionowy pobór mocy: 1300 W

Napięcie znamionowe: 230 V ~ 50 Hz
(prąd przemienny)

Rozmiar gwintu: M6

Znamionowa prędkość
obrotowa: n 12000 min⁻¹

Tarcze tnące: 1 x Ø 125 mm x 2 mm x
Ø 22,23 mm, 9 zębów



Maks. głębokość cięcia: Przy 0°:



40 mm

Przy 45°:

26,5 mm

Klasa ochrony: II / □ (podwójna izolacja)

Informacje dotyczące poziomu hałasu i drgań:

Wartość pomiarowa hałasu ustalona zgodnie z normą EN 60745. Oceniany poziom hałasu A elektronarzędzia wynosi z reguły:

Wartość emisji hałasu:

Poziom ciśnienia akustycznego: $L_{PA} = 92,3$ dB (A)

Niepewność pomiarów: $K_{PA} = 3$ dB

Poziom mocy akustycznej: $L_{WA} = 103,3$ dB (A)

Niepewność pomiarów: $K_{WA} = 3$ dB



Noś ochronniki słuchu!

Wartość całkowita drgań:

Cięcie płyt betonowych $a_h = 5,262$ m/s²

Niepewność pomiaru $K = 1,5$ m/s²

OSTRZEŻENIE!

- ▶ Poziom drgań podany w tych instrukcjach został zmierzony zgodnie z metodą pomiarową, określoną w normie EN 60745 i może być użyty do porównywania urządzeń. Podana wartość emisji drgań może posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia. Poziom drgań będzie zmieniał się w zależności od rodzaju zastosowania elektronarzędzia i w niektórych przypadkach może przekraczać wartość podaną w niniejszych instrukcjach. Narażenie na drgania mogłoby zostać nieprawidłowo ocenione, gdyby narzędzie było regularnie wykorzystywane w taki sposób.

WSKAZÓWKA

- ▶ Należy starać się, aby obciążenie drganiami było jak najmniejsze. Przykładowe środki ograniczające narażenie na wibracje obejmują noszenie rękawic w trakcie korzystania z narzędzia i ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy (na przykład czas, przez jaki elektronarzędzie pozostaje wyłączone, oraz czas, w którym jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi



OSTRZEŻENIE!

- ▶ **Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje.** Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek bezpieczeństwa oraz instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcję należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektronarzędzie” dotyczy elektronarzędzi zasilanych z sieci (przez kabel sieciowy) oraz elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez kabla sieciowego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dbać o jego dobre oświetlenie. Nieporządek i niedostateczne oświetlenie mogą doprowadzić do różnych wypadków.
- Nigdy nie używaj elektronarzędzia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- W trakcie użytkowania elektronarzędzia zwróć uwagę na to, aby w pobliżu nie przebywały dzieci ani żadne inne osoby. W przypadku odwrócenia uwagi od pracy możesz stracić kontrolę nad urządzeniem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyk przyłączeniowy elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Dokonywanie zmian we wtyku jest zabronione. Nigdy nie używaj adapterów wtyków w połączeniu z elektronarzędziami mającymi uziemienie. Oryginalne wtyki oraz pasujące gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) Unikaj kontaktu z uziemionymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki. Zełknienie się z uziemionym przedmiotem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu ani wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) Nigdy nie chwytaj za kabel, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyku z gniazda zasilania. Kabel trzymaj z dala od źródeł gorąca, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części urządzenia. Uszkodzone lub poskręcane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz używaj wyłącznic przedłużaczy, które są dopuszczone również do użytku na zewnątrz pomieszczeń. Stosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, zastosuj wyłącznik różnicowoprądowy. Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) Zawsze zachowuj ostrożność i uważaj na to, co robisz. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie korzystaj z elektronarzędzia w przypadku przemęczenia, bycia pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) W czasie pracy noś środki ochrony indywidualnej i obowiązkowo okulary ochronne. Noszenie środków ochrony indywidualnej, np. maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia roboczego, kasku lub ochronników słuchu - w zależności od rodzaju zastosowania elektronarzędzia - zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- c) Unikaj sytuacji prowadzących do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, przed chwytniem lub przeniesieniem urządzenia upewnij się, że elektronarzędzie jest wyłączone. Trzymanie palca na wyłączniku w trakcie przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie elektronarzędzia do zasilania z wciśniętym już wyłącznikiem może doprowadzić do wypadku.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszystkie przyrządy regulacyjne lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Zadбай o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę. Dzięki temu będzie można lepiej kontrolować elektronarzędzie w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych części urządzenia. Ruchome części urządzenia mogą pochwycić luźną, odstającą odzież, biżuterię lub długie włosy.

- g) Jeżeli możliwe jest podłączenie odciągu i zbiornika pyłu, upewnij się, że są one podłączone i używane w prawidłowy sposób. Zastosowanie odciągu pyłów może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.

4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia

- a) Nie przeciążaj urządzenia. Elektronarzędzia używaj zawsze do ściśle określonego zakresu użytkowania. Z odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
- b) Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie przekazane do naprawy.
- c) Przed dokonaniem ustawień urządzenia, zmianą akcesoriów lub odłożeniem urządzenia na bok wyciągnij wtyk z gniazda wtykowego i/lub wyjmij akumulator. Uniemożliwi to przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj na używanie urządzenia przez osoby, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub nie przeczytały niniejszych instrukcji. Elektronarzędzia w rękach niepowołanych osób stanowią duże zagrożenie.
- e) Elektronarzędzia wymagają starannej pielęgnacji. Sprawdź, czy ruchome elementy działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie pękł lub nie jest uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia. Przed użyciem urządzenia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.
- f) Dbaj o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste. Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.

- g) Korzystaj z elektronarzędzia, akcesoriów, narzędzi roboczych itd. zgodnie z tymi instrukcjami. Uwzględnij przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność. Używanie elektronarzędzi do celów innych, niż przewiduje to ich przeznaczenie, może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Serwis

- a) Naprawy elektronarzędzia zlecaj tylko wykwalifikowanemu specjalście i stosuj do tego wyłącznie oryginalne części zamienne. Dzięki temu zapewnione jest bezpieczeństwo użytkownika elektronarzędzia.

Wskazówki bezpieczeństwa dla szlifierek-przecinarek

- a) Należąca do elektronarzędzia osłona ochronna musi być zamontowana bezpiecznie i ustawiona w sposób zapewniający najwyższy poziom bezpieczeństwa, tzn. tak, aby jak najmniejsza część nieostroniętej ściernicy była skierowana w kierunku operatora. Osoby przebywające w pobliżu należy trzymać z dala od płaszczyzny obracającej się tarczy szlifierskiej. Osłona powinna chronić użytkownika przed odłatkami i przed przypadkowym kontaktem ze ściernicą.
- b) W elektronarzędziu należy stosować wyłącznie diamentowe tarcze tnące. Sam fakt, że jakieś narzędzie daje się zamocować na urządzeniu nie gwarantuje bezpiecznej pracy.
- c) Dopuszczalna prędkość obrotowa narzędzia obróbkowego musi odpowiadać co najmniej maksymalnej prędkości obrotowej podanej na elektronarzędziu. Osprzęt, który obraca się z prędkością większą od dozwolonej, może się rozpaść na części i zostać wyrzucony w powietrze.
- d) Ściernice można stosować tylko do przewidzianych dla nich zastosowań. Na przykład: nigdy nie wolno szlifować boczną powierzchnią tarczy do cięcia. Tarcze do cięcia są przeznaczone do skrawania materiału krawędzią tarczy. Oddziaływanie sił na boczne powierzchnie ściernicy może spowodować jej pęknięcie.

- e) Do wybranej tarczy szlifierskiej używaj zawsze tylko nieuszkodzonych kołnierzy mocujących o odpowiedniej wielkości i kształcie. Odpowiednie kołnierze zapewniają tarczy szlifierskiej właściwe podparcie i w ten sposób zmniejszają ryzyko pęknięcia tarczy.
- f) Średnica zewnętrzna i grubość narzędzia roboczego muszą być zgodne z danymi elektronarzędzia. Narzędzia robocze o niewłaściwych wymiarach uniemożliwiają ich odpowiednie osłonięcie lub kontrolę.
- g) Tarcze szlifierskie i kołnierze muszą dokładnie pasować do wrzeciona elektronarzędzia. Narzędzia, które nie pasują dokładnie do wrzeciona, obracają się nierównomiernie, wpadają w silne drgania i mogą spowodować utratę kontroli.
- h) Nie używaj uszkodzonych tarcz szlifierskich. Przed każdym użyciem skontroluj tarcze szlifierskie pod kątem rozwarstwień i pęknięć. Gdy elektronarzędzie lub tarcza szlifierska upadnie, należy sprawdzić, czy doszło do uszkodzenia i należy użyć nieuszkodzonej tarczy szlifierskiej. Po sprawdzeniu i założeniu tarczy szlifierskiej użytkownik oraz osoby znajdujące się w pobliżu muszą przebywać poza płaszczyzną wirującej tarczy szlifierskiej. Wówczas można na minutę uruchomić narzędzie na maksymalnych obrotach. Uszkodzone tarcze szlifierskie pękają najczęściej w czasie testowania.
- i) Noś środki ochrony indywidualnej. Zależnie od potrzeb, nosić pełną maskę na twarz, osłonę oczu lub okulary ochronne. O ile zachodzi taka potrzeba, noś maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice ochronne, które uchronią przed opiłkami lub małymi cząstkami materiału. Oczy należy chronić przed wyrzucanymi w powietrze ciałami obcymi, które mogą pojawić się w trakcie wykonywania różnych prac. Podczas prac powodujących powstawanie pyłu noś maskę przeciwpyłową lub maskę do ochrony dróg oddechowych. Długotrwałe narażenie się na duży hałas może spowodować uszkodzenie słuchu.
- j) Dopilnuj, by inne osoby znajdowały się w bezpiecznej odległości od Twojego stanowiska pracy. Każdy, kto wchodzi w obszar roboczy urządzenia, musi nosić środki ochrony indywidualnej. Odłamki obrabianego przedmiotu lub pęknięte narzędzia mogą zostać wyrzucone w powietrze i spowodować obrażenia także poza bezpośrednim obszarem pracy.
- k) Podczas prac, w trakcie których narzędzie robocze może natrafić na ukryte przewody elektryczne lub na własny kabel zasilający urządzenie należy zawsze trzymać za izolowane uchwyty. Kontakt z przewodem przewodzącym prąd może być przyczyną pojawienia się napięcia również w metalowych elementach urządzenia i spowodować porażenie prądem.
- l) Kabel zasilający należy trzymać z dala od obracających się narzędzi roboczych. Jeżeli stracisz kontrolę nad narzędziem, może ono przeciąć kabel sieciowy lub wciągnąć go. W takiej sytuacji dłoń lub ramię może wejść w kontakt z obracającym się narzędziem roboczym.
- m) Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia, dopóki obracające się narzędzie robocze całkowicie się nie zatrzyma. Obracające się narzędzie obróbkowe może zetknąć się z powierzchnią w miejscu odłożenia i spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- n) Nie przenoś pracującego elektronarzędzia. Obracające się narzędzie może zaczepić się o ubranie i może spowodować obrażenia ciała.
- o) Regularnie czyść szczeliny wentylacyjne elektronarzędzia. Dmuchawa silnika wciąga pył do obudowy, a duże nagromadzenie pyłu metalu może spowodować zagrożenia elektryczne.
- p) Nigdy nie używaj elektronarzędzia w pobliżu łatwopalnych materiałów. Iskry mogą spowodować zapłon.

- q) Podczas pracy z urządzeniem może być konieczne użycie wody lub innego płynu chłodzącego. Dlatego też może być ono podłączane tylko do obwodów chronionych wyłącznikami różnicowoprądowymi. Regularnie sprawdzaj prawidłowe działanie wyłącznika różnicowoprądowego. Praca z urządzeniami wykorzystującymi wodę lub inny płyn chłodzący może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub śmiertelne porażenie prądem, jeśli nie będzie stosowany wyłącznik różnicowoprądowy.
- r) Trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia i tarczy tnącej. Trzymaj drugą rękę za dodatkowy uchwyt lub obudowę silnika. Gdy trzymasz maszynę obiema rękami, tarcza tnąca nie może spowodować obrażeń rąk.
- s) Nigdy nie sięgać pod obrabiany przedmiot. Osłona nie jest w stanie ochronić Cię przed tarczą tnącą pod obrabianym przedmiotem.
- t) Nigdy nie należy trzymać ciętego przedmiotu w rękach lub na nodze. Zabezpiecz obrabiany przedmiot na stabilnym podłożu. Ważne jest, aby odpowiednio podeprzeć obrabiany przedmiot w celu ochrony ciała, zapobieżenia zakleszczeniu tarczy tnącej i zachowania kontroli.
- u) Nigdy nie używaj uszkodzonych lub nieprawidłowych podkładek ani uszkodzonych lub nieprawidłowych sworzni do tarczy tnącej. Podkładki i sworznie tarczy tnącej zostały specjalnie zaprojektowane dla Twojej maszyny w celu osiągnięcia optymalnej wydajności i bezpieczeństwa pracy.
- v) Nie odłączaj wtyku sieciowego, jeśli jest on mokry lub mokre jest gniazdo zasilania. Najpierw wyłącz zasilanie, wyjmując bezpiecznik lub korzystając z rozłącznika danego obwodu. Dopiero wtedy wyciągnij wtyk sieciowy i sprawdź połączenia pod kątem ewentualnych śladów wody.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, wszystkie połączenia utrzymuj w stanie suchym i z dala od podłoża. Nie dotykaj wtyku sieciowego mokrymi rękoma.
- ▶ Zestaw kabla wyposażony jest w przenośne urządzenie różnicowoprądowe. Dostępne są gniazda sieciowe z wbudowanym przenośnym urządzeniem różnicowoprądowym, które można wykorzystać dla większego bezpieczeństwa. W przypadku korzystania z przedłużacza zawsze podłączaj go do gniazdka zabezpieczonego przez przenośne urządzenie różnicowoprądowe.
- ▶ Zawsze podłączaj przedłużacz do gniazdka zabezpieczonego przez przenośne urządzenie różnicowoprądowe.
- ▶ Nigdy nie używaj urządzenia z wodą słoną lub cieczami przewodzącymi prąd.
- ▶ Rowki i szczeliny w ścianach nośnych podlegają normie DIN 1053-1 i/lub przepisom obowiązującym w danym kraju. Przepisów tych należy przestrzegać w każdych okolicznościach. Przed rozpoczęciem prac należy skontaktować się z odpowiedzialnym inżynierem budownictwa, architektem lub kierownikiem budowy.
- ▶ Dopuszczalne konstrukcje tarcz tnących: segmentowe tarcze diamentowe z maksymalnymi rowkami między segmentami 10 mm, tylko z ujemnym kątem cięcia.

Pozostałe wskazówki bezpieczeństwa podczas przecinania ściernicą

Odbicie i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa

Przyczyny odbicia i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa

- Odbicie to nagła reakcja na skutek zakleszczenia się lub zablokowania obracającej się tarczy szlifierskiej. Zacięcie lub zablokowanie powoduje nagłe zatrzymanie obracającego się narzędzia. Na skutek tego elektronarzędzie zostaje w niekontrolowany sposób odrzucone w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów.
- Gdy np. tarcza szlifierska zatnie lub zablokuje się w obrabianym przedmiocie, krawędź tarczy szlifierskiej zagłębiona w obrabianym materiale może w nim utknąć i w ten sposób wyłamać tarczę lub spowodować odbicie. Tarcza szlifierska zostanie wówczas odrzucona w kierunku do lub od użytkownika, zależnie od kierunku obrotów w miejscu zablokowania. W takiej sytuacji tarcze szlifierskie mogą też pękać.

Odbicie jest skutkiem nieodpowiedniego lub nieprawidłowego użytkowania elektronarzędzia. Można mu zapobiec, stosując odpowiednie, opisane poniżej środki bezpieczeństwa.

- a) **Elektronarzędzie trzymaj mocno oburącz, ciało i ramiona ustaw w pozycji umożliwiającej przyjęcie siły odbicia. Używaj zawsze dodatkowego uchwytu, o ile jest zamontowany, aby mieć możliwie największą kontrolę nad siłą odbicia narzędzia lub momentami cofającymi podczas rozruchu. Użytkownik może opanować siły odbicia narzędzia i siły cofające stosując odpowiednie środki ostrożności.**
- b) **Nigdy nie zbliżaj dłoni do obracających się narzędzi obróbkowych. W razie odbicia narzędzia roboczego może ono przejść po dłoni i spowodować obrażenia.**
- b) **Unikaj obszaru przed i za obracającą się tarczą szlifierską. Odbicie powoduje odrzucenie elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu tarczy szlifierskiej w miejscu zablokowania.**

- d) **Pracuj szczególnie ostrożnie w obszarach narożników, ostrych krawędzi itp. Unikaj odbicia lub zakleszczenia się narzędzi obróbkowych w obrabianych przedmiotach. Obracające się narzędzie robocze ma tendencję do zakleszczania się w narożnikach, na ostrych krawędziach lub w chwili jego odbicia. Powoduje to utratę kontroli lub odbicie.**
- e) **Nie używaj łańcuchowych ani zębatych tarcz tnących, jak również segmentowych tarcz diamentowych z rowkami o szerokości większej niż 10 mm. Takie narzędzia robocze często powodują odbicie lub utratę kontroli nad elektronarzędziem.**
- f) **Unikaj blokowania się tarczy tnącej lub stosowania zbyt dużego nacisku. Nie wykonuj zbyt głębokich cięć. Przeciążenie tarczy tnącej zwiększa jej obciążenie oraz podatność na przekoszenie lub blokowanie, a tym samym zwiększa możliwość odbicia narzędzia lub pęknięcia tarczy.**
- g) **Jeśli tarcza tnąca ulegnie zakleszczeniu lub jeśli przerywasz pracę, wyłącz urządzenie i odczekaj, aż tarcza całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie próbować wyjmowania obracającej się tarczy tnącej z rzazu, gdyż mogłoby to spowodować jej odbicie. Ustalić i usunąć przyczynę zakleszczenia się tarczy w materiale.**
- h) **Nie włączaj ponownie elektronarzędzia, dopóki znajduje się ono w obrabianym przedmiocie. Zanim możliwe będzie ostrożne kontynuowanie cięcia odczekaj, aż tarcza tnąca osiągnie pełną prędkość obrotową. W przeciwnym razie tarcza może się zaklinować, wyskoczyć z obrabianego przedmiotu lub spowodować odbicie.**
- i) **Duże płyty lub duże przedmioty obrabiane należy podeprzeć, by zmniejszyć ryzyko odbicia wskutek zakleszczenia się tarczy tnącej. Duże elementy obrabiane mogą wyginać się pod własnym ciężarem. Przedmiot obrabiany musi być podparty z obu stron tarczy, zarówno w pobliżu tarczy tnącej jak i przy jego krawędziach.**

- j) Zachowaj szczególną ostrożność podczas wycinania w istniejących ścianach oraz innych miejscach o ograniczonej widoczności. Zagłębiania w ścianę tarczą może natrafić na przewody gazowe, wodne lub elektryczne albo na inne obiekty i może spowodować odbicie.
- k) Ustaw się ciałem po jednej z dwóch stron stron tarczy tnącej, ale nie w linii z tarczą tnącą.

Instrukcje uzupełniające



Nosić ochronniki słuchu!



Nosić okulary ochronne!



Nosić obuwie ochronne!



Nosić rękawice ochronne!



Stosuj ochronę dróg oddechowych!



Urządzenie nie nadaje się do szlifowania bocznego

Oryginalne akcesoria i urządzenia dodatkowe

- Używaj wyłącznie akcesoriów i urządzeń dodatkowych, które zostały wymienione w instrukcji obsługi lub których mocowanie jest kompatybilne z urządzeniem.

Ryzyka resztkowe

Pomimo przestrzegania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa i stosowania urządzeń zabezpieczających, nie można uniknąć pewnych zagrożeń. Są to:

- Ubytek słuchu
- Ryzyko urazów spowodowanych przez wyrzucane odtłuki
- Niebezpieczeństwo poparzenia na skutek nagrzewania się osprzętu podczas pracy.
- Ryzyko odniesienia obrażeń na skutek długotrwałego użytkowania.

Wskazówki dotyczące pracy

- Zabezpieczyć obrabiany przedmiot. Do zamocowania obrabianego przedmiotu użyj zacisków lub imadła. W ten sposób przedmiot obrabiany jest unieruchomiony pewniej, niż przy użyciu siły rąk.
- Obróbka materiału zawierającego azbest jest zabroniona. Azbest jest rakotwórczy.



Wskazówka! Zasady prawidłowego postępowania.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! PROWADŹ URZĄDZENIE PO OBRABIANEJ POWIERZCHNI ZAWSZE W KIERUNKU PRZECIWNYM DO KIERUNKU OBROTU NARZĘDZIA.

- ▶ W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo odbicia narzędzia. Urządzenie może zostać wypchnięte z rządu.

- Podczas pracy trzymaj urządzenie zawsze pewnie oburącz. Zapewnij sobie stabilną postawę.
- Podczas obrabiania powierzchni skośnych nie wolno mocno dociskać urządzenia do obrabianego przedmiotu. Gdy prędkość obrotowa mocno spada, należy zmniejszyć siłę docisku, by umożliwić bezpieczną i efektywną pracę. W przypadku nagłego całkowitego wyhamowania lub zablokowania urządzenia, należy natychmiast wyłączyć urządzenie.
- Odtwarzanie: Pracuj z umiarkowanym posuwem i nie dopuszczaj do przekroczenia tarczy.
- Podczas pracy tarcze tnące bardzo mocno się nagzewają – przed ich dotknięciem odczekaj, aż całkowicie ostygną.
- Nigdy nie używaj urządzenia do celów innych niż te, do których jest ono przeznaczone.
- Zawsze zachowuj ostrożność! Zawsze koncentruj się na tym, co robisz i postępuj rozsądnie. Nigdy nie używaj urządzenia, gdy masz trudności z koncentracją lub źle się czujesz.

Montaż

Montaż / wymiana tarczy tnącej

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy je wyłączyć oraz wyjąć wtyk sieciowy z gniazda.

WSKAZÓWKA

- Stosuj wyłącznie diamentowe tarcze tnące o średnicach zgodnych z napisami na urządzeniu.
- ◆ Ustaw głębokość cięcia (za pomocą śruby ustalającej **2**) na minimalną pozycję.
- ◆ Naciśnij blokadę wrzeciona **24** i obróć śrubę mocującą **13** aż blokada wrzeciona **24** się zatrzaśnie. Kluczem imbusowym **14** odkręć śrubę mocującą / podkładkę **13**. Teraz zdejmij śrubę mocującą / podkładkę **13** i kołnierz mocujący **12** (patrz też rozkładana okładka rys. A).
- ◆ Zdejmij tarczę tnącą **11**.
- ◆ Montaż tarczy tnącej **11** odpowiednio w odwrotnej kolejności, jak opisano powyżej.
- ◆ Naciśnij blokadę wrzeciona **24** i obróć śrubę mocującą **13** aż blokada wrzeciona **24** się zatrzaśnie. Kluczem imbusowym **14** dokręć śrubę mocującą **13**.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Strzałka na tarczy tnącej **11** musi mieć kierunek zgodny ze strzałką kierunku obrotów (kierunek pracy zaznaczony na urządzeniu).
- Upewnij się, że tarcza tnąca **11** jest odpowiednia do prędkości obrotowej narzędzia.

Montaż / ustawienie ogranicznika równoległego

- ◆ Odkręć śrubę motylkową **7** i umieść ogranicznik równoległy **9** w uchwycie ogranicznika równoległego **4**.

- ◆ Ustaw żądaną szerokość cięcia za pomocą skali na ograniczniku równoległym **9** i uchwyt ogranicznika równoległego **4**. Uchwyt ogranicznika równoległego **4** służy przy tym jako oznaczenie do orientacji (patrz również rozkładana strona rys. E).

- ◆ Dokręć ponownie śrubę motylkową **7**.

Montaż węża dopływu wody

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed każdym użyciem należy sprawdzić prawidłowe działanie wyłącznika różnicowo-prądowego **23**!
- ▶ Należy pracować urządzeniem w pozycji poziomej, a nie nad głową, aby woda nie dostała się do maszyny.
- ▶ Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy w dopływie wody nie ma nieszczelności.

⚠ PRZESTROGA!

- ▶ Nie podłączaj urządzenia do sieci wodociągowej o ciśnieniu większym niż 6 barów!
- ▶ Używaj tylko wody jako płynu chłodzącego.
- ◆ Ustaw głębokość cięcia (za pomocą śruby ustalającej **2**) na minimalną pozycję.
- ◆ Za pomocą wkrętaka krzyżakowego i znajdującej się w zestawie śruby do osprzętu **16** zamontuj dopływ wody **15** do obudowy (patrz również rozkładana okładka rys. B). Należy pamiętać, że dopływ wody **15** musi być poprowadzony wokół ustawienia głębokości cięcia. Oba wyloty wody z dopływu wody **15** muszą znajdować się z boku tarczy tnącej **11** (patrz również rozkładana okładka rys. F).
- ◆ Podłączyć wąż dopływu wody **18** do dopływu wody **15**.
- ◆ Podłącz drugi koniec węża dopływu wody **18** do adaptera przyłączeniowego wody **19**.
- ◆ Podłącz adapter przyłączeniowy wody **19** do węża dopływu wody o odpowiedniej średnicy ok. 19 mm. Sprawdź prawidłowe zamocowanie, ciągnąc za wąż wody.

- ◆ Otwórz zawór **17** na dopływie wody **15**.
- ◆ Ostrożnie wyreguluj ilość wody na źródle wody tak, aby na tarczy tnącej **11** i w obszarze cięcia zawsze była wystarczająca ilość wody.
- ◆ Po zakończeniu prac należy odłączyć dopływ wody.

Podłączanie odciągu pyłu

W stanie dostawy punkt podłączenia adaptera do odciągu pyłu **10** jest zamknięty. Aby zamontować odciąg pyłu, należy postępować w następujący sposób:

- ◆ Wykręcić śruby **8** z obudowy i zdjąć osłonę **25**.
- ◆ Za pomocą śrub **8** przymocować adapter do odciągu pyłu **10** do wyrzutu pyłu **3**.
- ◆ Podłącz odpowiednio dopuszczony odciąg pyłu i wiórów.

Obsługa

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Zapobiegaj kapaniu wody wzdłuż kabla zasilającego do gniazdka lub na wtyk sieciowy. W tym celu należy uformować pętlę z kabla sieciowego, która znajdzie się poniżej gniazda zasilania. Zapobiega to przedostawaniu się kapiącej wody do gniazda zasilania.

Wyłącznik różnicowoprądowy

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed każdym użyciem należy sprawdzić prawidłowe działanie wyłącznika różnicowoprądowego **23**!
- ◆ Podłącz wyłącznik różnicowoprądowy **23** do zasilania.
- ◆ Naciśnij przycisk Reset **20**, aż wskaźnik **21** wskaże kolor czerwony.

- ◆ Naciśnij przycisk Test **22**, aż wskaźnik **21** wskaże kolor czarny. W ten sposób test przebiegł pomyślnie. Jeśli wskaźnik **21** nadal pokazuje kolor czerwony, wyłącznik różnicowoprądowy **23** jest uszkodzony i musi zostać naprawiony przez wykwalifikowany personel!

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie wolno eksploatować urządzenia z uszkodzonymi wyłącznikami różnicowoprądowymi!
- ◆ Po pomyślnym zakończeniu testu naciśnij ponownie przycisk Reset **20**, aby uruchomić urządzenie.

Włączanie i wyłączanie

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, upewnij się, że woda nie dostanie się do urządzenia. Nie dotykaj wtyku sieciowego mokrymi rękoma.

⚠ PRZESTROGA!

- ▶ Poczekaj, aż urządzenie osiągnie maksymalną prędkość i użyj niskiej prędkości posuwu w celu uzyskania czystych cięć.

Włączanie:

- ◆ Naciśnij przycisk włącznika/wyłącznika **1**.

Wyłączanie:

- ◆ Zwolnić włącznik/wyłącznik **1**.

Ustawianie kąta cięcia

Można określić kąt cięcia za pomocą skali kąta cięcia **6**.

- Poluzuj śrubę motylkową wyboru kąta cięcia **5**. Ustaw żądany kąt cięcia na skali kąta cięcia **6** i ponownie dokręć do oporu nakrętkę motylkową **5**.

Ustawianie głębokości cięcia

WSKAZÓWKA

- ▶ Zalecamy ustawienie głębokości cięcia na ok. 3 mm więcej, niż wynosi grubość materiału. Otrzymuje się w ten sposób czysty rzaz.
- ▶ Aby ustalić prawidłowe ustawienie, można umieścić urządzenie na krawędzi obrabianego materiału, tak aby tarcza tnąca ❶ mogła swobodnie odchylić się w dół po poluzowaniu śruby ustalającej ❷. Gdy tarcza tnąca ❶ wystaje ok. 3 mm poza grubość materiału, dokręcić śrubę ustalającą ❷.
- ▶ Podobną procedurę należy stosować w przypadku wycinania rowków.
- ▶ Zalecamy przetestowanie ustawienia na próbkę materiału.

- ◆ Poluzuj śrubę ustalającą ❷. Ustaw żądaną głębokość cięcia i ponownie dokręć śrubę ustalającą ❷.

Obsługa urządzenia

1. Włącz urządzenie - jak opisano w akapicie „Włączanie i wyłączanie” - i ustaw przednią krawędzią płyty podstawy ❷ na materiale.
2. Ustaw urządzenie według ogranicznika równoległego ❶ lub według wyznaczonej linii.
3. Trzymać maszynę oburącz mocno za uchwyt i obudowę. Prowadź urządzenie z umiarkowanym naciskiem.

Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy je wyłączyć oraz wyjąć wtyk sieciowy z gniazda.

- Przechowuj urządzenie w suchym i niezapyłym miejscu.
- Tarcze szlifierskie należy przechowywać w suchym miejscu i nie wolno ich układać w stosach.
- Urządzenie musi być zawsze czyste, suche i niezabrudzone olejem ani smarem.

- Do czyszczenia obudowy używaj suchej szmatki.
- Wymianę szczotek węglowych zlecaj wyłącznie w punkcie serwisowym lub w innym specjalistycznym warsztacie.
- Otwory wentylacyjne muszą być zawsze wolne od zanieczyszczeń.
- Usuwać przywierający pył szlifierski za pomocą pędzla.

OSTRZEŻENIE!

- Jeśli konieczna jest wymiana przewodu sieciowego, powinna ona zostać wykonana przez producenta lub jego przedstawiciela, aby uniknąć zagrożeń bezpieczeństwa.

WSKAZÓWKA

- ▶ Niewymienione tutaj części zamienne (np. szczotki węglowe, przełączniki) można zamówić za pośrednictwem naszej infolinii serwisowej.

Utylizacja



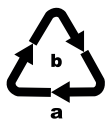
Opakowanie składa się w całości z materiałów przyjaznych środowisku naturalnemu. Można je wyrzucić do właściwych pojemników na surowce wtórne.



Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i poddawać procesowi odzysku z poszanowaniem zasad ochrony środowiska naturalnego.

o informacje na temat utylizacji zużytego urządzenia należy zapytać w najbliższym urzędzie gminy lub miasta.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1-7: tworzywa sztuczne, 20-22: papier i tektura, 80-98: kompozyty



Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w najbliższym urzędzie gminy lub miasta.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo tamiwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzeża.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wystać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 123456.

Serwis

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 312517

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
NIEMCY
www.kompernass.com

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Firma KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadcza niniejszym, że produkt ten jest zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

**Dyrektywa maszynowa
(2006/42/EC)**

**Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej
(2014/30/EU)**

**Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia
(2011/65/EU)***

*Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Oznaczenie typu maszyny: Przecinarka diamentowa PDFS 1300 A1

Rok produkcji: 01 -2019

Numer seryjny: IAN 312517

Bochum, dnia 23.01.2019 r.



Semi Uguzlu

- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania produktu.

Obsah

Úvod	78
Použití v souladu s určením.	78
Vybavení	78
Rozsah dodávky.	78
Technické údaje	78
Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí	79
1. Bezpečnost na pracovišti	79
2. Elektrická bezpečnost.	79
3. Bezpečnost osob	80
4. Manipulace s elektrickým nářadím a jeho použití	80
5. Servis	81
Bezpečnostní pokyny pro řezací brusky	81
Další bezpečnostní pokyny pro použití řezací brusky	83
Doplňující instrukce	84
Zbytková rizika	84
Pracovní pokyny	85
Montáž	85
Montáž / výměna řezacího kotouče	85
Montáž / nastavení paralelního dorazu	85
Montáž přívodní hadice vody	86
Montáž odsávání prachu	86
Obsluha	86
Proudový chránič	86
Zapnutí a vypnutí	87
Nastavení úhlu řezu	87
Nastavení hloubky řezu	87
Manipulace s přístrojem	87
Údržba a čištění	87
Likvidace	88
Záruka společnosti Kompennass Handels GmbH	88
Servis	89
Dovozce	89
Překlad originálu prohlášení o shodě	90

DIAMANTOVÁ ŘEZAČKA PDFS 1300 A1

Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Přístroj je určen k řezání nebo prořezávání minerálních materiálů při stabilní podložce s použitím nebo bez použití vody. Přístroj není vhodný pro řezání do dřeva, plastu, kovu nebo železobetonu.

Jakékoli jiné použití nebo modifikace přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují závažné nebezpečí zranění. Není určen pro komerční použití.

Vybavení

- 1 vypínač
- 2 stavěcí šroub
- 3 výhoz prachu
- 4 upnutí paralelního dorazu
- 5 křídlatý šroub předvolby úhlu řezu
- 6 stupnice úhlu řezu
- 7 křídlatý šroub upnutí paralelního dorazu
- 8 šrouby
- 9 paralelní doraz
- 10 adaptér odsávání prachu
- 11 řezací kotouč
- 12 upínací příruba
- 13 upínací šroub / podložka
- 14 klíč s vnitřním šestihranem
- 15 přívod vody
- 16 šroub z příslušenství
- 17 ventil
- 18 přívodní hadice vody
- 19 přípojný adaptér vody
- 20 tlačítko Reset
- 21 indikátor
- 22 tlačítko Test
- 23 proudový chránič

- 24 aretace vřetena
- 25 ochranný kryt
- 26 základová deska

Rozsah dodávky

- 1 diamantová řezačka
- 1 paralelní doraz
- 1 adaptér pro odsávání prachu
- 1 klíč s vnitřním šestihranem
- 1 řezací kotouč (předmontovaný)
- 1 přívodní hadice vody
- 1 přípojný adaptér vody
- 1 přívod vody
- 1 proudový chránič
- 1 návod k obsluze

Technické údaje

Jmenovitý příkon:	1300 W
Jmenovité napětí:	230 V ~ 50 Hz (střídavý proud)
Rozměr závitu:	M6
Jmenovitý počet otáček:	n 12000 min ⁻¹
Řezací kotouče:	1 x Ø 125 mm x 2 mm x Ø 22,23 mm, 9 zubů



Max. hloubka řezu:	Při 0°:	40 mm
	Při 45°:	26,5 mm



Třída ochrany: II/Ⓜ (dvojitá izolace)

Informace o hluku a vibracích:

Naměřená hodnota hluku stanovená dle EN 60745.
Typická hladina hluku elektrického nářadí s hodnocením A:

Hodnota emisí hluku:

Hladina akustického tlaku: $L_{PA} = 92,3$ dB (A)

Nejistota: $K_{PA} = 3$ dB

Hladina akustického výkonu: $L_{WA} = 103,3$ dB (A)

Nejistota: $K_{WA} = 3$ dB



Používejte ochranu sluchu!

Celková hodnota vibrací:

Řezání betonových desek $a_h = 5,262$ m/s²

Nejistota $K = 1,5$ m/s²

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Hladina vibrací uvedená v tomto návodu byla měřena v souladu se standardizovanou metodou měření dle EN 60745 a lze ji použít ke srovnání přístrojů. Uvedenou hodnotu emise vibrací lze rovněž použít k předběžnému posouzení expozice. Hladina vibrací se mění v závislosti na použití elektrického nářadí a může být v některých případech vyšší než hodnota uvedená v tomto návodu. Pokud se elektrické nářadí užívá takovým způsobem pravidelně, mohlo by být zatíženo vibracemi podceňeno.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Snažte se udržovat zatížení vibracemi co nejnižší. Příkladem opatření ke snížení zatížení vibracemi je použití rukavic při práci s nářadím a omezení doby práce s nářadím. Přitom se musí zohlednit všechny části provozního cyklu (například časy, kdy je elektrické nářadí vypnuté, a časy, kdy je sice zapnuté, ale běží bez zatížení).



Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí



⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ **Přečtěte si veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny.** Nedbalost při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru a/nebo těžkým zraněním.

Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektrické nářadí“ používaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrická nářadí napájená ze sítě (síťovým kabelem) a elektrická nářadí provozovaná s akumulátorem (bez síťového kabelu).

1. Bezpečnost na pracovišti

- Svůj pracovní prostor udržujte v čistotě a dobře osvětlený.** Nepořádek a neosvětlený pracovní prostor mohou vést k úrazům.
- S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí ohroženém výbuchem, ve kterém se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, od nichž se může vznítit prach nebo výpary.
- Nedovolte dětem ani jiným osobám, aby se přibližovaly k elektrickému nářadí v době, kdy ho používáte.** V případě odvedení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.

2. Elektrická bezpečnost

- Přípojná zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce.** Zástrčka se nesmí žádným způsobem pozměňovat. **Nepoužívejte adaptérové zástrčky v kombinaci s uzemněným elektrickým nářadím.** Neupravené zástrčky a jim odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, např. od trubek, topení, sporáků a chladniček.** Je-li vaše tělo uzemněné, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.

- c) Elektrická nářadí chráňte před deštěm a vlhkostí. Vniknutím vody do elektrického přístroje se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Nepoužívejte kabel v rozporu s jeho určením pro přenášení či zavěšování elektrického nářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky.** Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vysoké teploty, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí přístroje. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, jež jsou schváleny i pro venkovní použití. Používáním prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Pokud nelze zabránit provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič. Použitím proudového chrániče se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) Než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubováky. Pokud se nástroj nebo šroubovák nachází v otáčející se části přístroje, může to vést ke zraněním.
- e) Vyhýbejte se nepřírozenému držení těla. Zajistěte si bezpečnou stabilitu a neustále udržujte rovnováhu. Tak dokážete elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- f) Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volný a nepřiléhavý oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi zachyceny.
- g) Pokud lze namontovat zařízení pro odsávání a zachytávání prachu, ujistěte se, zda jsou připojena a správně použita. Použitím odsávání prachu se může snížit ohrožení prachem.

3. Bezpečnost osob

- a) Buďte stále pozorní, sledujte své počínání a k práci s elektrickým nářadím přistupujte s rozumem. Elektrické nářadí nepoužívejte, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Jediný okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může způsobit vážná zranění.
- b) Noste osobní ochranné prostředky a vždy i ochranné brýle. Nošením osobních ochranných prostředků jako je ochranná maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, a to v závislosti na druhu a použití elektrického nářadí, se snižuje riziko zranění.
- c) Zabraňte neúmyslnému uvedení přístroje do provozu. Než elektrické nářadí zapojíte do elektrické sítě a/nebo připojíte akumulátor nebo než nářadí zvednete či přenesete, ujistěte se, že je vypnuté. Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo pokud do sítě zapojíte již zapnutý přístroj, může dojít k úrazu.
- 4. Manipulace s elektrickým nářadím a jeho použití
 - a) Přístroj nepřetěžujte. Pro svou práci používejte elektrické nářadí vhodné k danému účelu. S vhodným elektrickým nářadím se vám bude v uvedeném výkonovém rozsahu pracovat lépe a bezpečněji.
 - b) Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož spínač je vadný. Elektrické nářadí, které se již nedá zapnout nebo vypnout, představuje nebezpečí a musí se opravit.
 - c) Před nastavováním nářadí, výměnou dílů příslušenství nebo odložením nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte akumulátor. Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.
 - d) Nepoužívaná elektrická nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte používat přístroj osobám, které s ním nejsou obeznámeny nebo nečetly tyto pokyny. Elektrické nářadí je nebezpečné, manipulují-li s ním nezkušené osoby.

- e) Údržbu elektrických nářadí vykonávejte pečlivě. Zkontrolujte, zda jsou v pořádku pohyblivé části přístroje a zda jim není bráněno v pohybu, zda nejsou některé součásti rozbité nebo natolik poškozené, že je funkčnost elektrického nářadí omezena. Poškozené části přístroje nechte před jeho použitím opravit. Řada úrazů má svou příčinu ve špatné údržbě elektrického nářadí.
- f) Řezné nástroje udržujte v ostrém a čistém stavu. Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a snáze se vedou.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, výměnné nástroje atd. používejte dle těchto pokynů. Zohledňujte přitom pracovní podmínky a vykonávanou činnost. Použití elektrického nářadí k jiným než určeným účelům může vést ke vzniku nebezpečných situací.

5. Servis

- a) Nechte své elektrické nářadí opravovat pouze kvalifikovanými odborníky a používejte jen originální náhradní díly. Tím zajistíte, že zůstane zachována bezpečnost elektrického nářadí.

Bezpečnostní pokyny pro řezací brusky

- a) Ochranný kryt, patřící k elektrickému nářadí, musí být pevně uchycen a upraven tak, aby bylo dosaženo maximální bezpečnosti, tj. aby nejmenší část brusného tělesa ukazovala otevřená směrem k obsluze. Zdržujte se vy a v blízkosti se nacházející osoby mimo úroveň rotujícího brusného kotouče. Ochranný kryt má obsluhující osobu chránit před úlomky a náhodným kontaktem s brusným nástrojem.
- b) Pro elektrické nářadí používejte pouze řezací kotouče s diamantovým hrotem. Samotná skutečnost, že příslušenství můžete upevnit na elektrické nářadí, ještě nezaručuje bezpečné použití.
- c) Přípustné otáčky výměnného nástroje musí být minimálně tak vysoké, jako jsou nejvyšší otáčky uvedené na elektrickém nářadí. Příslušenství, které se otáčí rychleji, než je povoleno, se může rozlomit a odletět od přístroje.
- d) Brusné nástroje se smí používat pouze pro doporučené možnosti použití. Například: **Neburste nikdy boční plochou řezacího kotouče.** Řezací kotouče jsou určeny k úběru materiálu hranou kotouče. Působení boční síly na tyto brusné nástroje může vést k jejich zlomení.
- e) Pro Vámi zvolený brusný kotouč používejte vždy nepoškozené upínací příruby správné velikosti a tvaru. Vhodné příruby zajišťují podepření brusného kotouče, čímž snižují riziko jeho zlomení.
- f) Vnější průměr a tloušťka výměnného nástroje musí odpovídat rozměrovým údajům Vašeho elektrického nářadí. Nesprávně dimenzované výměnné nástroje nelze dostatečně odclonit ani kontrolovat.
- g) Brusné kotouče a příruby musí přesně dosedat na vřeteno elektrického nářadí. Výmenné nástroje, které nedosedají přesně na brusné vřeteno elektrického nářadí, se otáčí nerovnoměrně, velmi silně vibrují a mohou vést ke ztrátě kontroly.
- h) Nepoužívejte poškozené brusné kotouče. Před každým použitím zkontrolujte brusné kotouče na výskyt odštěpení a prasklin. Pokud elektrické nářadí nebo brusný kotouč spadne, zkontrolujte, zda není poškozený nebo použijte nepoškozený brusný kotouč. Poté, co jste brusný kotouč zkontrolovali a nasadili, zdržujte se vy a osoby nacházející se v blízkosti mimo rovinu rotujícího brusného kotouče a nechte přístroj běžet jednu minutu na nejvyšší otáčky. Poškozené brusné kotouče se většinou zlomí během testovací doby.

- i) **Používejte a noste osobní ochranné prostředky.** V závislosti na způsobu použití noste ochranu celého obličejce, ochranu zraku nebo ochranné brýle. Pokud je to přiměřené, noste ochrannou masku proti prachu, ochranu sluchu, ochranné rukavice nebo speciální zástěru, která Vás ochrání před drobnými brusnými úlomky a částicemi materiálu. Oči by měly být chráněny před odletujícími cizími tělesy, která se vyskytují při různých způsobech použití. Prach vznikající za provozu přístroje je třeba filtrovat pomocí ochranné masky proti prachu nebo pomocí ochranné dýchací masky. Pokud jste dlouho vystaveni vysoké intenzitě hluku, může to u Vás způsobit ztrátu sluchu.
- j) **Dbejte na bezpečnou vzdálenost jiných osob od Vašeho pracoviště.** Každý, kdo vstoupí na toto pracoviště, musí nosit osobní ochranné prostředky. Úlomky obrobku nebo zlomené výměnné nástroje mohou odletět a způsobit zranění i mimo bezprostřední pracovní oblast.
- k) **Při práci, u které by mohlo dojít ke kontaktu výměnného nástroje se skrytými vodiči nebo s vlastním síťovým kabelem, držte elektrické nářadí pouze za izolované plochy rukojeti.** Kontakt s vedením pod napětím může přenést napětí i na kovové díly přístroje, což může vést k zásahu elektrickým proudem.
- l) **Udržujte síťový kabel v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých se výměnných nástrojů.** Ztratíte-li kontrolu nad přístrojem, může dojít k proříznutí nebo zachycení síťového kabelu a vaše ruka nebo paže se může dostat do záběru rotujícího výměnného nástroje.
- m) **Elektrické nářadí nikdy neodkládejte dřívě, než se výměnný nástroj úplně zastaví.** Rotující výměnný nástroj se může dostat do kontaktu s odkládací plochou, čímž můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.
- n) **Nenechte elektrické nářadí běžet, když ho přenášíte.** Vaše oblečení může být při náhodném kontaktu zachyceno rotujícím výměnným nástrojem, který se vám může zavrtat do těla.
- o) **Čistěte pravidelně větrací šterbiny svého elektrického nářadí.** Ventilátor motoru vtahuje prach do krytu a silné nahromadění kovového prachu může vést k ohrožení elektrickým proudem.
- p) **Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů.** Jiskry mohou způsobit vznícení těchto materiálů.
- q) **Při provozu tohoto přístroje může být nezbytné použít vodu nebo jinou chladicí kapalinu.** Proto se smí připojit pouze k elektrickým obvodům chráněným proudovým chráničem. Bezvadnou funkci proudového chrániče pravidelně kontrolujte. Práce s přístrojem, při které se používá voda nebo jiná chladicí kapalina, skrývá v případě nepoužití proudového chrániče riziko (smrtelného) úrazu elektrickým proudem.
- r) **Udržujte ruce mimo dosah oblasti řezání a řezacího kotouče.** Druhous rukou přidržte předávnou rukojeť nebo kryt motoru. Pokud stroj držíte oběma rukama, nemůže řezací kotouč způsobit poranění rukou.
- s) **Nikdy nesahejte pod obrobek.** Ochranné zařízení vás nemůže chránit před řezacím kotoučem pod obrobkem.
- t) **Nikdy nedržte obrobek určený k řezání v rukou nebo na noze.** Obrobek zajistěte na stabilní platformě. Je důležité obrobek správně podepřít tak, aby vaše tělo bylo chráněno, řezací kotouč nebyl sevřený a měli jste ho pod kontrolou.
- u) **Nikdy nepoužívejte poškozené nebo špatné podložky nebo poškozené nebo nesprávné šrouby pro řezací kotouč.** Podložky a šrouby pro řezací kotouč byly speciálně navrženy pro váš stroj, aby byl dosažen optimální výkon a provozní bezpečnost.

- v) Sítovou zástrčku nevytahujte, pokud je mokrá nebo je mokrá zásuvka. Nejprve vypněte napájení vyjmutím pojistky nebo přerušovačem příslušného elektrického obvodu. Zástrčku vytáhněte až poté a zkontrolujte, zda přípojky neobsahují žádné stopy vody.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Aby se vyloučilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, udržujte všechny přípojky suché a vzdálené od země. Nedotýkejte se sítové zástrčky mokřýma rukama.
- ▶ Kabelový svazek je vybaven přenosným proudovým chráničem. K dispozici jsou zásuvky s integrovaným přenosným proudovým chráničem, které mohou být použity pro větší bezpečnost. Pokud používáte prodlužovací kabel, vždy jej zapojte do zásuvky chráněné přenosným proudovým chráničem.
- ▶ Prodlužovací kabel vždy zapojte do zásuvky chráněné přenosným proudovým chráničem.
- ▶ Přístroj nikdy nepoužívejte se slanou vodou nebo vodivými kapalinami.
- ▶ Drážky a zřezy v nosných stěnách podléhají normě DIN 1053-1 a/nebo příp. předpisům specifickým pro příslušnou zemi. Tyto předpisy je nutné za všech okolností dodržovat. Před zahájením prací se obraťte na odpovědného statika, architekta nebo vedoucího stavby.
- ▶ Přípustné konstrukce řezných kotoučů: segmentované diamantové kotouče s maximálním zářezem mezi segmenty 10 mm, pouze s negativním úhlem řezu.

Další bezpečnostní pokyny pro použití řezací brusky

Zpětný ráz a příslušné bezpečnostní pokyny

Příčiny zpětného rázu a příslušné bezpečnostní pokyny

- Zpětný ráz je náhlá reakce na vzpříčený nebo zablokovaný rotující brusný kotouč. Vzpříčení nebo zablokování vede k náhlému zastavení rotujícího výměnného nástroje. Tím je nekontrolované elektrické nářadí akcelerováno na zablokovaném místě proti směru otáčení výměnného nástroje.
- Když např. brusný kotouč uvízne nebo se zablokuje v obrobku, může dojít k zachycení hrany brusného kotouče, která se zanořuje do obrobku, a tak k vylomení brusného kotouče nebo vzniku zpětného rázu. Brusný kotouč se pak na zablokovaném místě pohybuje směrem k obsluhující osobě nebo naopak směrem od ní, v závislosti na směru otáčení kotouče. Při tom se mohou brusné kotouče také zlomit.

Zpětný ráz je důsledkem nesprávného nebo chybného použití elektrického nářadí. Vhodnými bezpečnostními opatřeními tomu lze zabránit tak, jak je popsáno níže.

- a) **Držte elektrické nářadí pořádně pevně a zaujměte tělem a pažemi takovou polohu, v níž můžete zachytit síly zpětného rázu. Používejte vždy přidavnou rukojeť, je-li k dispozici, abyste při vysokých otáčkách měli co největší kontrolu nad silami zpětného rázu nebo reakčními momenty.** Obsluhující osoba může síly zpětného rázu a reakce zvládat pomocí vhodných bezpečnostních opatření.
- b) **Nedávejte ruku nikdy do blízkosti rotujících výměnných nástrojů.** Při zpětném rázu může výměnný nástroj přejít přes Vaše ruce.
- c) **Vyhýbejte se oblasti před a za rotujícím řezacím kotoučem.** Zpětným rázem je elektrické nářadí hnáno do směru opačného k pohybu brusného kotouče na zablokovaném místě.

- d) Obzvláště opatrně pracujte v oblasti rohů, ostrých hran atd. Zamezte tomu, aby se výměnné nástroje odrazily od obrobku a vzpříčily. Rotující výměnný nástroj má sklon se vzpříčit v oblasti rohů a ostrých hran a při odrazu od obrobku. To vede ke ztrátě kontroly nebo ke zpětnému rázu.
- e) **Nepoužívejte řetězové ani ozubené řezací kotouče a ani segmentované diamantové kotouče se širokými drážkami, které jsou větší než 10 mm.** Takové vsazené nástroje způsobují často zpětný ráz nebo ztrátu kontroly nad elektrickým náradím.
- f) Zabraňte zablokování řezacího kotouče a příliš silnému přitlaku. Neprovádějte příliš hluboké řezy. Přetěžováním řezacího kotouče se zvyšuje jeho namáhání a náchylnost ke vzpříčení nebo zablokování, a tím i možnost zpětného rázu nebo zlomení brusného nástroje.
- g) Pokud se řezací kotouč vzpříčí nebo přerušíte práci, vypněte přístroj a držte ho klidně, dokud se kotouč úplně nezastaví. Nikdy se nepokoušejte vytáhnout z místa řezu řezací kotouč, který se ještě pohybuje, protože může dojít ke zpětnému rázu. Zjistěte a odstraňte příčinu vzpříčení.
- h) Nezapínejte elektrické nářadí znovu, dokud se nachází v obrobku. Než budete opatrně pokračovat v řezu, nechte řezací kotouč nejprve rozběhnout na nejvyšší otáčky. Jinak se kotouč může vzpříčit, vyskočit z obrobku nebo vést k zpětnému rázu.
- i) Desky nebo velké obrobky podepřete, aby se snížilo riziko zpětného rázu následkem uvízlého řezacího kotouče. Velké obrobky se mohou prolomit v důsledku své vlastní hmotnosti. Obrobek musí být podepřen na obou stranách kotouče, a sice jak v blízkosti dělicího řezu, tak i na hraně.
- j) **Bud'te obzvláště opatrní u „kapsových řezů“ do již existujících stěn nebo jiných nepředehledných oblastí.** Zanořující se řezací kotouč může při říznutí do plynového vedení nebo vodovodu, elektrických kabelů nebo jiných předmětů vést ke zpětnému rázu.
- k) **Své tělo umístěte na jednu z obou stran řezacího kotouče, nikoli však v řadě s řezacím kotoučem.**

Doplňující instrukce



Používejte ochranu sluchu!



Noste ochranné brýle!



Noste bezpečnostní obuv!



Noste ochranné rukavice!



Používejte ochranu dýchacích cest!



Nedovolené boční broušení

Originální příslušenství / originální přídavná zařízení

- Používejte pouze příslušenství a přídavná zařízení uvedená v návodu k obsluze, resp. taková, jejichž upínání je s přístrojem kompatibilní.

Zbytková rizika

I přes dodržení platných bezpečnostních předpisů a používání ochranných zařízení nelze vyloučit určitá rizika. Ta jsou následující:

- nedoslýchavost,
- nebezpečí úrazu odletujícími úlomky,
- nebezpečí popálení zahřátím dílů příslušenství během provozu,
- nebezpečí úrazu trvalým použitím.

Pracovní pokyny

- Obrobek zajistěte. K upevnění obrobku použijte upínací zařízení/svěrák. Obrobek tak zajistíte bezpečněji než rukou.
- Materiál obsahující azbest se nesmí opracovávat. Azbest je rakovinotvorný.



Tip! Tak se zachováte správně.

⚠ NEBEZPEČÍ! VEĎTE PŘÍSTROJ PŘES OBROBEK VŽDY PROTIBĚŽNĚ.

- ▶ Při opačném směru hrozí nebezpečí zpětného rázu. Příklad může být vytlačen z místa řezu.
- Během práce držte přístroj vždy pevně oběma rukama. Dbejte na to, abyste měli stabilní postoj.
- Při obrábění šikmých ploch se přístrojem nesmí tlačit na obrobek velkou silou. Když otáčky velmi poklesnou, je nutné přitlak snížit, abyste mohli pracovat bezpečně a efektivně. Pokud dojde k náhlému úplnému zabrzdění nebo zablokování přístroje, musí se přístroj okamžitě vypnout.
- Řezání: Pracujte za mírného posuvu vpřed a dbejte na to, aby nedošlo k vzpříčení řezacího kotouče.
- Hrubovací a řezací kotouče jsou při práci velmi horké – nedotýkejte se jich, dokud úplně nevychladnou.
- Příklad nikdy nepoužívejte způsobem, který by odporoval účelu použití.
- Buďte vždy pozorní! Vždy dávejte pozor na to, co děláte, a vždy postupujte rozumně. V žádném případě přístroj nepoužívejte, pokud se nemůžete soustředit nebo se necítíte dobře.

Montáž

Montáž / výměna řezacího kotouče

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Před jakoukoli prací na přístroji ho vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze diamantové řezací kotouče s průměrem podle označení na přístroji.
- ◆ Nastavte hloubku řezu (pomocí stavěcího šroubu 2) na minimální polohu.
- ◆ Stiskněte aretační tlačítko vřetena 24 a otočte upínací šroub 13 až do zaskočení aretace vřetena 24. Klíčem s vnitřním šestihranem 14 povolte upínací šroub / podložku 13. Nyní sejměte upínací šroub / podložku 13 a upínací přírubu 12 (viz také výklopná strana obr. A).
- ◆ Sejměte řezací kotouč 11.
- ◆ Montáž řezacího kotouče 11 proveďte příslušným způsobem v opačném pořadí, než je popsáno.
- ◆ Stiskněte aretační tlačítko vřetena 24 a otočte upínací šroub 13 až do zaskočení aretace vřetena 24. Klíčem s vnitřním šestihranem 14 utáhněte upínací šroub 13.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Šipka na řezacím kotouči 11 musí souhlasit se šipkou směru otáčení (směr chodu, označen na přístroji).
- Ujistěte se, zda je řezací kotouč 11 vhodný pro otáčky nářadí.

Montáž / nastavení paralelního dorazu

- ◆ Povolte křídlatý šroub 7 a vložte paralelní doraz 9 do upínání paralelního dorazu 4.

- ◆ Požadovanou šířku řezu nastavte pomocí stupnice na souběžném dorazu **9** a upnutí paralelního dorazu **4**. Upnutí paralelního dorazu **4** při tom slouží jako orientační označení (viz také výklopná strana obr. E).
- ◆ Křídlatý šroub **7** opět pevně utáhněte.

Montáž přívodní hadice vody

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Před každým použitím zkontrolujte správnou funkci proudového chrániče **23**!
- ▶ Pracujte s přístrojem ve vodorovné poloze, a ne vzhůru nohama, aby do něj nepronikla žádná voda.
- ▶ Před každým použitím zkontrolujte těsnost přívodního systému vody.

⚠ POZOR!

- ▶ Nepřipojujte přístroj k systému přívodu vody s více než 6 bar!
- ▶ Jako chladicí kapalinu používejte pouze vodu.
- ◆ Nastavte hloubku řezu (pomocí stavěcího šroubu **2**) na minimální polohu.
- ◆ Namontujte pomocí šroubováku s křížovou drážkou a dodaného šroubu z příslušenství **16** přívod vody **15** na krytu (viz také výklopná strana obr. B). Dbejte při tom na to, že přívod vody **15** musí být veden kolem nastavení řezací hloubky. Oba výstupy přívodu vody **15** musí ležet po straně řezacího kotouče **11** (viz také výklopná strana obr. F).
- ◆ Zapojte přívodní hadici vody **18** k přívodu vody **15**.
- ◆ Zapojte druhý konec přívodní hadice vody **18** na přípojný adaptér vody **19**.
- ◆ Přípojný adaptér vody **19** připojte k vodovodní hadici s vhodným průměrem cca 19 mm. Zkontrolujte pevné usazení zatažením za vodovodní hadici.

- ◆ Otevřete ventil **17** na přívodu vody **15**.
- ◆ Opatrně nastavte množství vody na zdroji vody tak, aby se na řezacím kotouči **11** a oblasti řezání vždy nacházelo dostatek vody.
- ◆ Po skončení práce přerušete přívod vody.

Montáž odsávání prachu

Ve stavu dodání je přípojné místo adaptéru k odsávání prachu **10** uzavřeno. Chcete-li namontovat odsávání prachu, postupujte takto:

- ◆ Odšroubujte šrouby **8** z krytu a sejměte ochranný kryt **25**.
- ◆ Upevněte pomocí šroubů **8** adaptér pro odsávání prachu **10** na výhozu prachu **3**.
- ◆ Připojte schválené odsávání prachu a tříssek.

Obsluha

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Zabraňte možnosti kapání odkapávající vody podél síťového kabelu do síťové zásuvky nebo síťové zástrčky. K tomu účelu vytvořte ze síťového kabelu smyčku, která se nachází pod síťovou zásuvkou. Tak lze zabránit proniknutí případné odkapávající vody do síťové zásuvky.

Proudový chránič

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Před každým použitím zkontrolujte správnou funkci proudového chrániče **23**!
- ◆ Spojte proudový chránič **23** s elektrickou sítí.
- ◆ Stiskněte tlačítko Reset **20**, aby se indikátor **21** zobrazil červeně.

- ◆ Stiskněte tlačítko Test **22**, aby se indikátor **21** zobrazil černě. Test byl tak úspěšný. Pokud by se měl indikátor **21** dále zobrazovat červeně, je proudový chránič **23** vadný a musí jej opravit odborník!

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Neuvádějte do provozu přístroj s vadným proudovým chráničem!
- ◆ Po úspěšném testu znovu stiskněte tlačítko Reset **20**, abyste přístroj mohli uvést do provozu.

Zapnutí a vypnutí

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Abyste vyloučili nebezpečí úrazu elektrickým proudem, ujistěte se, že do přístroje nepronikne žádná voda. Nedotýkejte se síťové zástrčky mokřkýma rukama.

⚠ POZOR!

- ▶ Vyčkejte, dokud přístroj nedosáhne maximálních otáček, a pro dosažení čistých řezů použijte nízký posuv.

Zapnutí:

- ◆ Stiskněte vypínač **1**.

Vypnutí:

- ◆ Pusťte vypínač **1**.

Nastavení úhlu řezu

Úhel řezu můžete určit pomocí stupnice úhlu řezu **6**.

- Povolte křídlatý šroub předvolby úhlu řezu **5**. Na stupnici úhlu řezu **6** nastavte požadovaný úhel a křídlatý šroub **5** opět pevně utáhněte.

Nastavení hloubky řezu

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Doporučujeme zvolit hloubku řezu dle možnosti cca o 3 mm větší, než je tloušťka materiálu. Tím docílíte čistého řezu.
- ▶ Pro určení správného nastavení můžete přístroj umístit na hranu zpracovávaného materiálu tak, aby řezacím kotoučem **1** bylo možné s uvolněným stavěcím šroubem **2** volně kývat směrem dolů. Pokud řezací kotouč **1** přesahuje o cca 3 mm tloušťku materiálu, utáhněte stavěcí šroub **2**.
- ▶ Postupujte podobně, chcete-li frézovat drážku.
- ▶ Nastavení doporučujeme otestovat na vzorku materiálu.

- ◆ Povolte stavěcí šroub **2**. Nastavte požadovanou hloubku řezu a stavěcí šroub **2** opět pevně utáhněte.

Manipulace s přístrojem

1. Přístroj zapněte tak, jak je popsáno v bodě »Zapnutí a vypnutí«, a umístěte jej na materiál přední hranou základové desky **25**.
2. Vyrovnajte stroj na paralelním dorazu **9** nebo na vyznačené čáře.
3. Stroj držte oběma rukama za rukojeť a kryt. Ved'te jej mírným tlakem.

Údržba a čištění



VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Před jakoukoli prací na přístroji ho vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Uchovávejte přístroj na suchém a před prachem chráněném místě.
- Řezací kotouče musí být uchovávány v suchu a nesmí se ukládat na sebe.
- Přístroj musí být vždy čistý a zbavený oleje a maziv.

- K čištění povrchu použijte suchý hadřík.
- Výměnu uhlíkových kartáčů nechte provést výlučně příslušným servisem nebo autorizovanou odbornou dílnou.
- Větrací otvory musí být vždy volné.
- Ulpívající brusný prach odstraňte štětcem.

⚠ VÝSTRAHA!

- Pokud je nutná výměna připojovacího kabelu, musí ji provést výrobce nebo jeho zástupce, aby se zabránilo ohrožení bezpečnosti.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Neuvedené náhradní díly (jako např. uhlíkové kartáče, spínače) můžete objednat přes naši servisní a poradenskou linku.

Likvidace



Obal je z ekologických materiálů. Lze ho zlikvidovat v místních recyklačních kontejnerech.



Nevyhazujte elektrická nářadí do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebovaná elektrická nářadí shromažďována odděleně a odevzdána k ekologické recyklaci.

Informace o možnostech likvidace vysloužilého přístroje vám poskytne obecní nebo městský úřad.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly rozřídíte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:
 1–7: plasty,
 20–22: papír a lepenka,
 80–98: kompozitní materiály



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá správa vašeho obecního nebo městského úřadu.

**Záruka společnosti
Kompernass Handels GmbH**

Vážená zákaznice, vážený zákazniku,
 na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahují-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškozený nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 123456 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 312517

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Překlad originálu prohlášení o shodě

My, společnost KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci: pan Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NĚMECKO, tímto prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami, normativními dokumenty a směrnicemi ES:

**Směrnice o strojních zařízeních
(2006/42/EC)**

**Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
(2014/30/EU)**

**Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS)
(2011/65/EU)***

*Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Výše popsaný předmět prohlášení je v souladu s předpisy směrnice č. 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady z 8. června 2011 o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Použité harmonizované normy:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Typové označení stroje: Diamantová řezačka PDFS 1300 A1

Rok výroby: 01-2019

Sériové číslo: IAN 312517

Bochum, 23. 1. 2019



Semi Uguzlu

- manažer kvality -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

Obsah

Úvod	92
Určené používanie	92
Vybavenie	92
Obsah dodávky	92
Technické údaje	92
Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie	93
1. Bezpečnosť na pracovisku	93
2. Elektrická bezpečnosť	93
3. Bezpečnosť osôb	94
4. Použitie a manipulácia s elektrickým náradím	94
5. Servis	95
Bezpečnostné pokyny pre rezacie brúsky	95
Ďalšie bezpečnostné pokyny pre používanie rezacích brúsok	97
Doplňujúce pokyny	98
Zvyškové riziká	98
Pracovné pokyny	99
Montáž	99
Montáž/výmena rezacieho brúsneho kotúča	99
Montáž a nastavenie paralelnej zarážky	99
Montáž prítokovej hadice vody	100
Montáž odsávania prachu	100
Obsluha	100
Prúdový chránič	100
Zapnutie a vypnutie	101
Nastavenie uhla rezu	101
Nastavenie hĺbky rezu	101
Manipulácia s prístrojom	101
Údržba a čistenie	101
Likvidácia	102
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	102
Servis	103
Dovozca	103
Preklad originálneho vyhlásenia o zhode	104

DIAMANTOVÁ REZAČKA PDFS 1300 A1

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky podklady.

Určené používanie

Prístroj je určený na vykonávanie rezov alebo zárezov na stabilnom podklade do minerálnych materiálov s použitím alebo bez použitia vody. Prístroj nie je vhodný na rezanie do dreva, plastu, kovu alebo železobetónu.

Akýkoľvek iný spôsob používania alebo zmeny prístroja sa považuje za používanie v rozpore s určením a skrýva značné nebezpečenstvá úrazu. Prístroj nie je určený na komerčné použitie.

Vybavenie

- 1 Spínač ZAP/VYP
- 2 Zaisťovacia skrutka
- 3 Vyhadzovač prachu
- 4 Upnutie paralelnej zarážky
- 5 Křídlová skrutka na predvoľbu uhlu rezu
- 6 Stupnica uhla rezu
- 7 Křídlová skrutka na upnutie paralelnej zarážky
- 8 Skrutky
- 9 Paralelná zarážka
- 10 Adaptér na odsávanie prachu
- 11 Rezací brúsny kotúč
- 12 Upínacia prírubica
- 13 Napínacia skrutka/podložka
- 14 Imbusový kľúč
- 15 Prítok vody
- 16 Skrutka príslušenstva
- 17 Ventil
- 18 Prítoková hadica vody
- 19 Adaptér na pripojenie vody
- 20 Tlačidlo Reset
- 21 Indikátor
- 22 Tlačidlo Test

- 23 Prúdový chránič
- 24 Aretácia vretena
- 25 Ochranný kryt
- 26 Základná doska

Obsah dodávky

- 1 diamantová rezačka
- 1 paralelná zarážka
- 1 adaptér na odsávanie prachu
- 1 imbusový kľúč
- 1 rezací brúsny kotúč (predmontovaný)
- 1 prítoková hadica vody
- 1 adaptér na pripojenie vody
- 1 prítok vody
- 1 prúdový chránič
- 1 návod na obsluhu

Technické údaje

Menovitý príkon:	1300 W
Menovité napätie:	230 V ~ 50 Hz (striedavý prúd)
Rozmer závitů:	M6
Dimenzačné otáčky:	n 12000 min ⁻¹
Rezacie brúsne kotúče:	1x Ø 125 mm x 2 mm x Ø 22,23 mm, 9 zubov



Max. hĺbka rezu:	Pri 0°:
	40 mm
	Pri 45°:
	26,5 mm



Trieda ochrany: II/□ (dvojitá izolácia)

Informácie o hluku a vibráciách:

Nameraná hodnota hluku stanovená v súlade s EN 60745. Hodnota hladiny hluku vyhodnotená A elektrického náradia činí typicky:

Hodnota emisií hluku:

Hladina akustického tlaku: $L_{PA} = 92,3$ dB (A)

Neurčitost: $K_{PA} = 3$ dB

Hladina akustického výkonu: $L_{WA} = 103,3$ dB (A)

Neurčitost: $K_{WA} = 3$ dB



Noste ochranu sluchu!

Celková hodnota vibrácií:

Rezanie betónových platní $a_h = 5,262$ m/s²

Neurčitost $K = 1,5$ m/s²

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Hladina vibrácií uvedená v týchto inštrukciách bola meraná v súlade s postupom merania uvedeným v norme EN 60745 a môže sa použiť na porovnanie prístrojov. Uvedená hodnota emisií vibrácií sa môže tiež použiť na predbežné odhadnutie času práce. Vibračná hladina sa mení podľa používania elektrického náradia a v niektorých prípadoch môže byť väčšia ako hodnota uvedená v týchto pokynoch. Zaťaženie vibráciami by sa mohlo podceňiť, keď sa elektrické náradie používa pravidelne takýmto spôsobom.

UPOZORNENIE

- ▶ Pokúste sa zaťaženie vibráciami udržať podľa možnosti na čo najnižšej hodnote. Príkladom opatrení na zníženie zaťaženia vibráciami je nosenie rukavíc pri používaní náradia a obmedzenie pracovného času. Pritom sa musia zohľadniť všetky podiely prevádzkového cyklu (napríklad časy, v priebehu ktorých je elektrické náradie vypnuté a tie, počas ktorých je síce zapnuté, ale beží bez zaťaženia).



Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie



⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia. Zanedbania pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov a upozornení môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Pre prípad budúceho použitia uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia.

Pojem „elektrické náradie“, používaný v bezpečnostných upozorneniach, sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovým káblom) a elektrické náradie prevádzkované s akumulátorom (bez sieťového kábla).

1. Bezpečnosť na pracovisku

- Udržiavajte svoje pracovisko v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a neosvetlené pracovné oblasti môžu viesť k úrazom.
- Nepracujte s elektrickým náradím na miestach s nebezpečenstvom výbuchu, na ktorých sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Z elektrického náradia vychádzajú iskry, ktoré môžu tento prach alebo výpary zapáliť.
- Počas používania elektrického náradia zabráňte prístupu deťom a iným osobám. Pri odvedení pozornosti môžete stratiť kontrolu nad prístrojom.

2. Elektrická bezpečnosť

- Pripájacia zástrčka elektrického náradia musí byť vhodná pre príslušnú zásuvku. Zástrčka sa nesmie žiadnym spôsobom meniť. Nepoužívajte sieťové adaptéry spoločne s elektrickým náradím, ktoré má ochranné uzemnenie. Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Vyvarujte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.

- c) Elektrické náradie chráňte pred dažďom alebo vlhkosťou. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte kábel na iné účely, ako napr. na nosenie, zavesenie elektrického náradia alebo vyťahovanie zástrčky z elektrickej zásuvky. Udržiavajte kábel mimo zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa častí prístroja. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- e) Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú schválené aj pre vonkajšie prostredie. Použitie predlžovacieho kábla vhodného do vonkajšieho prostredia zníži riziko zásahu elektrickým prúdom.
- f) Ak nie je možné zabrániť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič. Použitie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- d) Skôr než zapnete elektrické náradie, odstráňte nastavovacie náradie alebo skrutkovače. Náradie alebo kľúč, ktorý sa nachádza na otáčajúcej sa časti prístroja, môže spôsobiť zranenia.
- e) Predchádzajte neprírodnému držaniu tela. Postarajte sa o pevný postoj a nepretržite udržiavajte rovnováhu. Takto môžete elektrické náradie lepšie kontrolovať v neočakávaných situáciách.
- f) Noste vhodný odev. Nenoste voľný odev ani šperky. Vlasy, odev a rukavice udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami prístroja.
- g) Ak je možné namontovať zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, presvedčte sa, či sú tieto zapojené a používané správne. Používanie odsávania prachu môže zredukovať ohrozenie prachom.

3. Bezpečnosť osôb

- a) Buďte vždy pozorní, sledujte čo robíte a pri práci s elektrickým náradím postupujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenia.
- b) Vždy noste osobné ochranné prostriedky a ochranné okuliare. Nosenie osobných ochranných prostriedkov, ako je maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko poranení.
- c) Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred zapojením napájania elektrického náradia do siete a/alebo akumulátora a pred jeho zdvíhaním a prenášaním sa presvedčte, či je vypnuté. Ak máte pri prenášaní elektrického náradia prst na spínači alebo ak prístroj zapojíte do zdroja elektrického prúdu v zapnutom stave, môže to viesť k úrazom.

4. Použitie a manipulácia s elektrickým náradím

- a) Prístroj nepreťažujte. Pri vašej práci používajte len na to určené elektrické náradie. So správnym elektrickým náradím pracujete lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu jeho výkonu.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie s poškodeným spínačom. Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred odložením náradia vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a/alebo odstráňte akumulátor. Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie uschovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte používať prístroj osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny. Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.

- e) Elektrické náradie ošetríte starostlivo. Skontrolujte, či pohyblivé diely fungujú správne a nie sú zaseknuté, či niektoré diely nie sú zlomené alebo poškodené tak, že by bola obmedzená funkcia elektrického náradia. Pred použitím prístroja nechajte opraviť poškodené diely. Mnohé úrazy sú spôsobené nedostatočnou údržbou elektrického náradia.
- f) Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa dajú viesť.
- g) Elektrické náradie, príslušenstvo, vložené nástroje atď. používajte v súlade s týmito inštrukciami. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a činnosť, ktorú budete vykonávať. Použitie elektrického náradia na iný ako určený účel použitia môže mať za následok nebezpečné situácie.
- c) Prípustné otáčky vloženého nástroja musia zodpovedať minimálne maximálnym otáčkam uvedeným na elektrickom náradí. Príslušenstvo rotujúce nad úrovňou prípustných otáčok sa môže rozlomiť a byť vymrštené.
- d) Brúsne nástroje sa smú používať len na odporúčané možnosti použitia. Napríklad: Nikdy nebrúste bočnou plochou rezacieho brúsneho kotúča. Rezacie brúsne kotúče sú určené na uberanie materiálu hranou kotúča. Pôsobením bočných síl na tieto brúsne telesá môžu zlomiť.
- e) Vždy používajte nepoškodenú upínaciu prírubu správnej veľkosti a tvaru pre vami zvolený brúsny kotúč. Vhodné príruby podopierajú brúsny kotúč a znižujú nebezpečenstvo zlomenia brúsneho kotúča.
- f) Vonkajší priemer a hrúbka vloženého nástroja musia zodpovedať rozmerovým údajom uvedeným na vašom elektrickom náradí. Nesprávne dimenzované vložené nástroje sa nedajú dostatočne odcloniť ani kontrolovať.

5. Servis

- a) Elektrické náradie smie opravovať len kvalifikovaný odborný personál a len za použitia originálnych náhradných dielov. Takto sa zabezpečí, že zostane zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

Bezpečnostné pokyny pre rezacie brúsky

- a) Ochranný kryt patriaci k elektrickému náradíu sa musí bezpečne namontovať a nastaviť tak, aby sa dosahovalo maximum bezpečnosti, tzn. najmenší možný diel brúsneho telesa ukazuje otvorene k obsluhujúcej osobe. Vy a osoby nachádzajúce sa v blízkosti sa musia zdržiavať mimo oblasti rotujúceho brúsneho kotúča. Ochranný kryt má chrániť obsluhujúcu osobu pred úlomkami a náhodným kontaktom s brúsnym telesom.
- b) Pre vaše elektrické náradie používajte výhradne diamantové rezacie brúsne kotúče. Samotná možnosť pripevnenia príslušenstva na vašom elektrickom náradí ešte nie je zárukou bezpečného používania.
- g) Brúsne kotúče a príruby musia presne priliehať na brúsne vreteno vášho elektrického náradia. Vložené nástroje, ktoré nedosadajú presne na brúsne vreteno elektrického náradia, sa otáčajú nerovnomerne, veľmi intenzívne vibrujú a môžu spôsobiť stratu kontroly.
- h) Nepoužívajte poškodené brúsne kotúče. Pred každým použitím skontrolujte brúsne kotúče ohľadom odštípených častí a prasklín. Ak elektrické náradie alebo brúsny kotúč spadli, skontrolujte, či sú poškodené alebo použite nepoškodený brúsny kotúč. Ak ste brúsny kotúč skontrolovali a vložili, zdržiavajte sa vy i osoby nablízku mimo roviny rotujúceho brúsneho kotúča a prístroj nechajte bežať jednu minútu pri maximálnych otáčkach. Poškodené brúsne kotúče sa väčšinou zlomia počas tejto doby testovania.

- i) **Noste osobné ochranné pomôcky.** Podľa druhu aplikácie používajte celotvárovú ochranu, ochranu očí alebo ochranné okuliare. Podľa potreby používajte protiprachovú masku, ochranu sluchu, ochranné rukavice alebo špeciálnu zásteru, ktoré vás uchránia pred častičkami brusiva a obrábaného materiálu. Oči treba chrániť pred odletujúcimi cudzími telesami, ktoré vznikajú pri rôznom spôsobe použitia. Ochrana proti prachu alebo ochranná dýchacia maska musia odfiltrovať prach vznikajúci pri použití. Ak ste dlhší čas vystavení veľkému hluku, môžete utrpieť stratu sluchu.
- j) **Dbajte na bezpečnú vzdialenosť iných osôb od vašej pracovnej oblasti.** Každý, kto vstupuje do pracovnej oblasti, musí nosiť osobný ochranný výstroj. Úlomky obrobov alebo zlomených vložených nástrojov môžu odletieť a spôsobiť poranenia aj mimo priamej pracovnej oblasti.
- k) **Keď vykonávate práce, pri ktorých by používané náradie mohlo zasiahnuť skryté elektrické vedenia alebo vlastný sieťový kábel, uchopte prístroj len za izolované plochy držadla.** Kontakt s elektrickým vedením, ktoré je pod napätím, môže viesť pod napätie aj kovové časti prístroja a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- l) **Sieťový kábel držte mimo dosahu otáčajúcich sa vložených nástrojov.** Ak stratíte kontrolu nad prístrojom, môže dôjsť k pretrhnutiu alebo zachyteniu sieťového kábla a k zachyteniu ruky alebo vášho ramena do rotujúceho vloženého nástroja.
- m) **Nikdy neodkladajte elektrické náradie skôr, pokiaľ sa vložený nástroj úplne nezastaví.** Rotujúci vložený nástroj sa môže dostať do kontaktu s odkladacou plochou, v dôsledku čoho môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.
- n) **Nikdy nenechávajte elektrické náradie zapnuté, keď ho prenášate na iné miesto.** Váš odev sa v dôsledku náhodného kontaktu s otáčajúcim sa vloženým nástrojom môže zachytiť a vložený nástroj sa môže zavítať do vášho tela.
- o) **Pravidelne čistite vetracie štrbiny vášho elektrického náradia.** Ventilátor motora vŕhajúce do telesa prach a veľké nahromadenie kovového prachu môže spôsobiť nebezpečenstvá zásahu elektrickým prúdom.
- p) **Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov.** Iskry môžu tieto materiály zapáliť.
- q) **Pri prevádzke tohto prístroja môže byť potrebné použiť vodu alebo inú chladiacu kvapalinu.** Môže byť preto pripojený iba na prúdové obvody chránené prúdovými chráničmi. Bezchybnú funkciu prúdového chrániča pravidelne kontrolujte. Práca s prístrojmi, pri ktorých sa používa voda alebo iná chladivá kvapalina, predstavuje riziko úrazu elektrickým prúdom alebo úmrtia, v prípade, ak sa nepoužíva prúdový chránič.
- r) **Ruky držte mimo dosahu oblasti rezania a rezacieho brúsneho kotúča.** Druhou rukou pridržte prídavnú rukoväť alebo teleso motora. Keď stroj pevne držíte obidvom rukami, rezací brúsny kotúč nemôže spôsobiť žiadne poranenie rúk.
- s) **Nikdy nesiahajte pod obrobok.** Ochranný kryt vás nemôže chrániť pred rezacím brúsnym kotúčom pod obrobkom.
- t) **Nikdy nedržte rezaný obrobok v rukách alebo na nohe.** Obrobok zaistíte na stabilnej plošine. Je dôležité, aby ste obrobok správne podopreli, aby vaše telo bolo chránené, aby sa rezací brúsny kotúč nezasekával a aby ste ho mali pod kontrolou.
- u) **Pre rezací brúsny kotúč nikdy nepoužívajte poškodené alebo chybné podložky alebo poškodenú či nesprávnu skrutku.** Podložky a skrutky rezacieho brúsneho kotúča boli vyrobené špeciálne pre váš stroj, na zabezpečenie jeho optimálneho výkonu a prevádzkovej bezpečnosti.

- v) **Nevytahujte sieťovú zástrčku, ak je mokrá alebo ak je mokrá zásuvka.** Najskôr vypnite napájanie vytiahnutím poistky alebo prerušovača príslušného prúdového obvodu. Zástrčku vytiahnite až potom a skontrolujte, či na prípojkách nie sú prípadné stopy vody.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Aby ste predišli nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom, udržiavajte všetky prípojky suché a mimo podlahy. Nedotýkajte sa sieťovej zástrčky mokrými rukami.
- ▶ Káblková súprava je vybavená prenosným prúdovým ochranným ističom. K dispozícii sú zásuvky s integrovaným prenosným prúdovým ochranným ističom, ktoré môžu byť použité pre väčšiu bezpečnosť. Ak používate predlžovací kábel, vždy ho zapojte do takej zásuvky, ktorá je chránená prenosným prúdovým ochranným ističom.
- ▶ Predlžovací kábel vždy zapájajte do takej zásuvky, ktorá je chránená prenosným prúdovým ochranným ističom.
- ▶ Nikdy nepoužívajte prístroj so slanou vodou alebo vodivými kvapalinami.
- ▶ Zárezy a štrbiny v nosných stenách podliehajú norme DIN 1053 časť 1 a/alebo prípadným ustanoveniam špecifickým pre krajinu použitia. Tieto predpisy sa musia dodržiavať za každých okolností. Pred začatím práce sa obráťte na zodpovedného stavebného inžiniera, architekta alebo stavbyvedúceho.
- ▶ Prípustné konštrukcie rezacích brúsnych kotúčov: segmentované, diamantom kotúče s maximálnymi štrbinami medzi segmentmi 10 mm len so záporným uhlom rezania.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre používanie rezacích brúsok

Spätný ráz a príslušné bezpečnostné upozornenia

Spätný ráz – príčiny a príslušné bezpečnostné upozornenia

- Spätný ráz je náhla reakcia v dôsledku vzpričeného alebo zablokovaného otáčajúceho sa brúsneho kotúča. Vzpriechenie alebo zablokovanie vedie k náhlemu zastaveniu rotujúceho elektrického náradia. V dôsledku toho sa nekontrolované elektrické náradie na zablokovanom mieste vymrští proti smeru otáčania vloženého nástroja.
- Keď sa v obrobru zasekne alebo zablokuje napríklad brúsny kotúč, môže sa zachytiť hrana brúsneho kotúča, ktorá sa nachádza v obrobru, v dôsledku čoho sa brúsny kotúč môže vylomiť alebo spôsobiť spätý ráz. Brúsny kotúč sa potom pohybuje smerom k obsluhu alebo smerom od nej, v závislosti od smeru otáčania kotúča na mieste zablokovania. Brúsne kotúče sa pritom môžu aj zlomiť.

Spätný ráz je dôsledkom nesprávneho alebo chybného použitia elektrického náradia. Môže sa tomu predísť vhodnými preventívnymi opatreniami, ktoré sú opísané v nasledujúcom texte.

- a) **Elektrické náradie držte pevne a telom i ramenami zaujmite polohu, v ktorej dokážete zachytiť silu spätného rázu. Vždy používajte prídavnú rukoväť, ak je k dispozícii, aby ste dosiahli čo najvyšší stupeň kontroly nad silami spätného rázu alebo nad reakčnými momentmi pri zvyšovaní otáčok.** Obsluhujúca osoba dokáže pomocou vhodných preventívnych opatrení zvládnuť sily spätného rázu a reakčné sily.
- b) **Nikdy nekladte ruku do blízkosti otáčajúcich sa vložených nástrojov.** Vložený nástroj môže pri spätnom ráze prejsť cez vašu ruku.
- c) **Vyhýbajte sa oblasti pred a za rotujúcim rezacím brúsnym kotúčom.** Spätný ráz vymrští elektrické náradie do smeru oproti pohybu brúsneho kotúča v mieste blokovania.

- d) Mimoriadne opatrne pracujte v oblasti rohov, ostrých hrán atď. Zabráňte vymršteniu vložených nástrojov od obrobku a zablokovaniu vloženého nástroja v obrobku. Rotujúci vložený nástroj má sklon zablokovať sa v rohoch, na ostrých hranách alebo po odrazení. To spôsobí stratu kontroly alebo spätný ráz.
- e) **Nepoužívajte žiadne reťazové alebo ozubené rezacie brúsne kotúče ani segmentovaný diamantový kotúč so šírkou štrbín viac ako 10 mm.** Tieto vložené nástroje často zapríčínajú spätný ráz alebo stratu kontroly nad elektrickým náradím.
- f) **Vyhýbajte sa zablokovaniu rezacieho brúsneho kotúča alebo použitiu príliš veľkého prítlaku.** Nevykonávajte nadmerne hlboké rezy. Preťaženie rezacieho brúsneho kotúča zvyšuje jeho namáhanie a náchylnosť na vzpriechenie alebo zablokovanie, a tým možnosť spätného rázu alebo zlomenia brúsneho telesa.
- g) **Ak sa rezací brúsny kotúč zablokuje alebo ak prerušíte prácu, vypnite prístroj a pokojne ho držte, dokiaľ sa kotúč nezastaví.** Nikdy sa nepokúšajte vyťahovať pohybujúci sa rezací brúsny kotúč z rezu, pretože inak môže dôjsť k spätnému rázu. Zistíte príčinu zablokovania a odstráňte ju.
- h) **Elektrické náradie znovu nezapínajte dovtedy, kým sa rezací kotúč nachádza v obrobku.** Skôr než budete opatrne pokračovať v rezaní, počkajte kým rezací brúsny kotúč dosiahne maximálne otáčky. V opačnom prípade sa môže kotúč zaseknúť, vyskočiť z obrobku alebo spôsobiť spätný ráz.
- i) **Platne alebo veľké obrobky podoprite, aby sa znížilo riziko spätného rázu v dôsledku zablokovania rezacieho brúsneho kotúča.** Veľké obrobky sa môžu prehnúť následkom vlastnej hmotnosti. Obrobok sa musí podoprieť po oboch stranách kotúča, a síce v blízkosti oddeľovacieho rezu, ako aj na hrane.
- j) **Buďte mimoriadne opatrní pri rezaní výrezov do existujúcich stien alebo iných nepriehľadných oblastí.** Rezací brúsny kotúč môže pri zarezaní do plynového alebo vodovodného potrubia, do elektrických vedení alebo iných objektov spôsobiť spätný ráz.
- k) **Telom sa postavte tak, aby ste stáli na jednej z dvoch strán rezacieho brúsneho kotúča, nestoňte však zároveň s rezacím brúsnym kotúčom.**

Doplňujúce pokyny



Noste ochranu sluchu!



Noste ochranné okuliare!



Noste bezpečnostnú obuv!



Noste ochranné rukavice!



Noste ochranu dýchania!



Nie je schválená na brúsenie čelom kotúča

Originálne príslušenstvo/originálne prídavné zariadenia

- Používajte len príslušenstvo a prídavné zariadenia, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu, príp. ktorých uchytenie je kompatibilné s prístrojom.

Zvyškové riziká

Napriek dodržiavaniu platných bezpečnostných predpisov a používaniu bezpečnostných zariadení nie je možné prechádzať určitým rizikám.

Patria medzi ne nasledovné:

- Nedoslýchavosť
- Nebezpečenstvo poranenia odletujúcimi úlomkami
- Nebezpečenstvo popálenia v dôsledku horúcich dielov prístroja, ktoré sa počas prevádzky zahrievajú

- Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku nepretržitého používania.

Pracovné pokyny

- Obrobok zaistíte. Na pevné upnutie obrobku používajte upínacie prípravky/zverák. Takto je pridržávaný bezpečnejšie ako vašou rukou.
- **Materiál obsahujúci azbest sa nesmie obrábať.** Azbest sa považuje za rakovinotvornú látku.



Tip! Takto sa zachováte správne.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! PRÍSTROJ VŽDY VEĎTE PROTICHODNE CEZ OBROBOK.

- ▶ Pri opačnom smere hrozí nebezpečenstvo spätného rázu. Prístroj môže byť vytlačený z rezu.
- Počas práce držte prístroj vždy pevne oboma rukami. Zabezpečte si bezpečný postoj.
- Pri obrábaní šikmých povrchov nesmiete prístroj tlačiť veľkou silou na obrobok. Pri intenzívnom poklese otáčok musíte znížiť silu tlaku, aby ste umožnili bezpečnú a efektívnu prácu. Ak by sa prístroj náhle úplne zabrzdil alebo zablokoval, musíte ho ihneď vypnúť.
- **Rezanie:** Pracujte s miernym posuvom a rezací brúsny kotúč nedávajte do priečnej polohy.
- **Rezacie brúsne kotúče sú vplyvom brúsenia veľmi horúce – nechajte ich úplne vychladnúť, skôr než sa ich budete dotýkať.**
- Prístroj nikdy nepoužívajte na iné účely, než na aké je určený.
- **Buďte vždy obozretní!** Dávajte vždy pozor na to, čo robíte a vždy konajte s rozvahou. Prístroj v žiadnom prípade nepoužívajte, ak nie ste sústredení alebo sa necítite dobre.

Montáž

Montáž/výmena rezacieho brúsneho kotúča

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pred akýmkoľvek prácou na prístroji vypnite prístroj a vyťahnite sieťovú zástrčku.

UPOZORNENIE

- Používajte len diamantové rezacie brúsne kotúče s priemerom, ktoré sú v súlade s nápisom uvedeným na prístroji.
- ◆ Hĺbku rezu nastavte (pomocou zaistovacej skrutky 2) na najmenšiu polohu.
- ◆ Aktivujte aretáciu vretena 24 a otáčajte napínaciu skrutku 18 dovtedy, dokiaľ aretácia vretena 24 nezaskočí. Pomocou imbusového kľúča 14 uvoľnite napínaciu skrutku/podložku 18. Teraz odoberte napínaciu skrutku/podložku 18 a upínaciu prírubu 12 (pozri tiež obr. A na roztváracej strane).
- ◆ Odoberte rezací brúsny kotúč 11.
- ◆ Vloženie rezacieho brúsneho kotúča 11 uskutočnite v opačnom poradí ako je opísané.
- ◆ Aktivujte aretáciu vretena 24 a otáčajte napínaciu skrutku 18 dovtedy, dokiaľ aretácia vretena 24 nezaskočí. Pomocou imbusového kľúča 14 utiahnite napínaciu skrutku 18.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Šípka na rezacom brúsnom kotúči 11 sa musí zhodovať so šípkou smeru otáčania (smer otáčania, označený na prístroji).
- Uistite sa, či je rezací brúsny kotúč 11 vhodný pre otáčky nástroja.

Montáž a nastavenie paralelnej zarážky

- ◆ Uvoľnite krídlovú skrutku 7 a paralelnú zarážku 9 vložte do upnutia paralelnej zarážky 4.

- ◆ Pomocou stupnice na paralelnej zarážke ④ a upnutia paralelnej zarážky ④ nastavte požadovanú šírku rezu. Upnutie paralelnej zarážky ④ slúži pritom ako orientačná značka (pozri aj obr. E na roztváracjej strane).
- ◆ Krídlovú skrutku ⑦ opäť pevne utiahnite.

Montáž prítokovej hadice vody

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Pred každým použitím skontrolujte správnu funkciu prúdového chrániča ⑳!
- ▶ Pracujte s prístrojom v horizontálnej polohe a nie nad hlavou, aby sa do stroja nedostala voda.
- ▶ Pred každým použitím skontrolujte tesnosť systému prítoku vody.

⚠ POZOR!

- ▶ Prístroj nepripájajte k vodovodnému systému s tlakom viac ako 6 barov!
- ▶ Používajte iba vodu ako chladivo.

- ◆ Hĺbku rezu nastavte (pomocou zaistovacej skrutky ②) na najmenšiu polohu.
- ◆ Pomocou krížového skrutkovača a dodanej skrutky príslušenstva ⑮ namontujte prítok vody ⑮ na teleso (pozri aj obr. B na roztváracjej strane). Dbajte pritom na to, že prítok vody ⑮ musí byť vedený okolo nastavenia hĺbky rezu. Oba výpusty vody prítoku vody ⑮ musia ležať bočne od rezacieho brúsneho kotúča ⑪ (pozri aj obr. F na roztváracjej strane).
- ◆ Nastrčte prítokovú hadicu vody ⑱ na prítok vody ⑮.
- ◆ Druhý koniec prítokovej hadice vody ⑱ nastrčte na adaptér na pripojenie vody ⑲.
- ◆ Adaptér na pripojenie vody ⑲ pripojte k vodovodnej hadici s vhodným priemerom cca 19 mm. Skontrolujte pevné pripevnenie vodovodnej hadice tým, že za ňu potiahnete.
- ◆ Otvorte ventil ⑰ na prítoku vody ⑮.
- ◆ Opatrne nastavte množstvo vody pri zdroji vody tak, aby na sa rezacom brúsnom kotúči ⑪, ako aj v oblasti rezania vždy nachádzalo dostatočné množstvo vody.

- ◆ Po ukončení prác uzatvorte prívod vody.

Montáž odsávania prachu

Pri dodávke je pripojovacie miesto adaptéra na odsávanie prachu ⑩ uzatvorené. Aby bolo možné namontovať odsávanie prachu, postupujte nasledovne:

- ◆ Odstráňte skrutky ⑧ z telesa a odoberte ochranný kryt ⑳.
- ◆ Pomocou skrutiek ⑧ upevnite adaptér na odsávanie prachu ⑩ na vyhadzovač prachu ③.
- ◆ Na odsávacie hrdlo pripojte schválené odsávanie prachu a pilín.

Obsluha

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Zabráňte kvapkaniu vody do sieťovej zásuvky alebo zástrčky pozdĺž sieťového kábla. Za týmto účelom urobte slučku zo sieťového kábla a uložte ju pod sieťovú zásuvku. Predídete tým prípadnému vniknutiu kvapkajúcej vody do sieťovej zásuvky.

Prúdový chránič

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Pred každým použitím skontrolujte správnu funkciu prúdového chrániča ⑳!
- ◆ Spojte prúdový chránič ⑳ s elektrickou sieťou.
- ◆ Stlačte tlačidlo Reset ⑳, kým indikátor ㉑ nesvieti na červeno.

- ◆ Stlačte tlačidlo Test **22**, kým indikátor **21** nesvieti na čierno. Test bol týmto úspešný. Ak indikátor **21** stále zobrazuje červenú farbu, je prúdový chránič **23** poškodený a musí ho opraviť odborný personál!

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Neuvádzajte do prevádzky žiadny prístroj s chybným prúdovým chráničom!
- ◆ Na opätovné uvedenie prístroja do prevádzky znovu stlačte tlačidlo Reset **20**.

Zapnutie a vypnutie

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Aby ste predišli nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom, uistite sa, že do prístroja nemôže vniknúť voda. Nedotýkajte sa sieťovej zástrčky mokrými rukami.

⚠ POZOR!

- ▶ Počkajte, kým prístroj dosiahne maximálnu rýchlosť a pracujte s nízkym posuvom, aby ste dosiahli čisté rezy.

Zapnutie:

- ◆ Stlačte spínač ZAP/VYP **1**.

Vypnutie:

- ◆ Uvoľnite spínač ZAP/VYP **1**.

Nastavenie uhla rezu

Uhol rezu môžete určiť pomocou stupnice uhla rezu **6**.

- Povoľte krídlovú skrutku **5** predvoľby uhlu rezu. Nastavte požadovaný uhol na stupnici uhla rezu **6** a krídlovú skrutku **5** zasa pevne dotiahnite.

Nastavenie hĺbky rezu

UPOZORNENIE

- ▶ Odporúčame hĺbku rezu podľa možnosti zvoliť o približne 3 mm väčšiu ako je hrúbka materiálu. Tým dosiahnete čistý rez.
- ▶ Na určenie správneho nastavenia môžete prístroj umiestniť na hranu obrábaného materiálu tak, aby sa rezací brúsny kotúč **1** pri uvoľnenej zaistovacej skrutke **2** mohol voľne vysúvať smerom dole. Ak rezací brúsny kotúč **1** vyčnieva cca 3 mm nad hrúbku materiálu, utiahnite zaistovaciu skrutku **2**.
- ▶ Postupujte podobne, ak chcete vyfrézovať drážku.
- ▶ Odporúčame otestovať nastavenie na vzorke materiálu.

- ◆ Povoľte zaistovaciu skrutku **2**. Nastavte požadovanú hĺbku rezu a znovu pevne utiahnite zaistovaciu skrutku **2**.

Manipulácia s prístrojom

1. Prístroj zapnite a vypnite tak – ako to je opísané v časti »Zapnutie a vypnutie« – a prednou hranou základnej dosky **25** položte na materiál.
2. Stroj nastavte na paralelnú zarážku **9** alebo na nakreslenú líniu.
3. Podržte pevne stroj obidvoma rukami na rukoväti a na telese prístroja. Prístroj ved'te miernym tlakom.

Údržba a čistenie



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Pred akýmkoľvek prácou na prístroji vypnite prístroj a vytiahnite sieťovú zástrčku.

- Prístroj uschovávajúajte na suchom a bezprašnom mieste.
- Rezacie brúsne kotúče sa musia skladovať suché a nesmú sa ukladať na seba.
- Prístroj musí byť vždy čistý a bez oleja alebo mazacích tukov.

- Na čistenie telesa používajte suchú utierku.
- Výmenu uhlíkových kief smie vykonávať výlučne servis alebo autorizovaná odborná dielňa.
- Vetracie otvory musia byť vždy voľné.
- Zachytený brúsny prach odstráňte štetcom.

⚠ VÝSTRAHA!

- Ak je nevyhnutná výmena prípojného kábla, potom túto musí vykonať výrobca alebo ním poverený zástupca, aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti.

UPOZORNENIE

- ▶ Neuvedené náhradné diely (ako napr. uhlíkové kedy, vypínač) si môžete objednať prostredníctvom poradenskej linky nášho servisu.

Likvidácia

Obal pozostáva výlučne z materiálov, ktoré neškodia životnému prostrediu. Môže sa zlikvidovať v miestnych nádobách na recyklovaný odpad.



Elektrické náradie neodhadzujte do domáceho odpadu!

V súlade s európskou smernicou č. 2012/19/EU sa opotrebované elektrické náradie musí zberať oddelene a odovzdať za účelom ekologickej recyklácie.

Informácie o možnostiach likvidácie prístroja, ktorý doslúžil, dostanete na obecnej alebo mestskej správe.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rozličných obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť roztriedte. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:
1 - 7: plasty,
20 - 22: papier a lepenka,
80 - 98: kompozitné materiály



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

**Záruka spoločnosti
Kompennass Handels GmbH**

Vážená zákaznička, vážený zákazník,
na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravu alebo výmenu výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalacný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 123456 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

SK Servis Slovensko
Tel. 0850 232001
E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 312517

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedenú servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
NEMECKO
www.kompernass.com

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode

My, spoločnosť KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba zodpovedná za dokumentáciu: pán Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NEMECKO týmto vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s nasledovnými normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami ES:

Smernica o strojových zariadeniach (2006/42/EC)

Elektromagnetická kompatibilita (2014/30/EU)

Smernica RoHS (2011/65/EU)*

*Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Vyššie opísaný predmet vyhlásenia je v súlade s predpismi smernice č. 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Aplikované harmonizované normy:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Typové označenie stroja: Diamantová rezačka PDFS 1300 A1

Rok výroby: 01 – 2019

Sériové číslo: IAN 312517

Bochum, 23.01.2019



Semi Uguzlu

– Manažér kvality –

Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations

Stand van de informatie · Stan informacii · Stav informací · Stav informácii

04/2019 · Ident.-No.: PDFS1300A1-022019-2

IAN 312517